

**M<sup>E</sup> KARINE PICHETTE**

■ Médiation familiale  
(séances gratuites  
pour couple  
avec enfants)



avocate et  
médiatrice familiale

>6055968  
220, rue Longueuil, St-Jean-sur-Richelieu  
450 347-8220

90 con

**LE CANADA FRANÇAIS**

272  
BIBLIOTHEQUE NATIONALE  
REC. PERIOD. SEC. DEPOT LEGAL  
2275, RUE HOLT  
MONTREAL QC H2G 3H1

22/1 xx2(A)

En 2015, vendez  
avec **KARL GOLA.**

Appelez maintenant  
pour une évaluation  
**GRATUITE!**

Pour tous vos besoins immobiliers

CONTACTEZ  
**KARL GOLA**  
courtier

**RE/MAX** du Haut Richelieu  
K.G.  
450 346-1822



Vincent-Olivier Noiseux  
**PARMI LES  
DANSEURS  
AU SUPER BOWL**

PAGE C-4




**FECTEAU VEUT  
UN PARC INDUSTRIEL  
À SAINT-LUC**

**CHARLES POULIN** Profitant de son allocution devant la Chambre de commerce, le maire de Saint-Jean-sur-Richelieu, Michel Fecteau, a surpris son auditoire en disant rêver à la perspective de doter le secteur Saint-Luc d'un immense parc industriel régional.

En entrevue, le premier magistrat nous a confié que la Ville avait déjà amorcé les démarches pour aménager un tel parc en bordure de l'autoroute 35, de l'usine d'assainissement des eaux jusqu'à l'axe 10-35. L'espace ciblé aurait une superficie de dix millions de pieds carrés.

PAGE A-12



**UN HIVER IDÉAL  
POUR LE  
CIDRE DE GLACE**

PAGE A-16



**ILS PASSENT UN HIVER AU FROID  
DANS CE BATEAU ÉCHOUÉ**

PAGE A-7



**RE/MAX** du HAUT-RICHELIEU INC.  
Agence immobilière, franchise  
indépendant et autonome

**STÉPHANE  
RAINVILLE**  
Courtier immobilier

514 576-1678 450 349-5868

**Tranquillité**

**FARNHAM**

**VENDEUR MOTIVÉ**

**249 900\$**

\*\*\*Neuve\*\*\*Neuve\*\*\*Jamais été habité, joli cottage secteur recherché, sur un terrain boisé de plus de 30 000 pi carrés, abris auto. Grandes pièces àaires ouvertes au rez-de-chaussée, bien éclairé. 4 chambres à l'étage. Jolie cuisine à découvrir! Sous-sol à compléter! Vendeur motivé!

**ST-LUC**

**449 900\$**

Superbe propriété de style contemporain! Secteur de prestige le plus recherché de St-Luc! Accus voisin à l'arrière. Armoires de cuisine avant-gardées à voir! Très grandes pièces àaires ouvertes, plancher en bois exotique, 4 chambres à l'étage, 2 salles de bains, chambre des maîtres avec grand walk-in et magnifique salle de bains moderne attenante. Foyer au gaz!

**ST-LUC**

**299 000\$**

Impeccable!  
Recommandation personnelle!  
Magnifique cottage 2003 dans le secteur « Prés-Verts », le plus recherché de Saint-Luc, tout près d'une école et parc. Décoration intérieure à voir! Superbes armoires de cuisine neuves à découvrir! Grand salon avec foyer au propane au goût du jour. Possibilité d'ajouter un garage. Solarium 19x12 chauffé, spa, belle cour.

# VENTE DE FERMETURE

**NOUVEAUX ARRIVAGES,  
DE NOTRE ENTREPÔT,  
CHAQUE SEMAINE**

**Premier arrivé, premier servi,  
la marchandise doit sortir**



Jusqu'à

**60%**

de rabais\*

MEUBLES  
**DENIS RIEL**

\*VOIR DÉTAILS EN MAGASIN OU AU:

**[www.meublesdenisriel.com](http://www.meublesdenisriel.com)**

370, rue Laberge, Saint-Jean-sur-Richelieu

1470, rue St-Paul Nord, Farnham

LE CANADA  
FRANÇAIS

ACTUALITÉ

Météo

JEUDI  
Ensoleillé avec  
passages nuageuxMINIMUM  
-23°CMAXIMUM  
-14°CVENDREDI  
Ciel variableMINIMUM  
-26°CMAXIMUM  
-11°CSAMEDI  
Ciel variableMINIMUM  
-16°CMAXIMUM  
-11°C

CAMIONNEURS DEPUIS 11 ANS

# En couple dans la vie, en équipe sur la route

VALÉRIE LEGAULT  
valerie.legault@tc.tc

Elle travaillait dans une banque, lui possédait sa ferme laitière. C'était jusqu'au jour où Louise Girard a demandé à Ronny Stichelbout, son conjoint, de «prendre la route» avec elle. Onze ans plus tard, le couple file le parfait bonheur dans son camion-remorque, avalant des milliers de kilomètres par mois entre le Québec et la Californie.

«J'ai toujours aimé conduire, c'est une passion pour moi», dit Mme Girard. Elle a cependant orienté sa carrière vers le travail de bureau pour la stabilité d'emploi que cela lui a procuré pendant 23 ans.

À l'aube de la cinquantaine, elle se sentait prête pour un changement de cap à 180 degrés. Plus que tout, elle rêvait de conduire un camion sur les plus grandes distances possible. Le moment était bien choisi pour Ronny Stichelbout aussi,

puisqu'il venait de transférer la ferme familiale à ses enfants.

Pas facile pour une compagnie de transport de faire confiance à un team de débutants. Transport Chalut, à Bedford, lui donne sa première chance. Le couple fait ses premières armes sur les routes de Nouvelle-Angleterre, sans jamais partir pour plus de 48 heures à l'extérieur de la maison.

## VIVRE À L'ÉTROIT

Louise Girard et Ronny Stichelbout sont ensuite partis à la conquête du Midwest américain avec Transport Bourassa. L'expérience a été bénéfique, ne serait-ce que pour apprendre à vivre à deux, 24 heures par jour, dans un habitacle restreint.

«Ça nous a permis de nous habituer l'un à l'autre, confirme Louise Girard. Si nous avions commencé à faire de la Californie dès le départ, je ne suis pas certaine que nous serions toujours ensemble aujourd'hui.»

Il faut apprendre à composer



Louise Girard a réalisé son rêve de devenir camionneuse à 49 ans. On la voit ici en plein cœur du Apache Sitgreaves National Forest, en Arizona.

avec toutes sortes d'émotions, que ce soit dans le trafic ou aux douanes. La fatigue joue aussi sur le moral, en particulier quand les conditions sont mauvaises ou que la route a été longue entre deux haltes.

«En général, nous conduisons de huit à neuf heures chacun par jour. D'autres chauffeurs diront peut-être qu'ils roulent plus que nous, mais nous optons pour la sécurité», dit l'ancien agriculteur.

## ROUTINE

Quelle est la clé du succès quand on conduit en équipe? La routine, assurément, répond Mme Girard. Chacun conduit le camion selon un horaire établi et

les repas sont pris à heures fixes. Grâce à son sens de l'organisation, elle réussit à leur faire éviter la plupart des restaurants dans les relais routiers.

«En général, nous conduisons de huit à neuf heures chacun par jour. D'autres chauffeurs diront peut-être qu'ils roulent plus que nous, mais nous optons pour la sécurité.»

-Ronny Stichelbout

«Dans le camion, nous sommes équipés d'un micro-ondes, d'un grille-pain, d'un réfrigérateur et d'une cafetière. Quand je suis en congé,

je prépare plusieurs plats en portions individuelles que je congèle pour emporter», explique Louise Girard.

C'est sans doute ce qui fait que M. Stichelbout et elle sont aussi frais et dispos à leur départ qu'à leur arrivée. Leurs patrons chez TransWest l'ont remarqué, si bien qu'ils leur ont décerné la mention de la meilleure équipe

pour l'année 2014. Ils ne s'attendaient pas à recevoir cet honneur de la part du transporteur de Lachine, mais leurs sourires en disent long sur leur fierté!

## QUATRE SAISONS

Depuis qu'il fait équipe pour TransWest, il n'est pas rare que le couple de Saint-Jean-sur-Richelieu parcoure 10 000 kilomètres pour se rendre jusqu'à Los Angeles, en passant par Calgary ou Seattle.

Résultat: les camionneurs passent par toutes les saisons avant d'arriver à destination! Selon eux, Albuquerque, au Nouveau-Mexique, offre un paysage saisissant, de même que Las Vegas, la nuit, lorsque la ville brille de tous ses feux. Plus au nord, les berges verdoyantes de la rivière Columbia, en Oregon, tout comme la ville de Coeur d'Alene, en Idaho, invitent à l'évasion.

Une chose est sûre, les deux routiers ne changeraient de métier pour rien au monde. Louise Girard a l'intention de conduire jusqu'à l'âge de 65 ans. «Après, on ira un an à la fois», dit-elle. Ronny Stichelbout est prêt à la suivre, tant qu'il peut s'évader pendant deux mois sous le soleil de la Caroline du Sud en hiver. ■



Ronny Stichelbout pose devant le Las Vegas Motor Speedway, dans la ville du même nom.

## CETTE SEMAINE DANS LE CANADA FRANÇAIS

### Cahier A

Éducation... A-20 Nécrologie... A-28  
Faits divers... A-9 Politique... A-15  
Nouvelles... Santé... A-8  
municipales A-11 Sports... A-34

### Cahier B

Économie... B-1 Annonces  
Éditorial... B-4 classées... B-10  
Opinion... B-5

### Cahier C

Cinéma... C-8 Jeux... C-10  
DVD... C-8 Lecture... C-9  
Horoscope... C-22 Musique... C-9

# Les Glaces

Restaurant • Salle de réception  
Déjeuner  
Dîner  
Souper

SPÉCIAUX AU CHOIX  
Du dimanche au jeudi:

\*Détail sur place

2 pour 21,95\$\*

## SPÉCIAL ST-VALENTIN

Table d'Hôte

À partir de

# 19,95\$

ASSIETTE  
AMOUREUX  
SPÉCIAL  
POUR DEUX



Détails sur place.

RÉSERVEZ MAINTENANT • 665, 1<sup>e</sup> rue, St-Jean • 450 347-5450

# Vivre comme dans un hôtel de luxe à la Cité des Tours

MARIE-JOSÉE PARENT  
marie-josee.parent@tc.tc



**S**éance d'aquaforme, atelier de menuiserie, cours d'espagnol, yoga, danse, causerie, la Cité des Tours est à l'opposé de l'image déprimante et préconçue des centres pour personnes âgées. En deux ans, il s'y est établi une communauté dynamique. La dernière chose à laquelle on y songe, c'est de mourir.

Une vingtaine de personnes sont réunies à la bibliothèque en ce froid jeudi du mois de janvier, lorsque l'équipe de *Canada Français* se glisse dans la pièce. C'est l'heure du club d'histoire.

Tous les yeux sont rivés vers Germaine Landry. Celle qui a vendu pendant plusieurs décennies ses épis de maïs au marché est sur le point de révéler le secret de sa réussite.

«Pourquoi étaient-ils si bons?, questionne-t-elle l'œil pétillant. Tout simplement parce que nous mettions du sucre au bout de chaque rangée dans le champ.»

L'assistance, visiblement

incrédule, ne dit pas un mot. Avec un grand éclat de rire, Germaine Landry fait comprendre à son public qu'elle les a tous menés en bateau. Même à 90 ans, elle ne dévoilera pas la recette du succès de son entreprise.

La résidente, chaudement applaudie à la fin de son témoignage, se livrait dans le cadre de la causerie hebdomadaire, qui est l'une des nombreuses activités proposées sur les lieux.

## DÉJÀ DEUX ANS!

Inaugurée officiellement en février 2013, la Cité des Tours compte 282 appartements pour un total de 396 pensionnaires. L'âge moyen des occupants est de 82 ans.

«Notre plus jeune a 56 ans, alors que notre plus vieux a 101 ans, révèle Nathalie Desgent, responsable location et service à la clientèle. Il faut être à la retraite pour pouvoir emménager, mais certains conservent un emploi à temps partiel.»

Voilà maintenant 15 mois que le taux d'occupation des lieux est de 100%. La liste d'attente s'allonge pour ceux qui veulent obtenir une place. «Il y



La Cité des Tours, qui compte 282 appartements pour un total de 396 résidents, roule à pleine capacité.

a une centaine de personnes sur notre liste, confirme la conseillère en marketing, Émilie Casey. Il est difficile de dire combien de temps il faut patienter pour obtenir une place. Tout dépend des critères des locataires, mais nous avons un bon roulement.»

## POPULARITÉ

Il faut dire que le projet a suscité l'engouement dès son annonce en 2011. Lorsque les premiers occupants ont pris possession de leur appartement à l'automne 2012, plus de 85% des logements avaient trouvé preneur.

La majorité des nouveaux arrivants étaient originaires de Saint-Jean-sur-Richelieu. Ils venaient pour la plupart de vendre leur maison.

Ce fut le cas de Monette Marseau, établie à la Cité depuis un an et demi. «Mon mari a une dégénérescence aux yeux. S'il y a une urgence, nous sommes bien entourés ici. Nous sommes heureux. Les gens sont sympathiques», >>>



Claire et Madeleine Hardy ont loué des appartements dès l'ouverture. Elles ont été rejointes peu de temps après par leur autre sœur, Louise (absente de la photo).



Le chef Jean Veillette veille à satisfaire tous les appétits dans la salle à manger.



Au club d'histoire, Germaine Landry raconte les secrets du maïs Landry. On la voit en compagnie de Denis Lalanne (à gauche).

**LE CANADA FRANÇAIS**  
84, rue Richelieu, Saint-Jean-sur-Richelieu, Qc J3B 6X3 - Sans frais : 1 800 947-8555  
Télécopieur: (450) 347-4539  
**450 347-0323**  
www.canadafrancais.com  
**LES PETITES ANNONCES**  
**1 866 637-5236**

Directeur général  
Guy Bureau  
guy.bureau@tc.tc

Rédacteur en chef:  
Gilles Lévesque  
gilles.levesque@tc.tc

Journalistes:  
Richard Hamel  
richard.hamel@tc.tc  
Marie-Josée Parent  
marie-josee.parent@tc.tc  
Gilles Bérubé  
gilles.berube@tc.tc

Louise Bédard  
louise.bedard@tc.tc  
Valérie Legault  
valerie.legault@tc.tc  
Marie-Pier Gagnon  
marie-pier.gagnon@tc.tc  
Charles Poulin  
charles.poulin@tc.tc  
Isabelle Laramée  
isabelle.laramee@tc.tc

Photographes:  
Rémy Bolly  
Stéphanie Brulé  
Julien Saguez

Collaborateurs:  
Pascal Cloutier  
Jean-François Crépeau  
Jean Denomé  
Marie-Claude Duval  
Nicole Garceau  
Jean-Paul Grappe  
Jean-François Guay  
Denis Henri  
Sylvie Laroche  
Raymond Marier  
Michel Ménard  
Kimberley C. Tremblay  
François Trépanier  
Mario Wilson

Correcteurs  
Michel Phaneuf  
Louise Bisailon  
Adjointe au directeur  
général et superviseuse  
aux ventes:  
Gabriella Agarla  
gabriella.agarla@tc.tc  
Directeurs des ventes  
Claude Deshaies  
cloude.deshaies@tc.tc  
Martin Stewart  
martin.stewart@tc.tc  
Nancy St-Jean  
nancy.st-jean@tc.tc

Conseillers en  
solutions médias:  
Sylvie Leblanc  
sylvie.leblanc@tc.tc  
Manon Lavigne  
manon.lavigne@tc.tc  
Nancy Leclerc  
nancy.leclerc@tc.tc  
Cindy Lord, Publisac  
cindy.lord@tc.tc  
Mélanie Deslauriers  
melanie.deslauriers@tc.tc

Chargée de projets,  
Publi-Sac:  
Nicole Rousseau  
nicole.rousseau@tc.tc

Coordonnatrices:  
Caroline Gagné  
caroline.gagne@tc.tc  
Julie Herron  
julie.herron@tc.tc  
Marjorie Langevin  
marjorie.langevin@tc.tc  
Nadine Dufour  
nadine.dufour@tc.tc  
Jeannette Bédard  
jeannette.bedard@tc.tc

Commis de bureau:  
Liette Pothier  
liette.pothier@tc.tc

Coordonnatrice  
de production:  
Rose Audette  
rose.audette@tc.tc

Concepteur-graphiste  
Kim Gauvin  
Distribution:  
Christian Marleau  
christian.marleau@tc.tc

Impression:  
Transmag

Publié par:  
Médias Transcontinental  
S.E.N.C.

Président:  
François Olivier, intérim  
www.medias-transcontinental.com

**L'EXEMPLAIRE: 1,65\$**  
Au Canada abonnement 12 mois: 78,00\$ 6 mois: 40,46\$  
12 semaines: 20,79\$ (Prix taxes incluses)

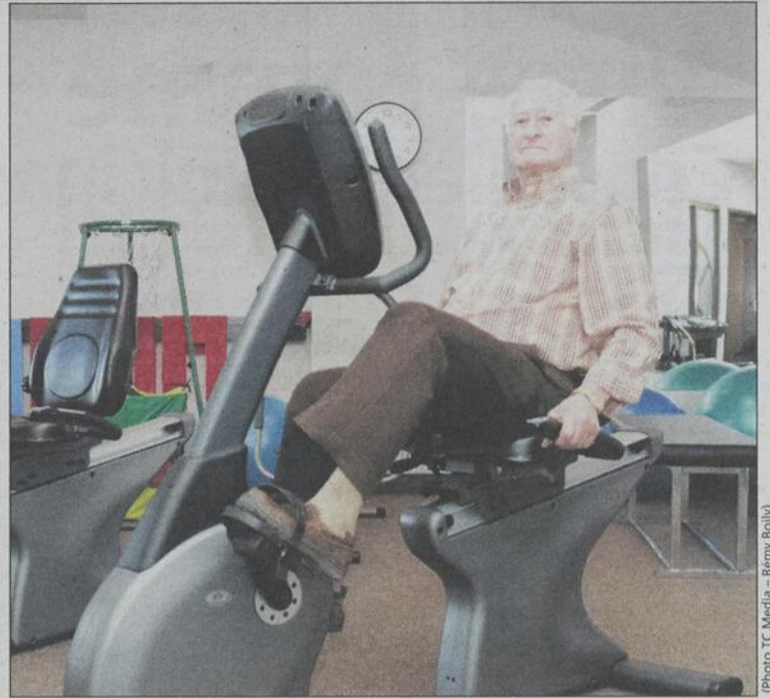
TC MEDIA  
RÉSEAU SELECT  
Membre des Hebdo Régionaux.

Tirage certifié par AAM.  
Poste publication - convention: 40064924. Dépôt légal.  
Bibliothèque nationale du Québec.  
Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou en partie de façon intégrale ou dépourvue, est formellement interdite sans la permission écrite de l'éditeur. Les journalistes permanents sont membres du Syndicat des travailleurs de l'information du journal Le Canada Français (C.S.N.). Ce journal est imprimé sur un papier avec un contenu d'au moins 20% de papier recyclé.

MIXTE  
Papier issu de  
sources responsables  
FSC® C011825



L'aquaforme figure au nombre des activités les plus populaires.



Jean-Paul Girouard ne perd pas la forme.

►► confirme celle qui se promenait en compagnie de son chat au moment du passage de l'équipe.

#### AMBIANCE

La femme n'est pas la seule à vanter les mérites de la vie en communauté. Impossible de ne pas remarquer l'esprit de camaraderie qui y règne. Dans les corridors, les gens se saluent, se serrent la main, prennent des nouvelles des enfants ou s'informent de la santé d'autrui.

Rencontrée à sa sortie d'un cours d'aquaforme, Édith Messier résume son quotidien en quelques mots. «J'essaie tout. J'aime ça. Je suis contente. Je suis ici jusqu'à ma mort», annonce-t-elle fièrement, alors qu'elle se dirige en peignoir vers son appartement.

Peu de temps après, c'est au tour de Madeleine Hardy de parler avec plaisir de sa nouvelle vie. Elle s'y plait tellement, qu'elle a convaincu ses sœurs Claire et Louise de louer à la même adresse. «Nous avons vraiment du plaisir ensemble, même si nous sommes parfois trop occupées pour nous voir. Il y a trop de choses à faire», explique celle qui venait d'assister à la causerie hebdomadaire.

C'est d'ailleurs un résident, Denis Lalanne, qui a eu l'idée d'organiser ces rencontres où il est question de partager ses souvenirs. «Les gens aiment se réunir pour échanger. De mon côté, j'aime l'histoire. Nous parlons de plein de sujets, comme la place du Marché, la petite école ou les anciennes casernes d'incendie», souligne l'ancien directeur d'école.

#### SOLITUDE

Pour les pensionnaires, la résidence a embauché à temps plein une animatrice en loisirs. Tout est mis en place pour briser la solitude.

«Notre objectif est de donner des possibilités aux gens, explique Émilie Casey. On propose un paquet d'activités et ils sont libres ou non d'y participer. Il faut se rappeler que les résidents ont toujours une vie à l'extérieur.»

Si la pétanque, les jeux de cartes, le baseball-poches et le bingo sont des incontournables,

d'autres activités s'avèrent surprenantes. Mandalas (coloriage), cours d'espagnol, discussion en anglais, yoga ou atelier d'écriture sont la preuve qu'il n'y a pas d'âge pour apprendre.

Ces rencontres créent des liens. En deux ans, une vingtaine de couples se sont formés à l'intérieur. «On les voit emménager ensemble, révèle Émilie Casey. Ils changent d'appartements, mais nous n'avons pas encore de mariages, comme cela s'est vu régulièrement dans les autres résidences du Groupe Maurice.»

#### COÛT

Il faut toutefois se le dire, il s'agit d'une vie assez dispendieuse. Le loyer mensuel pour un studio d'une pièce et demie est de 1158\$, alors qu'un appartement

de trois chambres se détaille à plus de 2550\$ par mois. Les logements qui ont une cuisine, un salon et une chambre (3 ½) sont disponibles à partir de 1600\$. C'est le format le plus courant, alors qu'on compte 169 unités de cette superficie.

La salle à manger permet aux locataires de dîner et souper sur les lieux. La nourriture n'est toutefois pas comprise dans le loyer.

À quelques minutes du lunch, le restaurant était par ailleurs rempli au moment où l'équipe du journal s'est éclipse. On entendait les voix et les éclats de rire. «Les enfants de nos pensionnaires nous demandent s'ils peuvent réserver leur place dans 15 ans. Cela nous fait rire, mais vous savez, la vie est une roue qui tourne», conclut Nathalie Genest. ■



Les locataires décoorent leur logement selon leurs goûts, comme on le voit ici chez le couple Phaneuf.



La liste d'attente pour obtenir une place à la Cité des Tours compte une centaine de noms.



Une vingtaine de personnes se partagent leurs souvenirs au club d'histoire.

ENTREVUE AVEC *Claire Charbonneau*

## Conseillère municipale par conviction et persévérance

GILLES BÉRUBÉ  
gilles.berube@tc.tc

**D**ifficile de lui reprocher d'être une lâcheuse. Ce n'est pas un revers, ni même deux qui l'empêchent d'essayer à nouveau et de gagner. Depuis novembre 2013, Claire Charbonneau est conseillère municipale. Elle représente les 5964 électeurs du district 11. Elle est arrivée en politique municipale sans faire un détour, simplement parce qu'elle s'y intéresse, mais peut-être aussi parce que c'est un peu dans ses gènes.

Claire Charbonneau est née à Mont-Saint-Grégoire, en 1954. Elle a grandi dans une famille politisée. On n'y parlait pas politique à la table, précise-t-elle. Mais l'implication en politique municipale faisait partie de la normalité. Elle a commencé ses études secondaires à Marieville avant de les compléter à l'école Monseigneur Roy, à Saint-Jean-sur-Richelieu.

Une talentueuse, admet-elle un brin gênée, puisqu'elle saute sa 5<sup>e</sup> secondaire pour entrer directement au Cégep de Saint-Jean en sciences pures. Ça a duré un an. Elle n'a pas aimé. Elle se tourne vers les techniques informatiques au Cégep Édouard-Montpetit, un volet des techniques administratives. C'est là qu'elle a la piqure pour la comptabilité. Elle revient terminer ses techniques administratives à Saint-Jean en option finances.

## REVENU QUÉBEC

Après son cours, elle entre à Revenu Québec, où elle travaillera dix ans. Parallèlement, elle entreprend un cours en comptabilité à l'UQAM avant d'obtenir son titre de CGA. Elle est mariée depuis 1983 à Robert Sanford, qu'elle a connu lors

## LE JEU DES questions

**PROFESSION:** Contrôleur/comptable pour Les Créations Elite Inc. depuis 1984. Conseillère Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu depuis novembre 2013

**RÉALISATIONS:** Mes 3 enfants: Anthony qui fait présentement son doctorat en économie à l'université de Washington à Seattle, Vanessa, qui est pharmacienne, et Nicolas, qui travaille pour l'entreprise familiale.

**LOISIRS:** Danses latines et cuisine.

**SI VOUS ÉTIEZ PREMIER MINISTRE, QUELLES SÉRAIENT VOS PRIORITÉS?** «Mes priorités seraient le développement économique responsable et par le fait même les emplois, l'économie et le déficit.»

**QUEL REGARD PORTEZ-VOUS SUR L'AVENIR?** «À regarder la relève d'aujourd'hui, je ne peux qu'imaginer un avenir très prometteur.»

d'une sortie à Montréal. Ce dernier l'a suivie à Saint-Jean où il a fondé Les Créations Elite, une entreprise qui se spécialise dans la fabrication de ceintures et de boucles de ceintures pour le milieu de la mode.

Ces dernières années, l'entreprise s'est diversifiée dans les laisses et colliers pour chien, ainsi que dans les sacs équestres. L'entreprise agit également comme sous-traitante dans les accessoires pour le marché paramilitaire. Mme Charbonneau est contrôleur de l'entreprise.

Le couple a trois enfants, Anthony, 30 ans, qui termine un doctorat en économie à l'université de l'État de Washington, à Seattle, Vanessa, 27 ans, qui est pharmacienne à Saint-Césaire, et Nicolas, 24 ans, qui se prépare à prendre la relève de l'entreprise familiale.

## POLITIQUE

Mme Charbonneau a grandi dans un milieu politisé. Son père, Jean-Marc, a fait de la politique municipale. Il a été conseiller et commissaire d'école. Son grand-père maternel, Omer Brodeur, était organisateur poli-

tique. Il y a une décennie elle a commencé à s'impliquer en politique municipale, mais il y avait déjà un bout qu'elle s'y intéressait. En bonne comptable, la gestion financière l'interpellait. Et en bon contrôleur, elle était un peu excédée par les dépassements de coûts dans les projets, raconte-t-elle.

Dans le milieu socio-économique local, elle se fait connaître au sein de l'Association de la paralysie cérébrale et de la fête du Canada. En 2005, elle défend les couleurs de l'Action civique aux côtés de Robert Cantin, Jean Lamoureux et Jean Fontaine. Ses trois collègues sont élus. Le district 11 lui échappe de peu aux mains de Michelle Power, de l'Équipe Dolbec. Le jour du scrutin, 31 voix les séparent. Après recomptage, la majorité de son adversaire est réduite à trois voix.

## ÉLECTIONS

Pas démoralisée pour autant, Mme Charbonneau devient assidue des séances du conseil. Aux élections de 2009, elle remet ça à nouveau avec l'Action civique. Elle subit un autre revers, cette fois aux mains d'Alain Laplante, lui aussi candidat de l'Équipe Dolbec. Mme Charbonneau pensait bien que ce serait sa dernière tentative.

En 2013, elle hésite longuement quand Michel Fecteau l'approche. Avec les encouragements de son mari, elle cède à la tentation et se présente. Pour une troisième fois, elle sillonne son quartier d'un bout à l'autre pour l'emporter avec une confortable majorité.

Nommée au comité des finances, elle constate que la gestion financière de la Ville est rigoureuse et que la situation est saine. Elle est satisfaite des hausses modestes du compte de taxes tout en avouant ne pas être une partisane du gel. «Tôt ou tard, on se fait rattraper». Elle se réjouit aussi de voir que les dépassements de coûts dans



Claire Charbonneau représente un district diversifié qui comprend une institution importante comme l'hôpital, mais aussi des commerces et des zones résidentielles.

les contrats se font plus rares. Les prix correspondent à l'évaluation qu'on en a faite. «Je pense que le climat créé par la commission Charbonneau n'est pas étranger à cette amélioration», analyse-t-elle.

## CADRE

D'abord préoccupée par les finances, elle découvre un appareil complexe évoluant dans un cadre légal plutôt rigide. À ses yeux, la gestion financière de la Ville n'est pas bien différente de celle d'une entreprise. Par contre, l'environnement réglementaire propre à une institution démocratique est beaucoup plus lourd.

Par ailleurs, le processus de préparation du budget lui a permis de connaître l'appareil municipal dans ses détails. «Tous les chefs de service ont défilé devant le comité des finances pour défendre leurs demandes. J'apprends beaucoup, dit-elle. L'urbanisme, pour moi, c'est nouveau. Je constate comment c'est important. Je vois comment les décisions d'urbanisme ont un impact sur les voisins, sur le développement de la ville».

Le développement économique est l'une de ses priorités. «Il faut arriver à créer des emplois de qualité pour que les citoyens travaillent ici, dans leur ville», dit-elle en substance. Elle convient que ce n'est pas simple. D'entrée, elle déplore le manque de «connexions» entre les entreprises. Des industries achètent à l'extérieur de la région des biens et des services qu'on retrouve pourtant ici. Il

faut favoriser le maillage d'entreprises, soutient-elle. Elle déplore en outre un manque de communication entre les organismes locaux.

## QUARTIER

Mme Charbonneau représente un district diversifié. On y retrouve des immeubles d'appartements locatifs et en copropriété et des zones unifamiliales. Des citoyens à revenus modestes et d'autres plus aisés. Normandie Est comprend aussi une importante zone commerciale avec des petits commerces à côté de grandes surfaces. Avec l'hôpital et le CLSC, il comprend aussi une institution majeure.

Ces établissements ne sont pas étrangers au problème principal auquel la conseillère est présentement confrontée. Le stationnement est une préoccupation importante des citoyens, non seulement dans le voisinage de l'hôpital, mais aussi sur plusieurs rues résidentielles. Les solutions ne sont pas évidentes, constate Mme Charbonneau.

Comment la conseillère voit-elle sa ville dans une décennie? Elle aura passé le cap des 100 000 habitants, un seuil qui apporte de nouvelles obligations pour la municipalité. Ce défi des prochaines années nécessitera de gérer «astucieusement», selon son expression. Il faudra faire face à ces obligations tout en assurant un développement respectueux de la préoccupation des citoyens pour la protection des boisés; conclut-elle. ■

## HAUSSE DES PRIX DE L'ALIMENTATION

## Les consommateurs font des choix plus éclairés

MARIE-PIER GAGNON  
marie-pier.gagnon@tc.tc

**E**n 2014, le coût de l'alimentation a explosé au Canada. Conditions climatiques, situation géopolitique et baisse du dollar canadien sont autant de facteurs qui expliquent cette situation. N'en déplaise à votre budget, la hausse n'est pas terminée.

Selon le rapport annuel de l'Institut alimentaire de l'Université de Guelph en Ontario, c'est la protéine animale qui a été la plus touchée par ces hausses. Le consommateur de bacon a ainsi vu le prix du paquet croître de 25% alors que l'amateur de jambon doit maintenant déboursier 18% de plus pour sa livre de viande. Un fait qui s'explique entre autres par la diarrhée porcine qui a touché l'Amérique du Nord.

Le poisson a pour sa part connu une hausse considérable de l'ordre de 5,9%. Cette fois, on estime que c'est la règle de l'offre et de la demande qui s'applique, les consommateurs se tournant de plus en plus vers les protéines dites responsables. Toutes protéines confondues, c'est donc 12,4% de plus que les clients des marchés d'alimentation ont dû déboursier pour acheter la même quantité de viande qu'en 2013.

## ENCORE PLUS CHER

Toujours selon l'Université de Guelph, ces hausses devraient se poursuivre en 2015. Le coût de la viande croîtra de 3% à 5%. Il en sera de même pour les poissons, fruits de mer ainsi que les fruits et légumes. Seuls les produits laitiers et les œufs pourraient s'avérer moins dispendieux pour le consommateur grâce à une baisse de 1%. Dans le meilleur des cas, le coût du pain et des céréales demeurera le même.

Au final, c'est donc à une augmentation globale de 2,4% du panier d'épicerie que les consommateurs devront faire face, soit 0,4% de moins qu'en 2014.

## IMPACT

Bien que conscients des hausses, les consommateurs ne sont pas prêts à modifier leurs habitudes alimentaires si on en croit les observations des propriétaires de trois marchés d'alimentation de Saint-Jean-sur-Richelieu,



«Les gens n'ont pas modifié leurs habitudes alimentaires en raison de la hausse des prix», affirme Robert Paquette, copropriétaire de Pasquier.



«Les gens regardent plus les spéciaux qu'avant, mais on n'a pas constaté de changement dans notre volume de vente», soutient Michel Milot de Provigo.



«La compétition permet de maintenir des prix raisonnables», affirme Ian Gladu, du IGA Extra Gladu.

soit Michel Milot de Provigo, Ian Gladu de IGA Extra Gladu et Robert Paquette de Pasquier. Tous s'entendent pour dire que la viande occupe toujours une place de choix dans le panier des clients.

Ces derniers font toutefois des choix plus éclairés. Ainsi, avant de dépenser 10\$ pour une pièce de viande, ils s'assurent de sa qualité et de sa fraîcheur. «Les gens veulent encore bien manger. Ils vont couper dans d'autres secteurs comme la restauration avant de couper dans l'épicerie», mentionne M. Paquette. Ils sont également plus au fait des promotions. «La hausse des ventes de nos produits annoncés est plus marquée cette année», ajoute-t-il.

## COUPONS RABAIS

Même constat chez IGA Extra Gladu où on remarque un intérêt marqué pour les coupons-rabais depuis un an. «On s'en vient avec une structure de *couponing* qui ressemble à celle des Américains», souligne M. Gladu. «Mais généralement, les secteurs

en décroissance [ex: croustilles, liqueurs] suivent une tendance. Je ne pense pas que le budget vient déranger leur consommation», ajoute M. Paquette.

## CAMOUFLÉES

Cela dit, ce n'est pas parce que les consommateurs n'ont pas radicalement changé leurs habitudes alimentaires qu'ils ignorent les stratégies mises de l'avant par les grandes compagnies pour camoufler certaines hausses de prix. En changeant sa loi sur l'emballage alimentaire en 2012, le gouvernement canadien a permis aux compagnies de diminuer la quantité d'aliments vendue par unité. Les prix, eux, sont demeurés les mêmes.

«Tout y a passé. C'est une manière de ne pas monter les prix tablettes», explique Michel Milot. Les biscuits, les croustilles, le bacon, le yogourt et même le beurre d'arachide sont quelques-uns des aliments touchés par cette pratique. «On a quelques clients qui nous en ont parlé, mais les gens sont conscients que ce sont les compagnies qui prennent ces

décisions-là pour ne pas perdre de parts de marché», d'ajouter M. Milot.

Ce dernier estime qu'il en coûte maintenant 250\$ pour nourrir une famille de deux adultes et deux enfants chaque semaine alors que ce montant était plutôt de l'ordre de 175\$ en 2012.

## DES CONSEILS

Malgré toutes ces hausses, il demeure possible de faire des économies. «Je suggère aux gens d'adopter une bannière et de travailler avec la circulaire toutes les semaines. Beaucoup de produits vont revenir en réclame tous les deux mois. Une bonne planification permettra de faire des provisions», explique Michel Milot. Pour sa part, Ian Gladu invite les gens à s'interroger sur les habitudes de consommation.

«On fait énormément de gaspillage», souligne-t-il. La meilleure solution est d'acheter les aliments périssables en plus petites quantités, une habitude que semblent déjà vouloir adopter plusieurs consommateurs. ■

## Ils passent un autre hiver sur un bateau échoué

MARIE-JOSÉE PARENT  
marie-josée.parent@tc.tc

**L**e froid n'effraie décidément pas Daniel et Jennifer Fitzgerald. Ce couple originaire de la Colombie-Britannique a choisi de passer un autre hiver sur un bateau échoué.

Policiers et pompiers leur ont rendu visite à la fin du mois de janvier. Ils les ont trouvés en bordure de la rivière Richelieu, dans le quartier Saint-Eugène.

«Plusieurs citoyens nous ont contactés, car ils s'inquiétaient pour leur sécurité, explique le porte-parole du Service de police de Saint-Jean-sur-Richelieu, Martin Anctil. Nous sommes allés vérifier s'ils ne manquaient de rien.»

À l'automne, les plaisanciers ont échoué leur embarcation sur la rive, face à la rue Payant. Il n'y a aucune maison à cet endroit, puisque le terrain y est marécageux. Cette pratique ne contrevient pas à la loi.

Les policiers ont visité l'installation pour s'assurer que le couple y était en sécurité. «Ils



Les policiers ont inspecté le bateau de Daniel et Jennifer Fitzgerald pour s'assurer que le couple est bien protégé contre le froid.

ne dérangent pas les résidents du secteur. Ils sont même aidés par certains d'entre eux, notamment pour l'approvisionnement en eau», mentionne Martin Anctil.

## CHAUFFAGE

L'une des principales inquiétudes concernait leur système de chauffage d'appoint. «Il s'agit d'un appareil au diesel, comme on en trouve sur certaines barges, précise l'agent

de la paix. Cela est suffisant pour leur permettre de combattre le froid.»

Les pompiers ont demandé au couple de se procurer un détecteur de monoxyde de carbone afin de prévenir tout risque d'intoxication.

L'installation étant maintenant conforme, les autorités n'interviendront pas davantage. Tout le contraire de l'an dernier,

alors que le couple avait été hébergé pendant une semaine en raison du temps froid.

Il faut dire qu'ils avaient perdu leur abri de fortune en novembre. Leur bateau avait été jugé insalubre et saisi par Transports Canada. En attendant le retour de leur embarcation, Daniel et Jennifer Fitzgerald avaient choisi de planter une tente au centre-ville, derrière l'église St. John's. Comme ils n'avaient pas de chauffage d'appoint, ils avaient été pris en charge par le CSSS Haut-Richelieu-Rouville.

## TROIS ANS

Cela fait maintenant trois ans que le couple a élu domicile dans la région. Ils ont toujours demeuré sur une embarcation. À leur arrivée, ils se sont d'abord installés dans une marina du secteur de Lacolle. Après avoir été victimes de vandalisme, ils se sont déplacés jusqu'à Saint-Jean-sur-Richelieu.

Ceux qu'on pourrait décrire comme des marginaux ne demandent aucune aide. Ils se déplacent à pied et ne manquent de rien, assurent les policiers. ■

## TOURNÉE DES ÉGLISES DE LA PAROISSE SAINT-JEAN-L'ÉVANGÉLISTE

# La fabrique à l'heure des grandes décisions

MARIE-JOSÉE PARENT  
marie-josée.parent@tc.tc

**L**a fabrique de la paroisse Saint-Jean-l'Évangéliste a terminé sa grande tournée des églises à la cathédrale, mardi soir. L'heure est maintenant aux décisions. Le choix des lieux de culte à fermer sera divulgué en mars.

«Les gens de la pastorale vont se réunir. Nous déciderons des grandes orientations. Nous ferons de notre mieux pour prendre les meilleures décisions. Nous savons qu'il est impossible de plaire à tous», résume le président de la fabrique, Louis-Charles Fontaine.

Rappelons que la paroisse est dans une impasse financière. La faillite pointe à l'horizon pour 2017. Pour corriger la situation, trois lieux de culte doivent être fermés. Les églises Saint-Gérard, Sainte-Marguerite-de-Blairfindie et Saint-Blaise ont été ciblées au départ.

«Nous évaluerons plusieurs critères pour prendre notre décision, notamment l'état de la bâtisse et la fréquentation du lieu. Nous penserons aussi à la proximité d'un cimetière»,

indique Louis-Charles Fontaine.

Mentionnons que la tournée visait à sonder les citoyens pour connaître leur opinion sur les lieux à conserver. Cela a notamment permis la mise sur pied d'un organisme sans but lucratif, «Les amis de l'église patrimoniale de L'Acadie», qui désire protéger le site historique. Le groupe lance d'ailleurs une importante collecte de fonds, dont les détails doivent être annoncés en conférence de presse, le jeudi 5 février.

## SAINT-LUC

Au cours des derniers jours, la tournée s'est arrêtée d'abord à l'église Saint-Luc. Une soixantaine de personnes ont assisté à la rencontre, le mercredi 28 janvier.

Les administrateurs avaient de bonnes nouvelles à leur communiquer, puisque l'état de la bâtisse est sain. Des travaux d'entretien doivent être faits, notamment le remplacement de la toiture et la restauration des murs extérieurs, mais la fenestration, les fondations et les murs intérieurs sont généralement en bon état.

D'ici cinq ans, la fabrique estime à un demi-million de dollars la somme à investir pour effectuer les réparations nécessaires.

« Nous évaluerons plusieurs critères pour prendre notre décision, notamment l'état de la bâtisse et la fréquentation du lieu. Nous penserons aussi à la proximité d'un cimetière. »

-Louis-Charles Fontaine



Une vingtaine de personnes ont assisté à la dernière rencontre de la tournée à la cathédrale, le mardi 3 février.

«La communauté est très vivante à Saint-Luc, souligne Louis-Charles Fontaine. C'est un secteur prisé des jeunes familles.»

Cela se reflète dans le nombre de baptêmes célébrés annuellement. Il y en a eu 131 en 2013. On a aussi compté quatre mariages et 28 funérailles. On note une assistance aux messes dominicales d'environ 300 personnes.

Les résidents du secteur sont les plus généreux de la paroisse au chapitre de la dime. Les plus récentes statistiques font état de 726 cotisants en 2013. Leurs dons ont permis d'amasser 191 502\$.

## CATHÉDRALE

Une vingtaine de personnes

ont assisté à la dernière rencontre de la tournée à la cathédrale, le mardi 3 février. La fabrique a rappelé qu'il s'agissait d'un lieu ayant largement bénéficié de subventions au cours de la dernière décennie. Depuis 2002, près 1,8 M\$ ont été investis pour effectuer des travaux d'entretien.

La toiture, le clocher et les murs intérieurs et extérieurs sont généralement en bon état. Il faudra néanmoins colmater quelques fissures et refaire des joints. Le principal investissement devra être fait pour la fenestration qui n'offre plus la protection nécessaire à certains endroits. La facture pour la cathédrale est estimée à 700 000\$

d'ici les cinq prochaines années.

Le temple est l'un des lieux les plus fréquentés de la paroisse. La fabrique estime à 400 le nombre de fidèles assistant à la messe du dimanche. Seule l'église Saint-Gérard attire un plus grand public, alors que 430 personnes s'y donnent rendez-vous de manière hebdomadaire.

La cathédrale est la plus prisée pour les funérailles. Il y en a eu 68 en 2013. À cela s'ajoutent 121 baptêmes et huit mariages.

Par contre, le nombre de cotisants à la dime n'est pas très élevé. En 2013, 170 personnes ont fait un don, ce qui a permis d'amasser 52 505\$. ■

## Le virus de la grippe en perte de vitesse

VALÉRIE LEGAULT  
valerie.legault@tc.tc

**L**e virus de l'influenza montre des signes de ralentissement en ce début de février. L'activité grippe reste élevée après un mois de janvier particulièrement actif, mais son pic semble bel et bien derrière nous, selon les autorités en santé publique.

«Nous sommes dans une phase où l'écllosion de grippe se résorbe tranquillement», confirme le Dr Jean Rodrigue, directeur de santé publique à l'Agence de la santé et des services sociaux de la Montérégie.

La population a raison de dire que la grippe a frappé fort cette année. Cela s'explique par la souche H3N2 du virus, encore plus virulente que la grippe H1N1, selon le Dr Rodrigue. Cependant, il faut faire attention à la manière d'interpréter la situation, nuance-t-il.

«Il n'y a pas eu plus de grippe cette année, mais un plus grand nombre de complications, en particulier chez les personnes



L'urgence de l'Hôpital du Haut-Richelieu reçoit encore plusieurs patients avec des symptômes de grippe, mais il n'y a pas eu de débordement important depuis le 24 janvier.

vulnérables ou atteintes de maladies chroniques, affirme le directeur de santé publique. En 2014, le virus de souche H1N1 a affiché un pic moins élevé, mais qui a duré plus longtemps.»

## VACCIN INEFFICACE

Le ministère de la Santé et des Services sociaux l'a confirmé la

semaine dernière: le vaccin utilisé depuis l'automne dernier n'a eu une efficacité contre la grippe A H3N2. L'Organisation mondiale de la santé avait pourtant visé la bonne souche à inclure dans le vaccin, en février 2014. Le virus a eu le temps de muter avant l'hiver, si bien que le vaccin élaboré des mois plus tôt n'a plus

eu aucune emprise sur lui.

La preuve: le Laboratoire national de microbiologie, à Winnipeg, a analysé 457 virus de l'influenza A H3N2 entre le 1<sup>er</sup> septembre 2014 et le 22 janvier 2015. Parmi toutes ces souches, 95% présentaient une «dérive antigénique» qui rendait le vaccin nettement moins efficace, pour ne pas dire nul.

Le Dr Jean Rodrigue maintient l'importance d'avoir été vacciné. Avec le mois de février s'amène la grippe de type B. Même si son pic est toujours moins fort, les analyses de laboratoire indiquent que ses souches en circulation correspondent parfaitement à celles utilisées pour fabriquer le vaccin.

## L'HÔPITAL REPREND SON SOUFFLE

L'urgence de l'Hôpital n'a pas eu aucun répit en janvier. La semaine du 19 janvier a été particulièrement chargée, surtout le 24 janvier. Quarante-neuf ambulances et 172 patients se sont présentés à l'établissement alors que l'urgence était remplie

à 154% de sa capacité.

«Cette situation conjuguée au peu de congés donnés à des patients hospitalisés a fait que nous n'avons pas eu la possibilité de monter les patients de l'urgence sur les étages», explique Chantal Boucher.

La directrice médecine, soins spécialisés et services ambulatoires au Centre de santé et de services sociaux Haut-Richelieu-Rouville précise qu'on ne peut pas seulement attribuer ce pic d'achalandage à la grippe ou à la gastro-entérite. Même si la grippe a généré plus d'hospitalisations cette année, les raisons des consultations à l'urgence demeurent très variées.

Les personnes présentant des symptômes d'allure grippale et celles qui reçoivent un diagnostic d'influenza sont encore nombreuses à l'Hôpital du Haut-Richelieu. Depuis une semaine, l'urgence de l'établissement semble reprendre son souffle avec des taux d'occupation des civières inférieurs à 100% ou légèrement plus élevés. ■

## PALAIS DE JUSTICE

### ■ Les Laroche cités à procès

Jacques Laroche, 60 ans, et Raphaël Laroche, 22 ans, de Sainte-Brigide, ont été cités à procès sous plusieurs chefs d'accusation au terme d'une enquête préliminaire qui s'est tenue le jeudi 29 janvier.

Le père et le fils sont accusés de l'enlèvement et de la séquestration d'un jeune homme. L'infraction reprochée remonte au 28 juin 2011, à Sainte-Brigide.

Une ordonnance de non-publication interdit pour le moment de révéler la teneur des témoignages entendus. Les Laroche font face aussi à des accusations d'avoir proféré des menaces de mort, de voies de fait, de conduite dangereuse, de possession d'une arme en vue de commettre une infraction. Il leur est aussi reproché d'avoir par la violence voulu que le plaignant leur remettre des biens.

Les deux accusés reviennent devant le tribunal le 27 avril, date à laquelle a été reporté leur procès.

### ■ Vol qualifié au IGA

Mario Huard, 22 ans, écope d'une peine de cinq mois de prison pour un vol qualifié commis au supermarché IGA Gladu du boulevard du Séminaire, le 14 janvier.

Il a reconnu aussi sa culpabilité lundi à l'accusation de s'être fait passer pour une autre personne. Il avait placé diverses denrées dans son sac à dos et tentait de quitter les lieux sans payer. Il a été retenu par des employés qui l'ont immobilisé au sol en attendant la police.

Dans son sac à dos, les policiers ont trouvé les papiers d'immatriculation et d'assurances d'un véhicule ne lui appartenait pas. En le condamnant, le juge Éric Simard a dit à l'accusé qu'il était temps pour lui de se prendre en main et de se trouver un emploi.

### ■ Facultés affaiblies

Un résident de Saint-Blaise-sur-Richelieu écope de quatre mois de prison pour avoir conduit son auto avec les facultés affaiblies par l'alcool. Il en est à sa sixième condamnation du genre.

Le 21 novembre, vers 23 heures, il était au dépanneur à Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix et achetait de la bière. Un témoin a parlé de l'état du conducteur aux policiers de la SQ qui ont procédé à son arrestation.

Le juge Marc Bisson a fait remarquer que le ministère public n'avait pas tort de demander huit mois de détention. Il a toutefois tenu compte des efforts de l'accusé depuis dix ans en lui imposant la peine minimale dans les circonstances et en lui interdisant de conduire pour trois ans.

### ■ Mauvais mélange

Mélanger alcool et boisson énergisante atténuerait les effets ressentis. C'est ce qu'a souligné l'avocat d'un jeune homme arrêté avec les facultés affaiblies.

Le 24 août 2013, un conducteur ayant les facultés affaiblies circule sur le boulevard Saint-Luc. Un policier qui n'est pas en service le voit freiner et redémarrer à grand bruit. Il l'observe entrer dans une zone de construction en empruntant la mauvaise voie puis revenir dans le bon chemin.

Après avoir été mis en état d'arrestation, l'automobiliste a été soumis à l'alcootest qui a révélé la présence de 150 mg d'alcool dans son sang. Son avocat a expliqué lundi que l'homme avait ingurgité aussi des cannettes de boisson énergisante et ne croyait pas avoir les facultés affaiblies.

L'accusé avait déjà été condamné pour une infraction semblable en 2004. Compte tenu des circonstances, il devra acquitter une amende de 2000\$. Il se voit interdire de conduire pour un an.

## ENQUÊTE PRÉLIMINAIRE DE SHAOJUN LIU Dix-sept témoins pourraient être entendus

LOUISE BÉDARD  
louise.bedard@tc.tc

Pas moins de 17 témoins pourraient être entendus à l'enquête préliminaire de Shaojun Liu, 44 ans, soupçonné du meurtre non prémédité de Shao Peng.

Une conférence préparatoire se tenait vendredi dernier, au palais de justice de Saint-Jean, en vue de l'audition qui aura lieu du 7 au 10 avril. L'enquête portera à la fois sur l'accusation de meurtre et celle de conduite dangereuse à laquelle fait face aussi le prévenu.

Le 16 novembre 2013, on se souviendra que le corps de Shao Peng avait été retrouvé inanimé dans le dépanneur de la rue Mercier, à Saint-Jean-sur-Richelieu. La même journée, Liu était impliqué dans un accident à Farnham et était soupçonné d'avoir conduit de façon dangereuse.



Le corps de Shao Peng avait été retrouvé dans ce dépanneur de la rue Mercier.

## MONT-SAINT-GRÉGOIRE

### Un incendie vite maîtrisé dans un atelier

MARIE-JOSÉE PARENT  
marie-josée.parent@tc.tc

Un début d'incendie dans le toit de l'atelier mécanique de l'entreprise R. Robitaille & fils a fait plus de peur que de mal, le 28 janvier dernier.

La Régie intermunicipale d'incendie de Mont-Saint-Grégoire et Sainte-Brigide-d'Iberville a reçu l'appel des employés à 14h24.

Sur les lieux, une épaisse fumée s'échappait de l'entretoit. Vu la superficie du bâtiment, l'entraide des différents services incendie du secteur a été demandée immédiatement. Des sapeurs de Saint-Jean-sur-Richelieu, de Saint-Alexandre, de Sainte-Angèle-de-Monnoir et de Farnham se sont rendus sur place, si bien qu'environ 40 pompiers ont répondu à l'appel.

Tous n'ont pas eu à déployer leurs boyaux puisque le feu a été



Une quarantaine de pompiers ont répondu à un appel pour un début d'incendie dans l'atelier mécanique de R. Robitaille et fils, à Mont-Saint-Grégoire.

maîtrisé rapidement. «Dès que nous avons réussi à le localiser dans le toit, nous avons réussi à le circonscire. Ce n'était pas une opération compliquée», souligne le directeur de la Régie intermunicipale d'incendie, Ernest Bernhard. Ce dernier estime les dommages à 5000\$. L'origine du feu était toujours sous enquête au moment d'écrire ces lignes.

Le chaleureux trio d'hiver

## Bon & réConfortant



**Benny & Co.**  
MAÎTRES RÔTISSERS DEPUIS 1940

**Goûtez. Succombez.**

SALLE à MANGER

365, du Séminaire Nord, St-Jean-sur-Richelieu 450 348-1191

\*Marque de commerce propriété de J. Benny inc. et employée sous licence. 2014  
© Droits d'auteur propriété de J. Benny inc. utilisés sous licence. J. Valde jusqu'au 15 février 2015.



Ce repas comprend un repas cuit, un breuvage fontaine ou en canette de 355 ml et un gâteau marbré pacanes et beurre.

# Une serre de cannabis démantelée à Saint-Athanase

MARIE-JOSÉE PARENT  
marie-josée.parent@tc.tc

Le Service de police de Saint-Jean-sur-Richelieu a réalisé un important coup de filet, le 21 janvier, dans le secteur Saint-Athanase.

Les agents de la paix se sont rendus à une résidence située au 26, chemin de la Grande Ligne, où ils ont trouvé plus de 400 plants de cannabis.

Une dizaine d'agents de la paix sont

intervenus. C'est une information du public qui a guidé les autorités vers cette demeure.

Sur place, les enquêteurs ont saisi les plants, des boutures et de l'équipement servant à la culture de marijuana.

Ils ont aussi procédé à l'arrestation des deux occupants. Robert Binning, 50 ans et Louise Boudreau, 42 ans, ont été arrêtés pour production de cannabis. Ils ont comparu au palais de justice de Saint-Jean-sur-Richelieu le lendemain. ■



Les policiers ont trouvé plus de 400 plants dans cette résidence du secteur Saint-Athanase.

# Nouvelle technique de fraude électronique

MARIE-JOSÉE PARENT  
marie-josée.parent@tc.tc

Des pirates informatiques ont trouvé une nouvelle manière de piéger les citoyens en leur faisant croire que leur ordinateur est infecté par un virus.

Plus d'une dizaine de Johannais ont contacté les policiers au cours des derniers jours pour dénoncer la pratique. «Heureusement, aucun d'entre eux ne s'est fait prendre jusqu'à maintenant. Ils nous appelaient pour mettre en garde les citoyens», commente l'agent Martin Ancil.

La stratégie consiste à faire un appel téléphonique aux victimes. En se faisant passer pour un technicien de l'entreprise Microsoft, ils font croire qu'un virus s'est faufilé dans l'ordinateur.

Le but réel de l'arnaqueur est d'extraire des données confidentielles à distance. Pour cela, il demande aux résidents de faire une série de manœuvres afin d'obtenir le contrôle de l'appareil. Une fois l'ordinateur entre ses mains, il peut demander de l'argent pour le débloquent.

«Ce sont des gens d'outre-mer, révèle le policier. Ils parlent normalement anglais ou cassent le français. Il faut se méfier.»

Si les fraudeurs ont réussi leur coup, il est important de déconnecter immédiatement l'ordinateur à l'Internet. Il faut ensuite lancer l'antivirus afin de détecter les logiciels malveillants. En même temps, il faut changer l'ensemble des mots de passe. Il est aussi conseillé de modifier les questions de sécurité. ■



Le passager de l'auto a subi des blessures graves, mais on n'a pas craint pour sa vie.

## ACCIDENT À SAINT-SÉBASTIEN

# Le conducteur aurait eu les facultés affaiblies

LOUISE BÉDARD  
louise.bedard@tc.tc

Les policiers de la SQ ont arrêté le conducteur impliqué dans l'accident survenu le 29 janvier à l'intersection de la 35 et de la route 133, à Saint-Sébastien.

L'homme de 20 ans, de Sherbrooke, est soupçonné d'avoir conduit avec les facultés affaiblies. Le passager, un résident de 21 ans, de Plessisville, a subi des blessures graves. Le conducteur a aussi été blessé et transporté à l'hôpital.

Vers 5h15, les policiers ont été informés de l'événement par une automobiliste.

L'enquête tend à démontrer que le véhicule qui a effectué une embardée roulait sur la 35 Sud et aurait emprunté la bretelle obligatoire pour se diriger vers la route 133, à Saint-Sébastien.

Face au panneau d'arrêt à l'intersection, le véhicule ne se serait pas immobilisé et aurait poursuivi sa trajectoire hors de la route pour ensuite entrer en collision avec un muret de béton.

La police a lancé un appel au public afin d'obtenir des informations. Le véhicule impliqué est une voiture grise de marque Honda Civic de l'année 2010. On compose le 1 800 659-4264. ■



## Un radar photo sur la 35

Le ministère des Transports installera prochainement un radar photo mobile sur l'autoroute 35, à la hauteur du chantier du pont de la rivière des Iroquois, juste au sud de l'échangeur du chemin Saint-André. L'annonce de cette mesure est survenue moins de deux heures après un carambolage à l'approche du chantier, vendredi matin. Il n'y a cependant pas de lien avec cet événement. Une signalisation informera les automobilistes de la présence du radar. ■

### AVIS OFFICIEL

Je désire vous aviser de mon départ, effectif immédiatement, de votre région et de la Clinique médicale Saint-Eugène. Même s'ils n'ont aucune obligation de vous prendre en charge, votre dossier médical reste détenu aux mains des médecins de la Clinique médicale Saint-Eugène au 397, rue Jacques-Cartier Sud, Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 7T1. Pour poursuivre votre suivi médical, veuillez prendre rendez-vous à la Clinique médicale Saint-Eugène au 450 347-3748 dès 7h30 ou communiquer avec toute autre clinique médicale.

En mon nom personnel, je vous remercie de la confiance inestimable que vous m'avez accordée tout au long des années où j'ai eu l'honneur d'être votre médecin.

**Dominic Gauthier, MD CCMF FCMF**  
2100, boul. Curé-Labelle, Saint-Jérôme  
(Québec) J7Y 1S8  
450 565-6493

202, rue Richelieu,  
bureau 205  
Saint-Jean-sur-Richelieu  
450 358-5737

**MADORE & CADIEUX**  
AVOCATS  
www.madoreavocats.com

Me Khim    Me L'Heureux    Me Cadieux    Me Madore    Me Blouin

Pour faire respecter vos droits, vous pouvez compter sur le professionnalisme, la rigueur et la discrétion des avocates du cabinet Madore & Cadieux.

Madore & Cadieux, le cabinet spécialisé en droit de la famille.

DIVORCES • SÉPARATIONS • GARDE D'ENFANTS • PENSIONS ALIMENTAIRES • AIDE JURIDIQUE ACCEPTÉE



# Les citoyens veulent conserver tous les boisés

GILLES BÉRUBÉ  
gilles.berube@tc.tc

La Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu devrait conserver tous les boisés qui restent dans sa zone blanche, quitte à hausser les taxes pour financer l'opération. Si elle décide d'en développer une portion, elle devrait imposer des normes sévères pour limiter au minimum l'abattage d'arbres.

Ce n'est pas l'unanimité, mais pas loin. Environ 300 personnes ont participé aux séances de consultation organisées sur la conservation des boisés. Ces séances s'adressaient plus particulièrement aux résidents du voisinage de ces boisés, mais tout le monde pouvait s'y inscrire.

Le service de l'urbanisme avait prévu cinq rencontres pour autant de secteurs. Il en a tenu une de plus. Le programme de chaque séance était le même. Il s'amorçait par une présentation de la situation actuelle, à commencer par un bilan du plan de conservation de 2009.

Les espaces boisés couvrent 6,5% de la superficie de la zone blanche. Le plan de conservation en protège 70%. Il est réalisé à 56%. En tenant compte de la

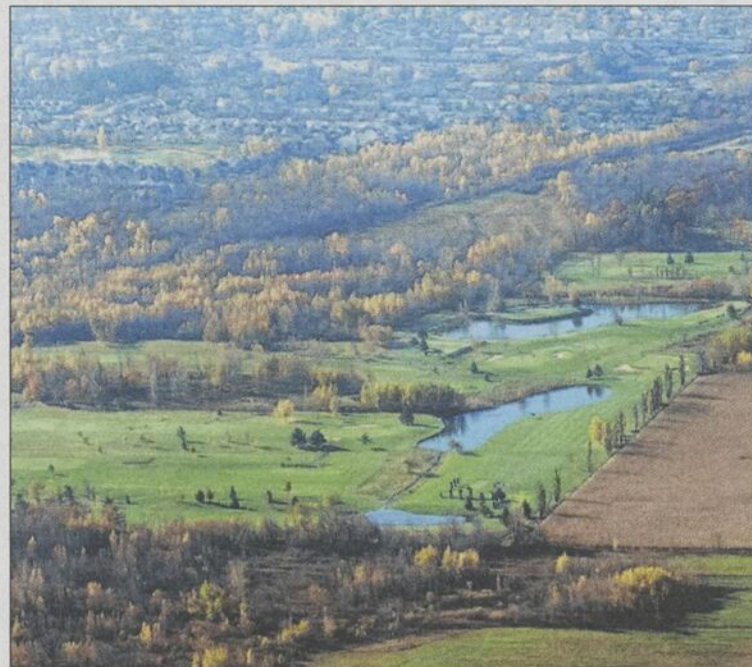
zone agricole, 7,6% du territoire est boisé. Pour réaliser le plan, la Ville a adopté un règlement d'emprunt de 30 M\$. Environ 22 M\$ sont dépensés, plus des deux tiers de l'enveloppe.

Pour payer les annuités, la Ville impose une taxe de 0,01\$ par 100\$ d'évaluation en plus d'y affecter les compensations de 15% de la valeur des terrains que les promoteurs développent. Pour se rendre au bout du plan, il faudrait augmenter la taxe de 0,015\$.

## CONSERVATION

Le processus en cours vise à déterminer ce qu'on fera des 30% qui ne sont pas protégés. Et encore, ce taux n'inclut pas les bois qu'on retrouve sur les quatre parcours de golf dans la zone blanche. En principe, il ne devait pas en être question, mais les citoyens en ont décidé autrement.

On se doute bien qu'une majorité de participants ont les boisés à cœur. On ne s'étonne donc pas que la presque totalité favorise la conservation de tout ce qui reste. Ils invoquent principalement le faible taux de boisés à Saint-Jean en regard d'un couvert forestier souhaitable de 17% du territoire. Ils ont aussi soulevé les arguments habituels sur le



Les citoyens ont clairement exprimé la volonté de conserver les bois et les étangs des terrains de golf. Certains les protégeraient au complet.

paysage, la santé, la qualité de vie, la qualité de l'air, le bruit, la poussière, la biodiversité, la faune. Les bois ajoutent aussi de la valeur aux propriétés. Ils contribuent à un environnement qui attire les entreprises de technologie.

## OBJECTIF

La Ville devrait non seulement

protéger tous les bois, mais elle devrait aussi se donner un objectif pour accroître la superficie forestière. Le taux de couverture de 17% a souvent été évoqué. Les citoyens recommandent aussi de conserver les bois et les étangs des terrains de golf. Au moins deux groupes ont aussi recommandé de conserver les friches

entourant les bois.

Mais il y a aussi eu des opinions discordantes. Quelques promoteurs réclament de pouvoir faire du développement. Ils sont quand même prêts à conserver des parcelles boisées. Des propriétaires de lots ont acheté leur terrain dans le but de se construire dans un environnement boisé, comme ont pu le faire ceux qui habitent à proximité d'un bois.

Certains paient des taxes sur ces terrains depuis quatre ou cinq décennies. Il leur apparaît normal d'aller au bout de leur projet. Les projets autorisés devraient se concrétiser.

La consultation de la Ville se poursuivra par une assemblée, le 25 mars, au Cabaret-théâtre.

Une fois cette stratégie dévoilée, la Ville réalisera un sondage d'opinion auprès d'un millier de répondants. De leur côté, les citoyens pourront réagir à la proposition en déposant un mémoire. En tout temps, les citoyens peuvent obtenir de l'information ou soumettre une opinion en consultant le site Internet [www.consultationboises.ca](http://www.consultationboises.ca).

## Prêts à payer un peu plus s'il le faut

GILLES BÉRUBÉ  
gilles.berube@tc.tc

Dans l'ensemble, les participants aux consultations sur les boisés se disent prêts à payer plus pour la protection des espaces boisés dans la municipalité. Mais ils suggèrent aussi de nombreuses sources de financement.

La Ville a établi que pour compléter la réalisation du plan de conservation de 2009, il faudrait majorer le compte de taxe moyen de 40\$. En séance de consultation, les citoyens ont clairement indiqué qu'ils sont prêts à éponger cette note. Quelques-uns sont même prêts à aller à une centaine de dollars.

Presque unanimement, les citoyens

estiment que la Ville doit assumer le financement des acquisitions. Ils identifient cependant qu'il y a d'autres sources. Comme c'est présentement le cas, les promoteurs doivent être mis à profit. Certains proposent aussi une taxe supplémentaire pour les voisins des espaces boisés. Ce sont eux qui en profiteront le plus.

Des citoyens pensent que la Ville doit aussi faire appel à la réglementation de zonage pour assurer la protection des milieux naturels.

## ORGANISMES

La municipalité peut aussi s'associer à des organismes de conservation comme Canards Illimités, Conservation de la Nature et CIME Haut-Richelieu. Les

citoyens prêts à consentir une servitude de conservation de leur bois devraient bénéficier d'une exemption de taxes foncières. D'ailleurs, la Ville devrait sensibiliser les citoyens à la possibilité de faire un don écologique. Des propriétaires se sont dits prêts à vendre pourvu qu'on leur accorde un prix équitable.

Un participant propose de créer un fonds local de compensation des émissions de carbone pour acheter des bois à Saint-Jean et pour reboiser. Les citoyens et les entreprises pourraient volontairement y contribuer pour compenser leurs émissions de gaz à effet de serre.

## NORMES

En atelier, les participants devaient

répondre à trois questions: que doit-on conserver, qui doit payer et comment encadrer un éventuel développement dans des superficies boisées. Plusieurs ont trouvé cette dernière question un peu piégée puisqu'ils ne souhaitent aucun développement.

Mais si ça se fait, la Ville doit imposer des normes sévères. Elle doit permettre l'abattage d'arbres uniquement pour l'emplacement de la maison et de l'allée charretière. Il faut des lots vastes et leur occupation doit se limiter à des maisons unifamiliales. Pas question de bâtiments à étages.

Les citoyens souhaitent des amendes élevées aux contrevenants et l'obligation de replanter deux arbres pour chacun abattu.

DOMAINE JACQUES-CARTIER SUD  
LE NOUVEAU PROJET  
ABORDABLE DE LA RÉGION



CONSTRUCTION  
**JOLIVAR**

[jolivar.ca](http://jolivar.ca)

Pour toutes informations, veuillez contacter:  
Joey Choquette - Conseiller en habitation  
**514 573-5538**

Heures d'ouverture:  
Lundi au mercredi de 13 h à 20 h  
Jeudi et vendredi sur rendez-vous  
Samedi et dimanche de 13 h à 17 h



MAISON MODÈLE  
309 rue Loubias, Saint-Jean

Le semi-détaché  
à partir de **159 900 \$\***

\*Taxes et terrain en sus

## ALLOCATION DEVANT LA CHAMBRE DE COMMERCE

## Fecteau rêve d'un parc industriel à Saint-Luc

CHARLES POULIN

charles.poulin@tc.tc

**L**a Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu a déjà amorcé les démarches dans le but de mettre sur pied un nouveau parc industriel dans le secteur Saint-Luc, en bordure de l'autoroute 35, qui pourrait avoir une superficie aussi grande que dix millions de pieds carrés.

Le maire de Saint-Jean-sur-Richelieu, Michel Fecteau, a révélé cette information lors de sa conférence annuelle à la Chambre de commerce et d'industrie du Haut-Richelieu (CCIHR), jeudi dernier, à l'Hôtel Relais Gouverneur, en présence de 300 personnes.

«I have a dream, a lancé M. Fecteau pendant son discours prononcé

devant les gens d'affaires. Je vois un immense parc industriel régional tout le long de l'autoroute 35, de l'usine d'assainissement jusqu'à l'axe 10-35, qui serait l'une

des principales raisons d'être d'une nouvelle structure municipale et régionale de développement économique.»

Questionné à ce sujet après son allocution, M. Fecteau a confié que les démarches étaient déjà amorcées pour l'implantation de ce nouveau quartier industriel. La Ville a sondé les propriétaires des terrains agricoles visés, situés du côté est de l'autoroute 35, qui totalisent dix millions de pieds carrés pour voir s'ils étaient intéressés à vendre et de quelle superficie

ils seraient prêts à se départir. Des carottes ont également été prélevées pour s'assurer que le sol serait suffisamment porteur pour pouvoir accueillir des bâtiments industriels.

«Nous avons aussi effectué une demande à la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ), ajoute-t-il. Obtenir un zonage industriel à cet endroit nous permettrait de faire un parc régional et d'attirer tout le monde au même endroit dans la MRC. C'est quelque chose qui aurait dû être fait lorsque la 35 a été construite.»

## INVESTISSEURS

Si, pour l'instant, la Ville n'a pas obtenu de réponses définitives de la part des propriétaires des terrains, le maire affirme

«Obtenir un zonage industriel à cet endroit nous permettrait de faire un parc régional et d'attirer tout le monde au même endroit dans la MRC. C'est quelque chose qui aurait dû être fait lorsque la 35 a été construite.»

que des entreprises ont déjà fait part de leur intérêt de s'installer à l'axe des autoroutes 35 et 10 si le projet de parc industriel régional venait à voir le jour.

«Oui, il y a des investisseurs qui veulent s'installer, avoue-t-il. Des joueurs importants qui pourraient s'installer dans les deux prochaines années.»

Pour Michel Fecteau, l'arrivée d'un tel parc industriel à Saint-Jean-sur-Richelieu permettrait à la Ville de poursuivre sa croissance économique en cette période d'austérité.

## AUTRES PROJETS

Le maire a également confirmé après son discours que d'autres projets de nature



Le maire Michel Fecteau indique que des investisseurs seraient déjà intéressés à s'installer dans l'éventuel parc industriel.

économique étaient en cours. Il note, entre autres, l'ancien bâtiment d'Imagym, pour lequel un appel d'offres devrait être lancé au plus tard à la fin de mai. Il nomme aussi le site de l'ancienne Hart Batteries, où des investisseurs seraient prêts à lancer des projets.

«Ça fait maintenant plus d'une année que le nouveau conseil municipal est en place, fait-il remarquer. Nous avons eu le temps de prendre possession des dossiers, et je crois que nous sommes en train d'atteindre notre rythme de croisière.»

## BILAN

La conférence de M. Fecteau devant la CCIHR a de plus été l'occasion de faire le bilan

économique de la première année du maire et de son conseil. Il a rapidement rappelé que le compte de taxe moyen avait augmenté pour 2015, mais à un rythme «bien en dessous de l'inflation».

Il a survolé les bons coups des entrepreneurs de la région et signalé les événements importants de 2014 (ouverture du nouveau tronçon de l'autoroute 35, la tenue du Défi VÉ500, les travaux de revitalisation du centre-ville). M. Fecteau a également mentionné les débuts des travaux pour le pont Gouin, prévus pour la fin de 2015.

Le maire est également revenu sur le plan de conservation des milieux naturels. Il a l'intention

d'étudier en profondeur toute décision qui concernera ce pacte.

«Il est de notre devoir de présenter à la population tous les impacts écologiques, économiques et sociaux qu'entraînerait une décision sur l'avenir de ces boisés. Par exemple, la caractérisation de ces boisés doit être présentée au public, de même que leurs effets sur la qualité de vie des citoyens. L'impact sur le compte de taxes, si la Ville décidait de les inclure dans le plan de conservation, doit aussi être rendu public.»

«La population doit également connaître les pertes de revenus que la Ville subirait si ces boisés n'étaient pas voués au développement domiciliaire. Nous devons tout mettre sur la table.» ■

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT: MONTRÉAL LOCALITÉ: MONTRÉAL No: 500-22-217628-141

COUR DU QUÉBEC «CHAMBRE CIVILE»

AGENDA FAMILIAL L.B. INC. Partie demanderesse;

-C- STEPHEN OU STÉPHANE BOUCHARD, AYANT FAIT AFFAIRES SOUS LES NOMS ET RAISON SOCIALE NON ENREGISTRÉE DE «ASB AUTOMOBILE STÉPHANE BOUCHARD» Partie défenderesse

**ASSIGNATION (art. 139 C.p.c.)**

PAR ORDRE DU TRIBUNAL: AVIS est donné à la défenderesse que la partie demanderesse a déposé au greffe de la Cour du Québec du district de Montréal une requête introductive d'instance. Une copie de cette requête et de l'avis au défendeur ont été laissés à l'intention de la partie défenderesse, au greffe du tribunal, au palais de justice de Montréal, situé au 1, rue Notre-Dame Est, à Montréal, Québec, H2Y 1B6. Il est ordonné à la partie défenderesse de comparaître dans un délai de 30 jours de la publication de la présente ordonnance. À défaut de comparaître dans ce délai, un jugement par défaut pourrait être rendu contre vous sans autre avis dès l'expiration de ce délai. Soyez aussi avisé que la requête introductive d'instance sera présentée pour décision devant le tribunal le 20 mars 2015 à 09h00 heures en salle 2.06 du palais de justice de Montréal. À Montréal, le 30 janvier 2015

Arienne Gouem Greffière Adjointe C.S.M.

>6058245

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT: MONTRÉAL LOCALITÉ: MONTRÉAL No: 500-22-218887-159

COUR DU QUÉBEC «CHAMBRE CIVILE»

MARC MEUNIER MARIE-ANDRÉE MEUNIER Partie demanderesse;

-C- TANYA GEVRY Partie défenderesse

**ASSIGNATION (art. 139 C.p.c.)**

PAR ORDRE DU TRIBUNAL: AVIS est donné à la partie défenderesse que la partie demanderesse a déposé au greffe de la Cour du Québec du district de Montréal une requête introductive d'instance. Une copie de cette requête et de l'avis à la défenderesse ont été laissés à l'intention de la partie défenderesse, au greffe du tribunal, au palais de justice de Montréal, situé au 1, rue Notre-Dame Est, à Montréal, Québec, H2Y 1B6. Il est ordonné à la partie défenderesse de comparaître dans un délai de 30 jours de la publication de la présente ordonnance. À défaut de comparaître dans ce délai, un jugement par défaut pourrait être rendu contre vous sans autre avis dès l'expiration de ce délai. Soyez aussi avisé que la requête introductive d'instance sera présentée pour décision devant le tribunal le 19 mars 2015 à 09h00 heures en salle 2.06 du palais de justice de Montréal. À Montréal, le 29 janvier 2015

Annie Ouellette Greffière Adjointe JO0809

>6060604

**NOUVEAU PROJET À LACOLLE, DOMAINE VERT**

**MAISONS UNIFAMILIALES**

À partir de **189 900\$** tx inc.

Terrains grands de 5 000 pi<sup>2</sup> et plus

- Notaire, infrastructures et certifications payés  
- Près de tous les services, écoles, parcs, CPE, douanes, à 35 minutes des Pont Champlain et Mercier  
- Occupation printemps-été 2015  
- Certificat de localisation

Vivre à la campagne avec les services de la ville.

Bureau des ventes au 250, rue Patenaude, Napierville  
\* Visite sur rendez-vous  
**514 998-2686**

Serge Allaire

>6046116

## EXPROPRIATION DE LA STATION CREVIER, AU CENTRE-VILLE

## L'ex-propiétaire demande une révision du prix

GILLES BÉRUBÉ  
gilles.berube@tc.tc

L'ex-propiétaire de l'ancien immeuble de la station Crevier, dans le Vieux-Saint-Jean, demande une révision du prix que le Tribunal administratif du Québec lui a consenti. Il réclame 450 000\$ à la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu.

Dans le cadre du programme de revitalisation du centre-ville, la Ville a décidé d'acquérir l'ancienne station-service qui a longtemps affiché la bannière Crevier. Le commerce comprenait aussi un petit dépanneur. Faute d'en venir à une entente, elle a exproprié l'immeuble au printemps 2012. Les deux parties n'ont pu s'entendre sur la valeur de la transaction.

En août dernier, le Tribunal administratif du Québec (TAQ) a conclu que la Ville devait verser une somme de 31 000\$ pour conclure la transaction. Cette somme tient compte des coûts de décontamination du terrain qui sont aux frais de la Ville.

Dans une première offre déposée en juillet 2012, la municipalité avait proposé la somme de 320 000\$ au propriétaire de l'immeuble, la compagnie 9092-9340 Québec. Quelques mois plus tard, en novembre 2012, la Ville abaissait son offre à 276 700\$.

## AVANCE

Par ailleurs, dans l'attente de la décision du TAQ, la Ville devait verser une «indemnité provisionnelle» pour prendre possession de l'immeuble. Il s'agit en quelque sorte d'une avance sur le montant de la transaction. Cette somme s'élevait à 213 500\$. En se basant sur la méthode du revenu, le Tribunal a estimé la valeur de l'immeuble à 481 000\$.

Mais le terrain est contaminé. Le Tribunal a évalué à 450 000\$ le coût total de décontamination. Les juges ont déduit ce coût de la valeur attribuée à l'immeuble, ce qui laisse une somme de 31 000\$. De façon générale, le coût de décontamination n'est pas déduit de la valeur

du bien si l'exproprié peut poursuivre ses activités sans décontaminer. La station-service avait cependant l'obligation de réaliser des travaux de décontamination en raison d'un écoulement dans le canal de Chambly.

À la somme de 31 000\$ s'ajoutent des «indemnités accessoires». Il s'agit de frais comme des loyers et des remboursements de dépenses, des dommages dus à la procédure, aux troubles et ennuis et des frais d'expertises. Au grand total, on est arrivé à une somme de 131 832\$. Compte tenu de l'avance versée par la Ville, c'est donc l'exproprié qui devait la différence à la Ville.

## REQUÊTE

Mais il n'avait pas dit son dernier mot. Au fil des mois, la Ville a démolé les bâtiments, elle a asphalté le terrain pour le transformer en stationnement. Elle ne l'a cependant pas décontaminé, affirmant qu'elle n'en avait pas changé l'usage. Elle a réalisé ces travaux sans préalablement demander l'autorisation du ministère.

L'ex-propiétaire revient donc à la charge auprès du TAQ. Il a déposé une requête en révision de la décision rendue l'été dernier. Dans sa démarche, la Ville a plaidé avec succès que l'ancien propriétaire avait l'obligation légale de décontaminer le terrain.

À la suite de l'expropriation, le ministère de l'Environnement avait avisé la Ville qu'elle devait décontaminer le terrain si elle en changeait l'usage. Du point de vue de la municipalité, la vocation de stationnement n'est pas un changement d'usage, aussi ne voit-elle l'obligation de décontaminer.

Dans sa requête, l'avocat de la compagnie soulève que si la Ville n'a pas l'obligation de décontaminer, dans ce cas, son client n'avait pas l'obligation de le faire. Il demande donc au Tribunal de révoquer la décision d'obliger la compagnie à payer 450 000\$ à la Ville. Le Tribunal doit entendre la cause le 16 février, à Montréal.



La Ville a démolé les bâtiments pour utiliser le terrain comme stationnement, estimant qu'il ne s'agit pas d'un changement d'usage.

## CSSS HAUT-RICHELIEU-ROUVILLE

## Pas d'embauche en vue à la direction générale

VALÉRIE LEGAULT  
valerie.legault@tc.tc

Les démarches pour trouver un successeur à la directrice générale du Centre de santé et de services sociaux (CSSS) Haut-Richelieu-Rouville, Christine Lessard, sont au point mort. Elles ne pourront se faire avant le 31 mars en raison du gel des embauches dans la fonction publique, décrété l'automne dernier, et de la réforme du système de santé sur laquelle planche le gouvernement.

Lise Pouliot continuera donc d'assurer l'intérim jusqu'à nouvel ordre. Rappelons qu'elle a pris la relève de Mme

Lessard en novembre dernier. Elle assure à la fois la fonction de directrice générale des CSSS Haut-Richelieu-Rouville et Richelieu-Yamaska, dont le siège social est à Saint-Hyacinthe.

Pour les mêmes raisons, la direction du centre local de santé ne peut pas non plus nommer personne à la direction générale adjointe aux affaires cliniques. Le poste demeure vacant depuis le départ à la retraite de Nicole Collette, l'été dernier.

Marie-Christine Paradis, assure l'intérim dans ce cas. Elle aussi provient de Saint-Hyacinthe. Elle a été délogée temporairement de ses fonctions similaires au CSSS Richelieu-Yamaska pour remplir ce rôle. ■

Pour d'excellents REER... Consultez nos experts.

MICHEL MÉNARD  
Conseiller en placementSYLVIE POIRIER  
Conseillère en placement  
Vice-présidenteCRAIG MCARA  
Conseiller en placement  
associéFRANÇOIS FORTIER  
Gestionnaire de portefeuille  
DirecteurCHANTAL LAREAU  
Conseillère en placementSYLVAIN MORIN  
Gestionnaire de portefeuilleDIANE BERGERON  
Conseillère en placement

383, boulevard du Séminaire Nord, Suite 224 (Les Cours Singer)  
Saint-Jean-sur-Richelieu, Qc J3B 8C5 • 450 349-7777 • 1 866 678-7337

Nous gérons les placements les plus importants au monde: **les vôtres.**

Financière Banque Nationale est une filiale en propriété exclusive indirecte de la Banque Nationale du Canada qui est une société ouverte inscrite à la cote de la Bourse de Toronto (NA: TSX).  
Financière Banque Nationale est membre du Fonds canadien de protection des épargnants (FCPE).

**FINANCIÈRE  
BANQUE NATIONALE**  
GESTION DE PATRIMOINE

PROJET DE 11,5 M\$

# La MRC choisit le compostage pour traiter les résidus organiques

GILLES BÉRUBÉ  
gilles.berube@tc.tc

La MRC du Haut-Richelieu arrête son choix sur la technologie du compostage pour traiter les matières organiques provenant des ménages de la région. À cette fin, elle compte construire un centre au coût de 11,5 M\$.

Le projet est dans l'air depuis plusieurs mois. En 2011, le ministère de l'Environnement a dévoilé un nouveau plan d'action de gestion des matières résiduelles pour la période 2011-2015.

Ce plan prévoit de réduire à 700 kilos par habitant la quantité de déchets envoyée à l'élimination en 2015. La MRC est encore loin du compte. En 2013, chaque ménage de la région a généré 735 kilos d'ordures, mais ça ne comprend pas les déchets générés par les industries, les commerces et les institutions (ICI).

Pour y parvenir, il faut nécessairement sortir les matières organiques des bacs à ordures. Ce sont principalement les résidus végétaux (feuilles, gazon, branches) et les déchets de table. Pour valoriser ces matières, le gouvernement propose deux technologies qu'il soutient par un programme de subvention.

## TECHNOLOGIES

D'une part, il y a la biométhanisation. Il s'agit de traiter les matières putrescibles dans un «digesteur» en l'absence d'oxygène. Il en résulte une matière fertilisante et du méthane. L'autre méthode est celle du compostage, une technique éprouvée.

Avec les échéances du plan gouvernemental, la MRC devait se brancher. Ce printemps, elle doit déposer une mise à jour de son plan de gestion des matières résiduelles. Celui-ci doit inclure la méthode pour traiter les matières organiques. Lors de sa séance, lundi



Une vue du centre de compostage de Moose Creek, en Ontario.

soir, le conseil municipal de Saint-Jean-sur-Richelieu a appuyé les démarches de Compo-Haut-Richelieu devant la Commission de protection du territoire agricole.

Ces démarches visent à utiliser à des fins autres qu'agricoles une terre du rang des 54. Cette parcelle servait de bande tampon à l'ancien site d'enfouissement Saint-Athanase, maintenant fermé.

## CHOIX

La présidente de Compo-Haut-Richelieu, la conseillère Christiane Marcoux, confirme le choix d'un centre de compostage intérieur. Il s'agit d'un vaste abri aménagé sur une plateforme de béton perforé. La matière est entreposée en andains dans lesquels on insuffle constamment de l'air pour fournir de l'oxygène aux bactéries qui décomposent la matière.

Le projet est calqué sur les installations de la compagnie Lafleche Environmental, de Moose Creek, en Ontario. Cette entreprise appartient au groupe TransForce, propriétaire de Services Matrec, l'associé de la MRC dans Compo-Haut-Richelieu. À l'exception de l'acquisition du terrain, le projet est admissible à une subvention de 50% des coûts.

Outre les déchets organiques domestiques et provenant des ICI, le centre pourra traiter les boues d'épuration, les boues de fosses septiques et industrielles, les résidus verts et le digestat provenant de la biométhanisation.

Selon Mme Marcoux, les maires ont retenu cette technologie parce qu'elle est simple et éprouvée. Elle comporte moins de mécanique susceptible de briser. En outre, son rendement financier est à l'abri des impondérables du marché du gaz naturel. ■

## ENTENTE SUR LE NOUVEAU PONT

# Québec ouvrirait ses goussets

GILLES BÉRUBÉ  
gilles.berube@tc.tc

Le conseil municipal de Saint-Jean-sur-Richelieu approuve la signature d'une entente avec le ministère des Transports sur la reconstruction du pont Gouin. La résolution du conseil laisse croire que la Ville paiera tous les extras, mais il semble que le gouvernement époungera une partie de la note.

À sa dernière séance, le conseil a donné son accord à la signature du protocole d'entente 201190 du ministère pour la reconstruction du pont. Il semble que cette résolution soit nécessaire pour permettre le dépôt de ce dossier au Conseil des ministres et obtenir son approbation.

S'il fallait écrire l'histoire à partir des résolutions du conseil, on serait parfois à côté de la réalité. Selon la formulation adoptée lundi, la Ville s'engage à payer les coûts liés à ses demandes sur le projet,

soit un passage sous le pont pour piétons et cyclistes le long du canal, un trottoir supplémentaire, un éclairage décoratif, la mise en lumière du pont, le volet architectural, le déplacement des services municipaux (égouts sanitaire et pluvial) et les travaux des approches en dehors de l'emprise du pont. Ne manque que la peinture réfléchissante.

La Ville s'engage également à payer tout dépassement de coûts lié à ses demandes sur la recommandation du Service des infrastructures et de la gestion de seaux.

## NOTE

Ainsi formulée, la résolution laisse entendre que la Ville paiera la note que le ministère lui enverra. Selon les débats du conseil avant les fêtes, cette note s'élèverait à 18,8 M\$, une somme considérable en comparaison du cadre financier de la Ville. Elle s'ajouterait aux coûts des expropriations nécessaires à la réalisation du projet.

Cet automne, le conseil a refusé de donner son aval à une telle dépense, confiant au maire le mandat de négocier une participation plus importante de la part du gouvernement du Québec. Dans le passé, le ministère des Transports s'est opposé à payer des dépenses pour des demandes de la Ville qui ne correspondent pas à ses standards, craignant de créer un précédent.

Il semble que les démarches du maire ont porté fruit. La note que la Ville devra payer serait significativement moindre, indique Sylvain Latour, responsable des relations avec les médias. Cependant, il n'est pas possible d'obtenir de montant.

Difficile de connaître les raisons de cette discrétion. En cette période de coupes budgétaires, le ministère souhaite peut-être que le dossier passe sous le radar des autres villes. Au moment de publier, la direction régionale de Transports Québec n'avait pas retourné notre appel. ■

PUBLICITÉ



## IMMERSION, QUAND TU NOUS PARLES...

Saviez-vous que de nombreuses recherches confirment que les enfants devraient être exposés à de nouvelles langues le plus tôt possible dans leur vie? En effet, il est démontré que le concept d'immersion linguistique en bas âge permet non seulement l'apprentissage mais aussi l'acquisition pratiquement naturelle de nouvelles langues.

Il semble que cette distinction entre l'apprentissage traditionnel d'une nouvelle langue et l'acquisition naturelle de celle-ci constitue une différence majeure dans le processus d'appropriation. En effet, l'apprentissage est un processus plus laborieux car il fait appel à la conscience et l'effort, alors que l'acquisition est plus naturelle et se produit (presque) inconsciemment lorsqu'elle est introduite dès l'enfance.

Les bénéfices de l'immersion linguistique pour les enfants sont multiples.

Au terme de son parcours préscolaire ou primaire, l'élève est encore plus facilement en mesure de communiquer par la langue d'immersion qu'il a acquise naturellement. De plus, cette langue ainsi assimilée s'imprègne beaucoup plus longtemps dans la mémoire. Un avantage pour toute la vie! « L'École Vision St-Jean est souvent la seule alternative pour plusieurs, en matière d'enseignement en immersion. » relève Claudine Guilbault, directrice de l'École Vision St-Jean, une école préscolaire et primaire en immersion linguistique trilingue située à St-Jean-sur-Richelieu.

En plus d'apprendre de nouvelles langues qui leur seront utiles pour la vie, l'apprentissage en immersion, par la gymnastique intellectuelle d'un passage d'une langue à une autre, favorise souvent l'émergence d'une grande versatilité dans les mécanismes d'apprentissage. En effet, la direction de l'École Vision St-Jean précise aussi que: « L'immersion dans un milieu multilingue contribue au développement d'une grande capacité d'adaptabilité et une curiosité intellectuelle accrue ».

Tout cela en plus de favoriser l'ouverture culturelle, la tolérance et le respect des différences, alors que la planète semble devenir un grand village, à l'heure où économies et sociétés convergent vers la mondialisation.

Décidemment, l'immersion participe au développement d'une belle ouverture citoyenne, en plus de donner à notre jeunesse une longueur d'avance considérable et durable pour leur avenir et celui de notre région.

Pour plus d'information n'hésitez pas à nous joindre au 450-349-1718 ou visiter [stjean.visionschools.com](http://stjean.visionschools.com) ou adhérez à la page Facebook « École Vision St-Jean Vision school »

## PARTI CONSERVATEUR

# Stéphane Guinta veut se faire connaître

LOUISE BÉDARD  
louise.bedard@tc.tc

**T**rois mois après l'annonce de sa candidature pour le Parti conservateur du Canada dans Saint-Jean, Stéphane Guinta est à planifier son agenda pour rencontrer les groupes afin de se faire connaître dans le comté.

Ancien résident du comté, il a déjà milité dans l'Action démocratique du Québec à Saint-Jean. Il est directeur des ressources humaines à la Ville de Châteauguay. Il s'emploiera à se faire connaître auprès des acteurs locaux au cours des prochains mois.

Côté organisation, l'association conservatrice de Saint-Jean a tenu son assemblée annuelle le 14 janvier. Raymond Dubé a été réélu à la présidence. Un nouvel exécutif est en place et une centaine de personnes sont membres du parti dans la circonscription.

Pour ce qui est du financement de la campagne électorale, il a été entrepris depuis sa nomination, indique le candidat. L'organisation devrait tenir une activité au printemps, mais la date n'est pas encore déterminée.

## PROGRAMME

Quant à la plateforme électorale, M. Guinta explique qu'il adhère aux mesures économiques annoncées par son parti: équilibre budgétaire, réduction des taxes,



Stéphane Guinta, candidat conservateur en vue des élections fédérales.

aide aux familles.

Le programme local reposera sur l'idée que Saint-Jean profite le plus possible de la présence des institutions fédérales sur son territoire et comment l'aider à tirer le maximum des opportunités qui s'offrent au comté.

«On veut que Saint-Jean revienne à la table du gouvernement», déclare-t-il aussi, rappelant que le comté est représenté par un député d'opposition depuis trente ans.

Le candidat appuiera enfin des projets comme le parachèvement de l'autoroute 35. Il voit le député comme un facilitateur pour les intervenants de la région. ■

## BLOC QUÉBÉCOIS

# Denis Hurtubise forme son comité électoral

LOUISE BÉDARD  
louise.bedard@tc.tc

**T**oujours en attente d'une date pour la tenue de l'assemblée d'investiture, le candidat pressenti du Bloc québécois dans le comté de Saint-Jean, Denis Hurtubise, prend de l'avance. Il a constitué son comité électoral.

Son intention de se porter candidat est connue depuis juin dernier. Cet automne, il espérait que la direction du parti annonce la convocation des membres pour le choix du candidat.

Jusqu'à présent, deux candidats bloquistes ont été désignés au Québec, dont le chef Mario Beaulieu. Des assemblées doivent se tenir dans deux autres comtés la semaine prochaine. Le choix des candidats se fait très lentement. D'ici le mois de mai, une cinquantaine d'assemblées seraient organisées.

## SE FAIRE CONNAÎTRE

Seul candidat en lice dans la circonscription de Saint-Jean, M. Hurtubise n'a pas attendu d'être choisi officiellement pour mettre en place son organisation. Il a réuni une quinzaine de personnes pour former son comité électoral.

Impliqué comme organisateur péquiste et bloquiste depuis plusieurs années, il doit maintenant se faire connaître des électeurs. Il assiste à des



Seul candidat en lice pour le Bloc québécois dans Saint-Jean, Denis Hurtubise attend toujours une date d'investiture.

activités communautaires, des brunchs. Il peut compter sur l'appui du député péquiste Dave Turcotte.

Quant aux effectifs de l'association de comté, ils approchent les 350-400 personnes, indique-t-il. Après la dégelée de mai 2011, l'enthousiasme revient, dit-il.

M. Hurtubise et l'exécutif de l'association de comté attendent que l'assemblée d'investiture soit chose faite pour organiser une activité de financement. ■



## Le samedi 14 février de 10 h à 16 h

# expérience des 5 SENS

Venez rencontrer les marchands  
des Halles St-Jean, ils vous feront  
vivre une expérience  
en lien avec leur commerce :

- dégustations
- conseils tendances
- animation



LES  
HALLES  
ST • J E A N



145, boul. Saint-Joseph, Saint-Jean-sur-Richelieu  
450 348-0935

# Un hiver exceptionnel pour le cidre de glace

MARIE-JOSÉE PARENT  
marie-josée.parent@tc.tc

**L**es pomiculteurs ne pouvaient rêver d'un plus bel hiver pour produire du cidre de glace. Pour une deuxième année consécutive, le temps froid a été au rendez-vous dès la mi-décembre.

«C'est exceptionnel. Il n'y a aucun stress. Nous dormons sur nos deux oreilles sans tracas», commente, ravi, François Pouliot, de La Face Cachée de la Pomme.

Comme la plupart des producteurs de cidre de glace du Québec, le spécialiste d'Hemmingford est dans le jus à l'heure actuelle.

Celui qui fabrique la majeure partie de son produit en respectant la méthode de cryoconcentration est à l'étape de l'extraction des sucres.

Ayant cueilli ses pommes à l'automne, il les a conservées au réfrigérateur jusqu'au mois de décembre. Une fois les fruits pressés, il a placé le liquide obtenu dans des récipients à l'extérieur afin qu'ils soient exposés au gré des variations de température.

«Nous avons sorti nos cuves à l'extérieur le 15 décembre, mentionne François Pouliot. Le coup d'envoi a été donné lorsque les températures ont descendu sous les -5 degrés Celsius.»



Les températures froides ont été idéales pour la production du cidre de glace.

## REDOUX

Au fil des semaines, l'eau contenue dans le produit a gelé et s'est séparée du sucre. Pour favoriser le processus, le mercure doit toujours demeurer sous le seuil de congélation.

Malgré un léger redoux au début de l'année, les variations de température n'ont pas affecté la production. «Le doux temps n'a pas posé de problème, mentionne Léo Boutin, du verger du même nom à Mont-Saint-Grégoire. Le timing était bon, puisque le phénomène a été de courte durée.»

C'est maintenant le moment pour les producteurs de recueillir le concentré. «Nous avons placé nos cuves à l'intérieur pour contrôler leur dégel. On ne veut pas qu'elles soient exposées à un redoux qui pourrait faire passer le mercure de -10 à 10 degrés Celsius», explique François Pouliot.

Jusqu'à maintenant, les cidriculteurs sont très satisfaits de leur récolte. «Il y a plus de sucre qu'à l'habitude, constate Léo Boutin. Les arômes et le goût sont au maximum. On ne peut pas demander mieux.»

## VERGER

Au Québec, certains pomiculteurs utilisent une autre méthode pour fabriquer le cidre de glace, celle de la cryoextraction. Une fois la saison hivernale bien installée, ils cueillent les pommes restées accrochées aux arbres à l'automne. Le processus de décantation s'est alors fait à l'intérieur du fruit. Il s'agit simplement pour eux de le presser, puis de laisser le sirop fermenter.

À La Face Cachée de la Pomme, les amateurs qui voulaient découvrir cette technique ont pu le faire au cours des dernières semaines. Les visiteurs peuvent se promener dans le verger et goûter au fruit accroché à une branche. Environ 5% de la production de l'entreprise est fabriquée grâce à ce processus artisanal.

## MONDIAL

Les gens qui veulent découvrir le cidre de glace sont aussi invités du 13 au 15 février, dans le cadre de la 8<sup>e</sup> édition du Mondial des cidres de glace, au Complexe Desjardins, à Montréal. Une trentaine de producteurs seront sur place pour faire déguster leur alcool. D'autres artisans présenteront aussi des produits du terroir.

C'est la première fois que l'événement se tient dans la métropole. Il a toujours eu lieu à Rougemont. Sa formule a été repensée. L'entrée, gratuite auparavant, est maintenant au coût de 20\$ et comprend une dizaine de dégustations. ■

**IGA extra**  
Marché Perreault  
Gélinas

**IGA extra**  
Marché Perreault  
& Gélinas Inc.

*Pour la Saint-Valentin,*  
COURREZ LA CHANCE DE  
GAGNER UNE SÉANCE PHOTO  
D'UNE HEURE DE

**La boîte à images.ca**

COMPRENANT  
1 PHOTO FORMAT POSTER 16X20  
2 PHOTOS FORMAT 8X10  
2 PHOTOS FORMAT 5X7  
VALEUR DE 275\$

LES 2 TIRAGES AURONT LIEU LE 14 FÉVRIER 2015.  
VOIR DÉTAILS ET COUPONS EN MAGASIN.

170, boul. Saint-Luc  
Saint-Jean-sur-Richelieu  
450 376-4990

318, boul. Saint-Luc,  
Saint-Jean-sur-Richelieu  
450 359-4110

**Période officielle d'inscription  
2015-2016**

**Du 16 au 20 février 2015**  
De 9 h à 11 h et de 13 h à 15 h

**Mercredi 18 Février :** certaines écoles seront ouvertes en soirée; contactez l'école de votre quartier afin de connaître l'horaire.

**Précolaire - Maternelle - 5 ans**  
L'enfant doit avoir 5 ans avant le 1<sup>er</sup> octobre 2015.

**Précolaire- Programme Passe-Partout - 4 ans**  
L'enfant doit avoir 4 ans avant le 1<sup>er</sup> octobre 2015. Passe-Partout est un service gratuit de familiarisation à la maternelle offert à tous les enfants et leurs parents. Pour plus de détails, cliquez sur le bouton Passe-Partout sur notre site.

**Admission et inscription**  
Tout savoir

[www.csdhr.qc.ca](http://www.csdhr.qc.ca)

**Primaire et secondaire**  
S'il s'agit d'une nouvelle inscription, présentez-vous à l'école de votre secteur. Si votre enfant fréquente déjà une de nos écoles, il vous apportera la fiche d'inscription que vous devrez signer et retourner.

**Document d'identité requis**

- 1- L'original (grand format) de l'acte de naissance de l'enfant portant le nom des parents.
- 2- Une preuve de résidence des parents (compte de taxe scolaire ou municipale document officiel du gouvernement, etc.).

**Pour plus d'information :**  
450 359-6411

Commission scolaire  
des Hautes-Rivières

# SUBLIMER LES ARMOIRES DE CUISINE

De la belle grisaille pour faire ressortir la boiserie de vos cabinets d'armoire.

Houzz recommande de mettre en valeur les armoires de couleur rougeâtre ou demi-teintes comme le chêne ou le merisier couleur miel avec du gris neutre. Des comptoirs de granit sur fond gris avec un dossier de verre dans les mêmes tons, avec un petit ajout vert-de-gris.

La teinte grise fonctionne également avec des cabinets plus foncés. Vous pouvez même la pâlier ou la foncer à votre guise, en vous assurant de faire coordonner le tout avec le plancher.

 BIG



Photo: gracieusele BCF/BigStockphoto.com



715, rue Saint-Jacques  
St-Jean-sur-Richelieu  
**450 741-7776**



Ensembles d'aspirateur central disponibles à partir de 399\$


Ensemble Cyclovac GS615 et boyau rétractable 30' pour seulement **899.95\$**




Garantie jusqu'à 25 ans disponible



Venez découvrir notre vaste salle de montre!  
[www.vitrieresaran.com](http://www.vitrieresaran.com)



*Tout ce qu'il vous faut pour rénover ou décorer!*

• FENÊTRES THERMOS • MIROIRS • MIROIRS DÉCORATIFS  
• DOUCHES DE VERRE SUR MESURE • CELLIER

VOTRE RÉFÉRENCE EN VITRERIE DEPUIS 50 ANS    965, boul. du Séminaire Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu  
**450 348-6191**



**L'ÉVÉNEMENT  
PLANCHER CHAUFFANT**



**LES GÉANTS  
DU COUVRE-PLANCHER**

**DECO SURFACES**  
EXPERTS EN COUVRE-PLANCHERS ET DÉCORATION

789, 2<sup>e</sup> rue, Saint-Jean-sur-Richelieu  
450 347-8525

[leplusgrandchoix.com](http://leplusgrandchoix.com)

CONCOURS DITES-NOUS QUI AIDER

# La Caisse Desjardins dévoile les gagnants

CHARLES POULIN  
charles.poulin@tc.tc

**L**a Caisse Desjardins du Haut-Richelieu a dévoilé, la semaine dernière, les neuf projets qui ont remporté le vote Web du programme Dites-nous qui aider.

Sur les 52 projets présentés, dix étaient soumis au vote sur l'Internet du 17 novembre au 29 décembre. Neuf d'entre eux se partageront les 30 000\$ en jeu.

Il s'agit du A1 Festival Country du Québec (5000\$), du CPA St-Jean (2500\$), du Ballet Classique du Haut-Richelieu (2500\$), du Circuit cycliste du lac Champlain (2000\$), du Club de karaté kyokushin du Haut-Richelieu (3750\$), du club Richelieu (2000\$), de l'Éclusier du Haut-Richelieu (2250\$), du Festival de compétitions western de Sainte-Brigide-d'Iberville (5000\$) et de la polyvalente Chanoine-Armand-Racicot (5000\$).

Lors du lancement du vote Web, la Caisse Desjardins du Haut-Richelieu avait annoncé l'identité des propositions retenues pour les projets de moins de 500\$, qui étaient 14 à se partager 6300\$, ainsi que les quatre projets structurants se divisant la somme de 35 000\$.

«Je vous remercie et vous



Sur la photo, on reconnaît Youssoupha Donald Sall, Luc Bazinet, Pierre Lapointe, Cécile Tremblay, Yves Villandré, Sébastien Tremblay, Jean Giguère, Diane Breault, Gérard Bouthot, Daniel Boudreau, Raymond Paquette, Yves Delorme, Joel Cliche et Pascal Benny.

félicite pour votre implication, souligne le directeur général de la Caisse Desjardins du Haut-Richelieu, Luc Bazinet. Vous avez tous un impact sur

la communauté avec votre projet.» En tout et partout, indique M. Bazinet, ce sont 473 400\$ que la Caisse Desjardins du Haut-Richelieu aura

distribués en 2014 de diverses façons auprès de la collectivité. Au cours des cinq dernières années, la somme des cinq dernières années, la somme atteint plus de 1,8 M\$. ■

## FINANCES PERSONNELLES

# Planifier, c'est la clé!

## Comment faire fructifier votre argent

Votre budget est stable et vous avez peu de dettes? N'attendez pas une minute de plus: c'est le temps d'épargner afin de faire fructifier votre argent dès maintenant.

Il n'est pas nécessaire d'avoir une somme importante pour mettre de l'argent de côté. Commencez par ouvrir un compte d'épargne libre d'impôt (CELLI) et versez-y le fruit de vos économies. Vous pouvez déposer jusqu'à 5500\$ par année dans un CELLI, et ce montant ainsi que les revenus de placement qu'il génère demeurent à l'abri de l'impôt. Même les retraits d'argent ne sont pas imposés. Le CELLI est un outil extraordinaire pour atteindre et surpasser vos objectifs financiers.

Parmi les autres instruments d'épargne qui rapportent, il y a l'incontournable Régime enregistré d'épargne-retraite (REER). Les placements admissibles sont nombreux et variés,

les taux d'intérêt élevés et les rendements sont bien souvent supérieurs. Non seulement vos cotisations vous permettent de profiter d'une déduction fiscale immédiate, mais elles fructifient sans imposition jusqu'à ce que vous les retirez. Investir dans un REER demeure l'une des stratégies financières les plus performantes en prévision de la retraite.

Pour vous aider à y voir clair, prenez rendez-vous avec le représentant d'une institution financière. Ensemble, vous pourrez déterminer votre profil d'investisseur, une étape cruciale pour élaborer et mettre en place un plan d'action qui saura vous satisfaire en tenant compte de votre situation personnelle. Les obligations d'épargne du gouvernement, les certificats émis par les banques, les fonds communs de placement, les valeurs mobilières et tous les produits pour faire fructifier votre argent sont à votre disposition. À vous de choisir!



**Pierre Duquette**  
Conseiller en sécurité financière  
Conseiller en assurance et rentes collectives  
Représentant de courtier en épargne collective rattaché à Mica Capital Inc.

**Carole Bouthillier**  
Conseillère en sécurité financière  
Représentante de courtier en épargne collective rattaché à Mica Capital Inc.

## REER

C'est le temps



LES SERVICES FINANCIERS  
**Pierre Duquette**

CABINET DE SERVICES FINANCIERS

212, rue Longueuil  
Saint-Jean-sur-Richelieu  
450 347-2279

# POUR VOS REER...



## PARLONS-NOUS!

Tél. : 450 357-5000

**Desjardins**  
Caisse du Haut-Richelieu

Êtes-vous âgé de **PLUS de 65 ANS?**  
Vous pourriez être **PLUS à RISQUE**  
de complications liées à la **GRIPPE.**

Votre **système immunitaire s'affaiblit à mesure que vous vieillissez**, ce qui rend plus difficile la lutte contre les infections.

**PROTÉGEZ-VOUS :**

- Faites-vous vacciner contre la grippe.
- Lavez-vous souvent les mains.
- Toussez et éternuez dans le creux de votre bras plutôt que dans votre main.
- Nettoyez les surfaces communes.
- Restez à la maison si vous êtes malade.



Pour plus de détails incluant où obtenir votre vaccin contre la grippe, consultez votre professionnel de soins de santé ou visitez **Canada.ca/Grippe**



Agence de la santé  
publique du Canada

Public Health  
Agency of Canada

Canada

DANS UNE CLASSE DE MATERNELLE

# Pas question que son fils mange par terre

MARIE-JOSÉE PARENT

marie-josee.parent@tc.tc

**U**n père en colère fait appel aux médias pour dénoncer une situation qu'il juge inadéquate. Dans la classe de son fils, les enfants mangent leur collation au sol. Une pratique qu'il juge non hygiénique, ce que réfute la direction de l'école Saint-Eugène.

Voilà maintenant un mois que Patrick Fortin fait des pressions pour obtenir un changement dans une classe de maternelle.

«Au mois de décembre, j'ai passé la journée avec mon fils, explique le père de famille. C'est à ce moment que j'ai constaté que les enfants mangeaient leur collation sur un papier brun (essuie-tout) au sol, alors qu'il y a des tables dans leur classe.»

Immédiatement, celui qui travaille en centre de santé a jugé cette habitude discutable. Le jour même, il en a glissé un mot à la direction d'école.

«Cela n'a aucun sens pour moi, car le plancher est loin d'être propre. Les enfants posent leurs mains au sol, jouent avec leurs souliers, puis mangent leur collation. Je trouve cela déplorable», souligne-t-il.

PLUS PRATIQUE

À la direction de l'école Saint-Eugène, on ne dément pas cette façon de faire. L'enseignante, qui compte plus de 20 ans d'expérience, a toujours agi de cette manière.

«Elle estime que le cercle favorise la discussion, indique la directrice de l'établissement scolaire, Christiane Fleury. Les enfants ont le droit d'apporter des fruits, des légumes ou du fromage. Il n'y a aucun yogourt ou aliment en sirop. Il n'y a pas de dégâts.»

Cette dernière précise que le plancher est «vadrouillé» tous les jours. Aucun des enfants n'entre dans la classe avec ses bottes. «Si le plancher était sale, cela serait différent. C'est très salubre», estime Christiane Fleury.

Questionnée à savoir pourquoi l'enseignante n'utilisait jamais les tables pour la collation, la gestionnaire mentionne qu'il y a souvent des fournitures scolaires. «Si un projet est en cours, cela évite de déplacer tout le matériel. Je ne pense pas qu'elle agisse de cette manière dans le but d'avoir moins de travail. C'est simplement son mode de fonctionnement», précise la directrice.



Patrick Fortin trouve déplorable que les enfants de maternelle mangent leur collation au sol, alors qu'il y a des tables dans leur salle de classe.

Photo TC Media - Marc-André Leclerc

PERSÉVÉRANCE SCOLAIRE

## Dîner au profit des écoles

LOUISE BÉDARD

louise.bedard@tc.tc

**C**hristian Mercier, directeur général de la Corporation du Fort Saint-Jean, sera le président d'honneur du dîner organisé par la Chambre de commerce et de l'industrie du Haut-Richelieu sur le thème de la persévérance scolaire, le mercredi 18 février.

Le mois de février a été déclaré mois de la persévérance dans le Haut-Richelieu. Le milieu des affaires s'associe au monde scolaire pour mobiliser la région pour la persévérance des jeunes à l'école.

Lors du dîner à l'Hôtel Relais Gouverneur, Chantal Denis, directrice générale du Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu, Andrée Bouchard, présidente de la Commission scolaire des Hautes-Rivières, ainsi que M. Mercier prendront la parole.

Louis Bellemare, fondateur du Groupe Samajam, agira comme maître de cérémonie. Son entreprise intervient depuis deux ans dans des écoles de la Commission scolaire en organisant des activités pour les enfants.

BILLETS

Des sessions de percussions, de danse et de mise en scène avec les musiciens de Samajam sont offertes dans le but de développer chez les jeunes l'estime de soi, le sentiment d'appartenance à l'école, le goût de réaliser des projets collectifs



Christian Mercier présidera le dîner dont les profits iront à la persévérance scolaire.

favorisant ainsi la persévérance scolaire.

Tous les profits du dîner qui se tiendra dans le cadre de la série des Grandes rencontres de la Chambre seront versés à des écoles pour qu'elles puissent profiter de l'expérience de Samajam.

Outre la vente de billets à 50\$ pour le dîner, la Chambre sollicite des commandites à 200\$, 500\$ et plus à l'occasion de cette activité. Des dons seront aussi amassés.

À LA TABLE!

Pour satisfaire Patrick Fortin, l'éducatrice a accepté de faire manger son enfant à une table. Tous les autres demeurent au sol.

«J'ai l'impression que mon fils est maintenant en observation. Il est mis à part. Cela n'a aucune logique. J'ai l'impression que la prof se trouve un paquet de défaites. C'est simplement plus facile de passer le balai que de

ranger les tables et les nettoyer ensuite», estime Patrick Fortin.

La directrice se défend bien d'avoir exclu l'enfant du père. «On ne changera pas toutes les règles pour un seul parent. Son fils n'a pas été placé à l'autre bout de la classe. Il est tout près des autres et il est intégré lors des discussions», conclut Christiane Fleury, tout en mentionnant qu'une autre classe de maternelle fonctionne de cette manière à l'école. ■

## Réunion des commissaires de la Montérégie à Saint-Jean

LOUISE BÉDARD

louise.bedard@tc.tc

**U**ne cinquantaine d'élus des commissions scolaires de la Montérégie sont attendus samedi, à Saint-Jean-sur-Richelieu, pour échanger sur les enjeux en éducation.

Josée Bouchard, présidente de la Fédération des commissions scolaires du Québec, sera présente pour discuter avec les élus scolaires.

La rencontre est organisée par le Regroupement des commissions scolaires de la Montérégie que préside Andrée Bouchard, présidente de la Commission scolaire des Hautes-Rivières.

La réunion se tient après l'élection en novembre de plusieurs nouveaux commissaires et elle a pour but de mieux leur faire connaître la Fédération et surtout d'échanger sur les enjeux régionaux et les dossiers de l'heure.

Il sera entre autres questions du rôle de la Fédération auprès de ses membres. En 2014, la Commission scolaire des Grandes-Seigneuries (La Prairie) et la Commission scolaire Marie-Victorin (Longueuil) ont décidé de quitter les rangs de la Fédération.

DOSSIERS

Les participants feront le point aussi sur divers dossiers, dont les négociations nationales des conventions collectives menées par le Comité patronal de négociation pour les commissions scolaires francophones. Les contrats de travail de tous les employés viennent à échéance au 1<sup>er</sup> mars.

Par ailleurs, cette rencontre survient à la veille de la reprise des travaux de l'Assemblée nationale, le 10 février. Un projet de loi qui engloberait les questions de gouvernance du réseau scolaire, de décentralisation et de taxation serait déposé par le ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport, Yves Bolduc. ■

ÉCOLE DE SAINT-JACQUES-LE-MINEUR

# Dave Turcotte écrit au ministre Bolduc

LOUISE BÉDARD  
louise.bedard@tc.tc

Le député de Saint-Jean, Dave Turcotte, a écrit au ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport, Yves Bolduc, pour plaider la cause des parents et du personnel de l'école de Saint-Jacques-le-Mineur qui veulent que l'établissement demeure à la Commission scolaire des Hautes-Rivières. Une décision doit être prise ce mois-ci.

Le plan de fusion et de redécoupage des commissions scolaires du gouvernement fait en sorte de transférer l'école Saint-Jacques à la Commission scolaire des Grandes-Seigneuries. La raison est que celle-ci englobe déjà tout le territoire de la MRC des Jardins-de-Napierville dont fait partie Saint-Jacques-le-Mineur.

Des représentations ont été faites par la Commission scolaire des Hautes-Rivières, le comité de parents ainsi que le conseil d'établissement pour que l'école ne change pas de juridiction. De plus, une manifestation s'est tenue en décembre dans les rues du village.

## ATTACHEMENT

Le député de Saint-Jean a déjà sensibilisé le ministre à cette situation. Dans sa lettre, il lui rappelle que de nombreux enfants de Saint-Jean fréquentent aussi l'école et que les parents sont heureux des

services qu'ils reçoivent. Il fait valoir que l'attachement d'un enfant à son école et la stabilité du personnel dans une école sont des éléments très importants à considérer.

Il signale au ministre que deux classes d'enfants aux prises avec un trouble envahissant du développement fréquentent l'école. «On ne peut tout simplement pas leur imposer un changement administratif qui risquerait de les faire changer d'école ou de changer leur personnel enseignant», écrit-il.

Le député de Saint-Jean indique aussi que ce changement de juridiction ne générera aucune économie et engendrera au contraire des dépenses additionnelles.

## NICOLE LÉGER

Le député de Saint-Jean et sa consœur, Nicole Léger, porte-parole de l'opposition officielle en matière d'enseignement primaire et secondaire, ont rencontré à ce sujet Andrée Bouchard, la présidente de la Commission scolaire des Hautes-Rivières. Mme Léger a été sensibilisée aux enjeux du dossier.

M. Turcotte voit une occasion pour le ministre Bolduc de montrer qu'il est à l'écoute de la population. «Un changement de commission scolaire ne fera que perdre du temps, de l'énergie et ébranlera la stabilité dont bénéficiaient les élèves de cette école», déclare le député de Saint-Jean.



Parents et citoyens avaient manifesté en décembre dans les rues de Saint-Jacques-le-Mineur.

CÉGEP SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

# Les profs étudient les offres patronales

LOUISE BÉDARD  
louise.bedard@tc.tc

Les enseignants du Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu se réunissent aujourd'hui (jeudi) en assemblée syndicale pour étudier les offres patronales. Leur contrat de travail se termine le 31 mars.

Vice-présidente du syndicat, Guylaine Vignola, explique que ses collègues prendront connaissance des propositions présentées aux syndicats de l'État et particulièrement celles faites au secteur de l'enseignement collégial. Ils les compareront aux demandes syndicales déposées le 31 octobre dernier.

L'Alliance des syndicats des professeurs

et professeurs de cégep qui représente l'ensemble du corps professoral du réseau collégial dans la présente négociation s'est réunie la semaine dernière. Elle a pris position pour le rejet en bloc les propositions patronales, indique Mme Vignola. Les syndicats locaux sont maintenant appelés à se prononcer.

## DES ACTIONS

Des séances de négociation ont déjà eu lieu en janvier. Des actions seront organisées la dernière semaine de février pour mobiliser les syndicats et appuyer les représentants syndicaux à la table de négociation, signale-t-elle. Mais pour le moment, les enseignants en sont encore à l'étape de s'informer, dit-elle.

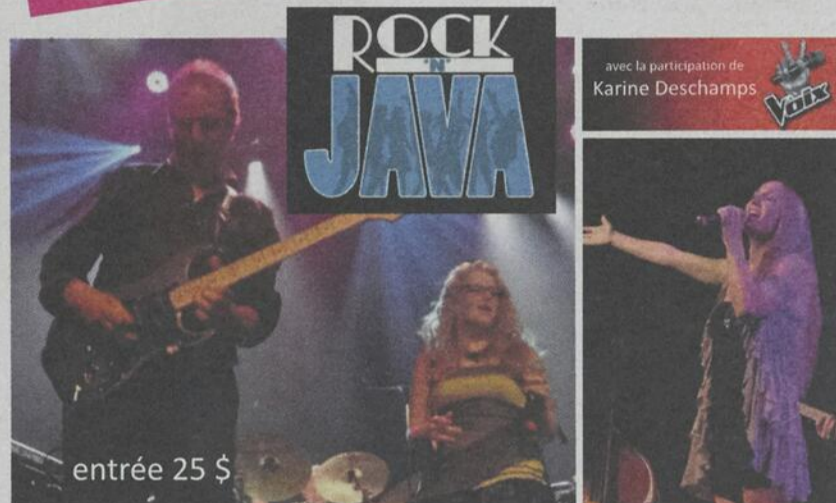
# Venez DON danser!

Pavillon Mille-Roches

190 ave. Lareau (secteur Iberville)

infos: Jacques Charette 514 602-2950

SAMEDI  
7 FÉVRIER  
20h00



entrée 25 \$

À l'occasion du 25ième anniversaire du carnaval Iber-Neige, l'ensemble musical Rock'N'Java présente son spectacle: "Tant qu'il y aura des enfants"

DIMANCHE  
15 FÉVRIER



# 3e Zumbathon

Gymnase

Centre Gertrude-Lafrance

150, boul. St-Luc, Saint-Jean-sur-Richelieu

13H30 À 16H00

Prix de présence

entrée 25\$



Les profits de ces 2 événements seront remis à ...

Vous pouvez en savoir plus en visitant notre site Internet

[lerenfort.com](http://lerenfort.com)



Au coeur de la différence...

# C'est la Fête des mitaines dimanche

MARIE-PIER GAGNON

marie-pier.gagnon@tc.tc

**L**a Fête des mitaines est de retour. L'événement, qui se tiendra le 8 février dans le secteur Saint-Luc, proposera plusieurs activités extérieures destinées à toute la famille. L'accès au site est gratuit.

Dès 13 heures, petits et grands ont rendez-vous à la patinoire du canal de Chambly (131, rue Jean-Talon) pour un après-midi de plaisir. Au programme: course de karts à pédales, trottinettes d'hiver, maquillage, musique d'ambiance, tire sur la neige, structures gonflables, amuseurs publics et patinage libre.

Un programme en tout point similaire aux éditions précédentes. «On garde la même recette que par le passé. Il y a des incontournables comme le maquillage et la musique qu'on ne pourrait pas enlever. C'est toujours gagnant», affirme la régisseuse adjointe aux événements spéciaux à la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu, Marie-Anne Lavoie.

L'activité la plus populaire? La tire sur la neige! «Il y a des années où on a distribué 7000 bâtons de tire en une journée!», souligne Mme Lavoie qui précise que cette gâterie est également offerte gratuitement.



De nouveaux karts à pédales seront mis à la disposition des visiteurs cette année.

## 5000 PERSONNES

Cette année encore, les organisateurs se préparent à accueillir 5000 personnes. Un achalandage qui pourrait toutefois s'avérer moins important si le froid et la neige se mettent de la partie. «Ça peut varier entre 2000 et 5000 personnes. Ça dépend vraiment de dame Nature», de dire André Marquis du Service des loisirs.

«Mais c'est assez surprenant de voir la participation des gens. On remarque qu'ils viennent de plus en plus de partout dans la ville, pas juste de Saint-Luc. Il y a beaucoup de jeunes familles, mais on accueille aussi des couples qui viennent patiner ou encore des grands-parents avec leurs petits-enfants», souligne Mme Lavoie.

«C'est une fête familiale intergénérationnelle», ajoute-t-elle.

## AU CHAUD!

Pour ceux qui craignent d'avoir froid, les organisateurs ont tout mis en œuvre pour assurer le confort des participants. En plus d'avoir accès au Pavillon Jeunesse

ainsi qu'à une roulotte, ces derniers auront l'occasion de se réchauffer près de foyers extérieurs installés à proximité des tables de pique-nique et des jeux.

Qui plus est, il sera possible de faire l'achat de chocolat chaud ou de bouillon de poulet directement sur le site moyennant la somme de 1\$. Un service qui est déjà proposé aux utilisateurs du Pavillon Jeunesse à d'autres occasions durant la saison.

Les personnes qui souhaitent utiliser leur véhicule pour se rendre sur le site sont invitées à se stationner à l'entrée de l'Île Sainte-Thérèse où se trouve un stationnement public. ■

## Dernier week-end pour Iber-Neige

MARIE-PIER GAGNON

marie-pier.gagnon@tc.tc

**L**a 25<sup>e</sup> édition du carnaval Iber-Neige se poursuit au pavillon des loisirs Mille-Roches jusqu'au 8 février. Malgré le froid, quelques centaines de personnes ont participé à la deuxième fin de semaine d'activités.

Présentée les 31 janvier et 1<sup>er</sup> février, cette deuxième fin de semaine aura été marquée par la présentation de quatre finales sportives, soit curling, volleyball, hockey-balle et Ultimate frisbee. Ce dernier sport, présenté pour la première fois dans le cadre de l'événement, mettait en compétition 16 équipes.

Malheureusement, le froid est venu jouer les trouble-fête. «Samedi a été une journée tranquille», de dire l'un des membres du comité organisateur, François Audette. Il en fut de même pour dimanche. Rappelons que la première

fin de semaine d'activités avait connu un record d'achalandage avec 1800 visiteurs.

Notons également que les activités spéciales telles que le festival de la crêpe et la soirée Super Bowl n'ont pas connu le succès espéré.

## ENCORE DEUX JOURS

Il reste encore deux jours pour profiter des installations. Petits et grands sont invités à profiter de nouveau des glissades sur tube les 7 et 8 février ainsi que des promenades en traîneau (samedi seulement). Une initiation au curling sera également possible sur le site. Le coût d'entrée est de 3\$.

Finalement, un spectacle musical avec le groupe Rock'n'Java aura lieu samedi, en soirée. La représentation débutera à 20 heures. Les billets, en vente au coût de 25\$, sont disponibles auprès de la Fondation Le Renfort Grande Ligne à qui seront remis les bénéfices de l'événement. ■

**RÉSIDENCE - AUTONOME ET SEMI-AUTONOME**



Résidence  
MONSEIGNEUR  
FORGET INC.

Pour convalescence: **50\$** /jour

M. Bruno Prêtre, propriétaire

- Personnel qualifié 24 hres/24
- Visites régulières du médecin
- Repas maison et choix de menus
- Service d'entretien ménager
- Assistance au bain 2 fois/semaine
- Animation et activités

**Visite en tout temps**


222, rue Jacques-Cartier Nord  
Saint-Jean-sur-Richelieu  
mgrforget.ca

**450 358-2090**

Libre immédiatement **900\$** /mois


5852827

**Comment FAC aide les producteurs à améliorer leurs compétences en gestion agricole**




Plus de  
**100**  
villes et villages

**11 000**  
participants



**120**  
événements, séminaires et ateliers gratuits




**Une**  
très bonne année

**Carrefour du savoir agricole**


Encore une fois, FAC présente des conférenciers inspirants et d'éminents experts agricoles dans le cadre d'ateliers et de séminaires à l'échelle du pays. Ces événements sont offerts gratuitement à tous ceux qui se passionnent pour l'agriculture canadienne.

Trouvez un événement dont votre exploitation peut tirer parti et inscrivez-vous aujourd'hui.

[fac.ca/evenements](http://fac.ca/evenements)



Financement agricole Canada  
Pour l'avenir de l'agroindustrie





# Brault & Martineau

Pour le meilleur et pour le prix

Obtenez jusqu'à

## 500\$ en remise instantanée

sur les matelas\*. Marques et modèles sélectionnés.

**300\$**  
en remise  
instantanée



**90 jours**  
d'essai!

Literie aussi disponible

1942\$  
/36 mois

L'ensemble  
2 places  
**699\$**  
Après remise

### Matelas et sommier GUADELOUPE

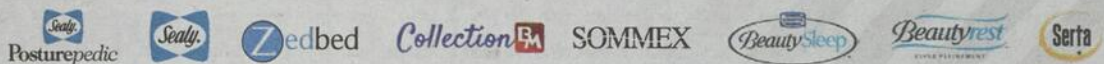


Ressorts zonés ensachés individuellement/Mousse viscoélastique avec gel/Sommier flexible de 8,75 po  
Sommier flexible de 5,75 po aussi disponible  
Livraison gratuite

- 1 place..... 18,03 \$\*/mois ou 649 \$ APRÈS REMISE INSTANTANÉE DE 240 \$
- Grand lit..... 22,19 \$\*/mois ou 799 \$ APRÈS REMISE INSTANTANÉE DE 300 \$
- Très grand lit..... 34,69 \$\*/mois ou 1249 \$ APRÈS REMISE INSTANTANÉE DE 450 \$



## LES PLUS GRANDES MARQUES DE MATELAS



**200\$**  
en remise  
instantanée



**90 jours**  
d'essai!

Literie aussi disponible

1108\$  
/36 mois  
**399\$**  
Après remise



### Matelas et sommier BOCA

Coussinet de mousse/Sommier rigide de 9 po  
Sommier rigide de 5 po aussi disponible  
Livraison gratuite

- 1 place..... 10,81 \$\*/mois ou 389 \$ APRÈS REMISE INSTANTANÉE DE 150 \$
- Grand lit..... 13,03 \$\*/mois ou 469 \$ APRÈS REMISE INSTANTANÉE DE 200 \$

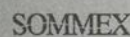
**200\$**  
en remise  
instantanée



**90 jours**  
d'essai!

Literie aussi disponible

1664\$  
/36 mois  
**599\$**  
Après remise



### Matelas et sommier FRASER

Dessus Euro Top/Sommier rigide de 9 po  
Sommiers rigides de 5 et 7 po aussi disponibles  
Livraison gratuite

- 1 place..... 13,86 \$\*/mois ou 499 \$ APRÈS REMISE INSTANTANÉE DE 140 \$
- Grand lit..... 19,42 \$\*/mois ou 699 \$ APRÈS REMISE INSTANTANÉE DE 220 \$
- Très grand lit..... 27,75 \$\*/mois ou 999 \$ APRÈS REMISE INSTANTANÉE DE 280 \$

Payez en  
**36**

**versements sans intérêt\***  
jusqu'en février 2018 sur les matelas

**Plan BM**   
Service de livraison flexible et gratuit\*\*

► Plage horaire de 4 heures



braultetmartineau.com

HEURES D'OUVERTURE: LUNDI AU MERCREDI 10h à 18h • JEUDI ET VENDREDI 10h à 21h • SAMEDI 9h à 17h • DIMANCHE 10h à 17h

**ST-JEAN-SUR-RICHELIEU** 450 349-1609 • 575, RUE PIERRE-CAISSE, ST-JEAN-SUR-RICHELIEU J3A 1P1



Offres en vigueur du lundi 2 février au dimanche 8 février 2015. Quantité limitée sur certains articles. Valable sur les produits en inventaire seulement. Ces offres ne peuvent être jumelées à aucune autre promotion. Détails en magasin. \*\*Marques et modèles sélectionnés. Détails en magasin. \*\*\*Dans un rayon de 200 km. Détails en magasin.  
\*Termes et conditions de la vente pour le programme de financement: Paiements mensuels égaux, sans intérêt; achat minimum requis de 799\$ avant taxes pour les matelas sauf items sélectionnés. Sur approbation du crédit et conditionnel à la signature d'un contrat avec Accord D Desjardins, ne payez que les taxes au moment de l'achat. Le premier versement mensuel du montant financé est facturé sur le relevé de compte suivant votre achat. Les versements mensuels égaux (inclus dans le montant financé) sont déterminés en divisant le montant financé par le nombre de mois indiqués dans la promotion retenue. L'intérêt n'est pas appliqué sur le versement mensuel si le paiement minimum du est effectué avant la date d'échéance apparaissant sur l'état de compte mensuel. Dans le cas où les conditions précitées ne sont pas respectées, l'intérêt annuel applicable sur la carte de crédit du détenteur est alors calculé au taux de 19,5% annuellement sur les sommes en souffrance. Il n'y a aucuns frais de renouvellement ou d'adhésion. Détails en magasin.  
Exemples de frais de crédit pour un cycle de facturation de 30 jours:  
Si votre solde quotidien moyen est de: 100\$ 500\$ 1000\$  
Les frais de crédit pour une période de 30 jours seront de: 1,60\$ 8,01\$ 16,03\$

## DEUX EX-TOXICOMANES TÉMOIGNENT

## Fiers d'avoir surmonté leur dépendance à la drogue

VALÉRIE LEGAULT  
valerie.legault@tc.tc

**E**lle a 21 ans, il en a 54. Rien ne les unit à première vue, sauf une chose: la dépendance qu'ils ont eue à la drogue. Si Aurée Blanchard et Henri Pierre Raymond peuvent en parler librement aujourd'hui, il en était tout autrement il y a trois ans à peine, lorsqu'ils ont touché le fond du baril.

Au moment de sa plus récente cure de désintoxication, en juillet 2011, Henri Pierre Raymond est au bord du gouffre. Suicidaire, dépressif et paranoïaque, la spirale dans laquelle il est plongé l'entraîne inexorablement vers le bas.

«Je fumais dix grammes de pot par jour, raconte-t-il. Je me roulais 40 joints dans la journée à partir du moment où je me levais. Je ne mangeais plus, je ne payais plus mes comptes, je ne sortais plus de chez moi. Tout ce qu'il y avait dans mon réfrigérateur, c'était une pinte de lait, du pain et de la margarine.»

M. Raymond a déjà été à trois reprises en désintoxication avec le Centre de réadaptation en dépendance Le Virage. Trois semaines, ce n'est manifestement pas suffisant pour le faire décrocher de sa mauvaise habitude.

## RECHUTES

«À chaque fois, je faisais des rechutes à cause de mon cercle d'amis qui

consommait, raconte M. Raymond. Je sais maintenant que ce n'étaient pas mes vrais amis, car ils ne viennent plus chez moi depuis que je leur ai demandé de ne pas fumer en ma compagnie.»

Cette fois, il est catégorique devant son intervenant au Virage, Carl Beauchamp. Il lui faut un séjour de plus longue durée pour maximiser ses chances de succès. De juillet 2011 à janvier 2012, son passage de cinq mois au Rucher, à Québec, ne sera pas une sinécure.

Au fil du temps, le pot l'a rendu impulsif, agressif et violent. «L'étape du comportement a été la plus difficile pour moi. Je l'ai recommencée deux fois», avoue-t-il. Celle sur le thème des blessures a aussi été difficile à traverser, car il lui a fallu apprendre à affronter les vieux problèmes qui ont engendré sa dépendance.

«Le pot me faisait oublier mon passé. Des flashbacks ont refait surface durant mon sevrage. J'ai paniqué, je voulais me suicider», se rappelle-t-il.

«Le pot me faisait oublier mon passé. Des flashbacks ont refait surface durant mon sevrage. J'ai paniqué, je voulais me suicider.»

-Henri Pierre Raymond

## POT ET ECSTASY

Aurée Blanchard n'a que 21 ans, mais elle a goûté très tôt aux effets des stupéfiants. L'alcoolisme et la toxicomanie font déjà partie de sa famille quand elle s'initie à la marijuana, vers l'âge de 12 ans.

«Mes parents travaillaient beaucoup et n'étaient jamais là. Je faisais la fête avec ma sœur aînée et ses amis qui venaient à



Henri Pierre Raymond fumait dix grammes de pot par jour.



Aurée Blanchard consommait jusqu'à huit comprimés d'ecstasy dans une journée.

la maison. Il n'y avait personne pour me dire d'arrêter», raconte la jeune maman d'un bambin de trois ans.

Puis, elle découvre les méthamphétamines, ou ecstasy. Pour elle, ces comprimés représentent la solution pour perdre du poids.

«C'est une période où je dormais et mangeais très peu, se souvient-elle. Je travaillais au restaurant et dormais sur mon bureau à l'école.»

## IDÉES NOIRES

Aurée croyait que les amis fêtards, le pot et les pilules l'aideraient à faire partie de la gang. C'est tout le contraire qui

est arrivé. «J'avais beaucoup d'idées suicidaires. Je me cherchais de plus en plus. Plus tu consommes, moins tu vois la réalité», analyse-t-elle aujourd'hui.

Avant de demander de l'aide au Virage, elle consommait jusqu'à huit comprimés d'ecstasy par jour. «J'en prenais une en me levant le matin, avec mon joint», dit-elle.

Pour elle aussi, sa dépendance fait partie du passé. Sobre depuis trois ans, elle travaille toujours en restauration, a changé son cercle d'amis, mais la drogue sera toujours présente partout. «Ce sera un combat à vie, avoue Aurée Blanchard. Si je repars, je ne me relèverai plus. C'est ma plus grande crainte.» ■

## À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

## Drogue, santé mentale et pauvreté de plus en plus liées

VALÉRIE LEGAULT  
valerie.legault@tc.tc

**H**enri Pierre Raymond et Aurée Blanchard ne sont pas les seuls à consulter les intervenants du Virage. Du mois d'avril 2013 au mois de mars 2014, 670 personnes ont fait de même à Saint-Jean-sur-Richelieu, dont le tiers étaient des adolescents.

Le point de service du Virage du boulevard du Séminaire reçoit autant de jeunes de 12 à 17 ans en raison de sa proximité avec le Centre jeunesse de la Montérégie, situé à Chambly. «Ce ne sont pas la majorité des jeunes qui développent une dépendance», nuance toutefois l'intervenant Carl Beauchamp.

En effet, la majorité (66%) des usagers du centre de réadaptation en dépendance sont des hommes âgés entre 25 et 64 ans. L'alcool est leur principale dépendance. La consommation de marijuana et de méthamphétamines arrive au deuxième et au troisième rang.

Chez les jeunes, c'est l'usage du cannabis qui arrive en première position, suivi de l'alcool et des stimulants comme le speed et l'ecstasy.

## SANTÉ MENTALE

En huit années d'intervention au Virage, le portrait de la dépendance à Saint-Jean-sur-Richelieu a bien changé, observe M. Beauchamp. La pauvreté



Le grand défi, c'est de comprendre le rôle de sa dépendance, explique Carl Beauchamp, intervenant au Virage.

a augmenté et les problèmes de santé mentale sont beaucoup plus nombreux qu'avant, autant chez les adolescents que les adultes.

«Ils se retrouvent avec une double problématique liée à la dépression ou l'anxiété, affirme l'intervenant. Ils consomment du cannabis pour se calmer, mais ça devient un cercle vicieux et le problème s'amplifie.»

Les drogues de synthèse font aussi des ravages chez leurs victimes. Elles nuisent aussi à la santé mentale en affectant le système nerveux et peuvent même

provoquer des psychoses

## COMPRENDRE SA DÉPENDANCE

«Le grand défi, c'est de comprendre le rôle de sa dépendance. Qu'est-ce qu'on veut geler? Quand on arrête, on vit ses problèmes à jeun et il faut apprendre à les affronter», explique l'intervenant.

Henri Pierre Raymond a mis des années à se débarrasser de sa dépendance. «Pendant tout ce temps, dit-il,

j'ai recherché le buzz que j'ai ressenti la première fois où j'ai fumé un joint. Je ne l'ai jamais retrouvé, sauf que ça ne m'était jamais rentré dans la tête.»

Aujourd'hui, il goûte enfin à la liberté. «Je n'aurais pas cru être capable d'arrêter de consommer. Je suis fier de moi, car j'en suis sorti gagnant. J'ai vu ma force dans les épreuves que j'ai traversées, et Carl [Beauchamp] a été une grande source d'inspiration pour moi», conclut-il. ■

## MÉDIATION FAMILIALE

## Séance gratuite offerte aux parents qui se séparent

LOUISE BÉDARD  
louise.bedard@tc.tc

**À** l'occasion de la Journée québécoise de la médiation familiale qui a eu lieu jeudi, le ministère de la Justice a rappelé aux parents en situation de rupture qu'ils peuvent assister à une séance sur la parentalité.

Deux de ces séances auront lieu en soirée au palais de justice de Saint-Jean, le 10 février et le 11 mars, de 18 heures à 20h30. Le service est offert gratuitement.

L'activité leur offre l'occasion de réfléchir à leurs besoins et à ceux de leurs enfants, ainsi qu'à la façon de communiquer efficacement comme parents. À la suite de cette séance, les parents peuvent, s'ils le désirent, bénéficier de rencontres gratuites auprès d'un médiateur accrédité, dont les honoraires sont couverts par l'État jusqu'à concurrence de cinq heures.

Pour assister à une séance, les parents doivent réserver leur place en communiquant avec le ministère de la Justice, sans frais, au 1 866 536-5140, option 4. ■

## N'OUBLIEZ PAS CETTE SEMAINE

## Hommes d'affaires du plein Évangile

L'Association des hommes d'affaires du plein Évangile organise un déjeuner-conférence le samedi 7 février, à 9 heures, au restaurant Chez Pedro, 82, route 104. Coût: 10\$ par adulte, 5\$ par enfant. Information: Guy Côté, 450 348-1455, ou Denis Côté, 450 348-4622.

## Fabrique Sainte-Anne

La fabrique de Sainte-Anne-de-Sabrevois ouvre le sous-sol de l'église le samedi 7 février, de 9 à 16 heures, au 1138, route 133, pour s'y procurer des vêtements, de la vaisselle, des jouets, des meubles, des disques et des livres. La boutique Les trouvailles de sainte Anne sera ouverte durant les mêmes heures.

## Dépendants affectifs Anonymes

Dépendants affectifs Anonymes offre deux groupes d'entraide aux personnes ayant un problème de dépendance affective. Les prochaines rencontres auront lieu le samedi 7 février, à 10 heures, au 40, rue Frontenac, et le mercredi 11 février, à 19h30, au 500, 1<sup>er</sup> Rue. Information: 514 990-4744.

## Toastmasters

Le club Toastmasters expression organise un brunch le dimanche 8 février, de 9 à 13 heures, à la salle des Chevaliers de Colomb d'Iberville, 335, 6<sup>e</sup> Avenue. Les profits amassés serviront à développer les programmes de formation des

membres en communication et en leadership. Coût: 10\$ pour les adultes (12 ans et plus), 6\$ pour les enfants de 6 à 11 ans. Gratuit pour les 0-5 ans. Réservation: Fernand Paradis, 514 774-8133.

## Famille à cœur

Famille à cœur présente l'atelier-conférence intitulé «Devoirs et leçons: former une équipe gagnante», le lundi 9 février, de 19 heures à 20h30, au 130, rue Saint-Georges. Gratuit pour les membres, 5\$ pour les non-membres. Inscription: 450 346-1734.

## Amnistie internationale

Amnistie internationale tient sa prochaine réunion le lundi 9 février, à 19 heures, au 287, 12<sup>e</sup> Avenue. Au cours de cette réunion, trois lettres revendiqueront la protection de personnes harcelées par des policiers ou en danger de mort. Information: Denise Dubuc, 450 545-1276.

## Narcotiques Anonymes

Le groupe La jasette des Narcotiques Anonymes se rencontre tous les lundis, à 19h30, au 130, rue Jacques-Cartier N. Prochaine réunion le 9 février. Information: 1 800 879-0333.

## Traumatisés crâniens

L'Association des traumatisés crâniocérébraux organise une rencontre pour les proches sur le thème «Vaincre l'isolement» le mardi 10 février, de 13h30 à 15h30, au local d'animation 2 du Centre culturel Fernand-Charest (sous-sol), 190, rue Laurier. Entrée libre. Inscription: 1 877 661-2822, poste 22.

## Collecte de sang

Héma-Québec tient une collecte de sang à Saint-Valentin le mardi 10 février, entre 13h30 et 20 heures, à l'édifice municipal, 790, ch. de la 4<sup>e</sup> Ligne. Objectif: 75 donateurs.

## Société d'horticulture

La Société d'horticulture Haut-Richelieu présente une conférence sur la culture des plantes potagères en pots avec l'horticulteur Albert Mondor, le mercredi 11 février, à 19h30, chez Pasquier (2<sup>e</sup> étage), 87-A, boul. Saint-Luc. Coût: 5\$ pour les membres, 10\$ pour les non-membres. Information: Claudette Bessette, 450 347-9148.

## Centre de femmes

La clinique d'information juridique pour les femmes de la MRC du Haut-Richelieu offre des consultations de 30 minutes avec une avocate et une notaire. Prochains rendez-vous disponibles le jeudi 26 février, entre 9 heures et 16h30, au Centre de femmes du Haut-Richelieu, 165, rue Roman. Réservation: 450 346-0662.

## Entraide pour diabétiques

Le groupe d'entraide pour diabétiques fait relâche en février. Prochaine rencontre le 17 mars.

## Tournoi de poker

Un tournoi de poker aura lieu le vendredi 20 février au restaurant Dorchester (232, rue Richelieu)

pour financer un voyage humanitaire au Guatemala avec l'École secondaire Marcellin-Champagnat. Formule Texas Hold'Em au coût de 40\$ par joueur. Bourses pour la table finale équivalant à 50% des profits de la soirée. Réservation: Alexis Aubre, 514 798-1030 ou aubre@outlook.com.

## Parrainage civique

Le Parrainage civique du Haut-Richelieu est à la recherche de bénévoles d'un jour pour accompagner ses filleuls ayant une déficience intellectuelle lors de sa soirée à la cabane à sucre, le mercredi 8 avril, de 17h30 à 21h30, à l'érablière Au Sous-Bois. Coût: 16\$ par adulte. Inscription avant le 25 mars au 450 347-8091.

## La Porte Ouverte

Le Mouvement La Porte Ouverte invite les personnes désemparées à la suite du décès de leur conjoint à une fin de semaine de ressourcement, du 24 au 26 avril, chez les Pères trinitaires de Granby, peu importe leur âge et leurs années de deuil. Information: Bernard, 450 358-1692.

## Jeunes mères en action

Tu es une jeune maman qui a envie de rencontrer d'autres mères? Jeunes mères en action est la ressource pour toi. Situé au 330, rue Laurier, l'organisme offre différents services pour les mères et leurs enfants. Une halte-garderie est offerte gratuitement lors des activités. Information: Stéphanie ou Malorie, 450 348-4330.



# Vos spécialistes

### DÉBOUCHAGE

Le spécialiste DÉBOUCHE TOUT urgence 24 heures  
**GREENDALE**  
service d'égouts

DÉBOUCHAGE ET NETTOYAGE DE DRAINS DE TOUS GENRES  
TOILETTE-BAIN-LAVABO-DOUCHE-ÉVIER-DRAIN PRINCIPAL

Inspection par caméra  
Dégel des tuyaux  
Test de fumée pour mauvaises odeurs  
Détection électronique des tuyaux  
Nettoyage par pression  
Service de vacuum  
Nettoyage d'intercepteur de gras

450 346-8045

### IMMOBILIER

#### ÉVALUATION GRATUITE

Pour une opinion de la valeur de votre propriété, contactez

**Karl Gola**

Courtier immobilier agréé  
450 346-1822

**RE/MAX**  
du Haut-Richelieu K.G.  
Agence immobilière

« Mes clients me réfèrent à leurs amis »



À votre service...  
Depuis 1979

### RÉPARATION D'HORLOGES



*Jean-Guy Morin*  
HORLOGER

Le spécialiste de la réparation d'horloges grand-père et d'horloges antiques

Tel : 450 347-6988

### SOINS DES PIEDS

#### Les petits pieds du Bonheur

PROMO OUVERTURE DE DOSSIER + EXAMEN DES PIEDS GRATUIT



Soins à domicile ou au bureau  
• Coupe d'ongles • Durillons ou cors  
• Ongles incarnés • Soins des mycoses  
\*\*Reçu d'assurance disponible\*\* >8008316

**Marie-Hélène Remacle**  
Hygiéniste en soins des pieds  
514 248-2496

### SYNDIC DE FAILLITE



#### Trop de dettes?

Un simple appel suffit pour en finir avec vos ennuis

Laissez-nous vous aider!

Consultation gratuite - sans obligation

Bureau sur rendez-vous  
170, Longueuil  
St-Jean-sur-Richelieu

450 358-5555  
1 888 932-4115

**MNP**

Bureau principal: 1155, boul. René-Lévesque O., 20<sup>e</sup> étage, Montréal

www.mnpdettes.ca

Contactez-nous au: 450 347-0323



**Martin Stewart**  
Directeur des ventes

**Sylvie Leblanc**  
Conseillère

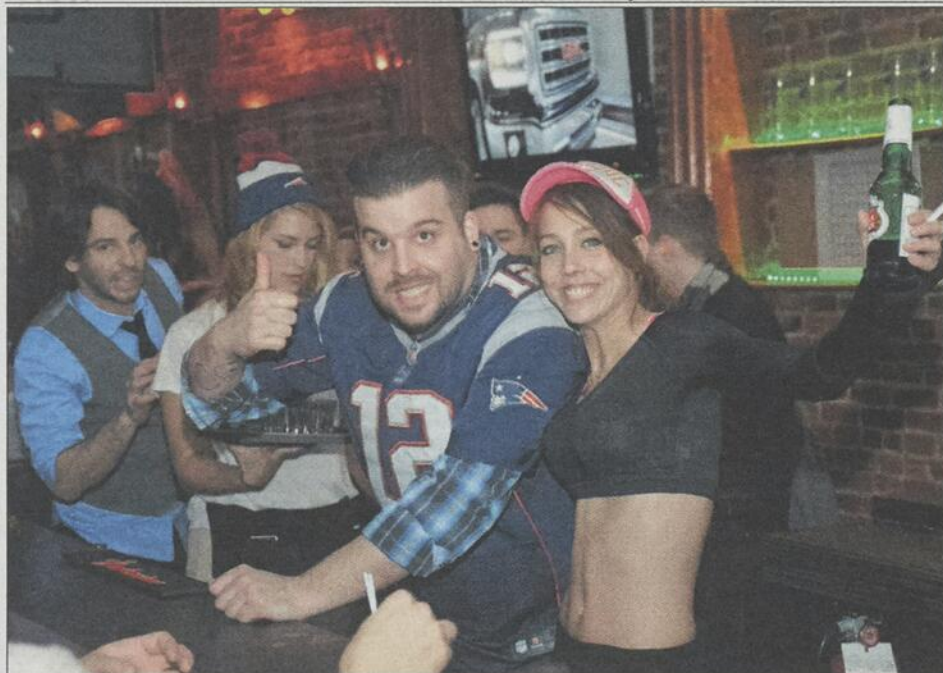
**Manon Lavigne**  
Conseillère

**Mélanie Deslauriers**  
Conseillère

**Claude Deshaies**  
Directeur des ventes

**Nancy St-Jean**  
Directrice des ventes

**Nancy Leclerc**  
Conseillère



La fête du football, ça se passait aussi au bar Téquila, avec Éric Mercier, Stéphanie Ouellet, Pierre-Paul Péladeau et Véronique Frenet.



Un match mémorable pour ces fans des Patriots. À l'avant: Martin Labrecque, Tom Bouffard et Jonathan Miclette. À l'arrière: Renaud Lebrun, Martin Lafrenière, Jean François Berthiaume et Pier-Luc Côté.

## On célèbre le Super Bowl



Photos  
JULIEN SAGUEZ



Le Super Bowl a soulevé les passions des amateurs de football dimanche dernier, autant dans les chaumières que dans les bars et restaurants de la région. Au pub sportif O'Bock, le cœur était à la fête, surtout pour Thomas Gagnon et Alexandre Branco, deux fiers partisans des Seahawks. Les réjouissances ont toutefois fait place à la déception un peu plus tard.



Virginie Charron et Stefany Courtemanche dégustent des ailes de poulet, un mets bien populaire pour cette soirée du Super Bowl.



Éric Benoît, Philippe Boisclair, Philippe Thibault et Stéphane Benoît, en compagnie de la serveuse Joany Piette.



En cette soirée de festivités, Mathieu Bariteau et Alexandre Leclaire ont sorti le BBQ pour préparer entre autres des hamburgers devant le bar Téquila.



Martin Rodrigue, Pascal Viau et Stéphane Lachance étaient parmi les adeptes de football, dimanche soir, au pub O'Bock.



## INDEX DES DÉCÈS

**BELLAVANCE Réginald**  
Saint-Jean-sur-Richelieu**BRETON Gilles**  
Saint-Jean-sur-Richelieu**CHARBONNEAU Normand**  
Napierville**DAIGNEAULT Anatole**  
Saint-Jean-sur-Richelieu**DESMARAIS DUROCHER Pauline**  
Saint-Jean-sur-Richelieu**DUPUIS Rita**  
Saint-Jean-sur-Richelieu**FINLEY Jacques**  
Saint-Jean-sur-Richelieu**HOUDE DUBÉ Florence**  
Saint-Jean-sur-Richelieu**JEAN Mathieu**  
Saint-Alexandre**LEFORT Sarto**  
Saint-Jean-sur-Richelieu**MARTIN LONGTIN Gisèle**  
Saint-Jean-sur-Richelieu**NOLET DUPUIS Mariette**  
Saint-Jean-sur-Richelieu**PERCY RÉMILLARD Eva**  
Saint-Jean-sur-Richelieu**PERRON PAQUETTE Claire**  
Mont-Saint-Grégoire**BRETON Gilles**  
(1945 - 2015)

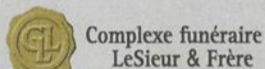
À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 28 janvier 2015, à l'âge de 69 ans, est décédé monsieur Gilles Breton, époux de madame Pauline Lussier. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Mario (Martine), Julie, Steve, Guillaume (Patricia) ses petits-enfants feu Ludovic, Jason, Sandy et William, ses frères et sa sœur, ainsi que ses beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, parents et amis.

Les funérailles auront lieu le vendredi 6 février 2015 à 14 h, en l'église de St-Alexandre, 447, rue St-Denis, Saint-Alexandre, J0J 1S0.

La famille recevra les témoignages de sympathie à l'église une heure avant les funérailles.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer.

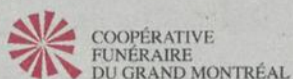
Direction funéraire :



95, BOUL. SAINT-LUC  
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU  
J2W 1E2  
450 359-0990  
www.lesieurlegare.com

**CHARBONNEAU Normand**  
(1938 - 2015)

À Napierville, le 28 janvier 2015, à l'âge de 76 ans est décédé monsieur Normand Charbonneau, époux de madame Gisèle Provost. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Mario (Brenda Lee Hislop), Claude (Sylvie Landry), Johanne (Daniel Rodrigue) et Joël (Bianca Plante), ses petits-enfants Fany, Dave, Kim, Anik, Michaël, Vicky, Francis, Joey, Samuel et Marie-Pier, ses quatre arrière-petits-enfants Léonie, Colin, Liam et Anna-Eve, ses frères et sœurs, beaux-frères, belles-sœurs ainsi que plusieurs parents et amis. Vous êtes invités à venir lui rendre un dernier hommage le vendredi 6 février de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h ainsi que le samedi 7 février de 11 h à 13 h 30 à la :



RÉSIDENCE FUNÉRAIRE RENÉ FORTIN  
435, RUE ST-JACQUES  
NAPIERVILLE (QUÉBEC) J0J 1L0

Les funérailles auront lieu le samedi 7 février à 14 h en l'église St-Cyprien de Napierville. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à l'Association pulmonaire du Québec

**DAIGNEAULT Anatole**  
(1923 - 2015)

À la Maison au Diapason de Bromont, le 28 janvier 2015, à l'âge de 91 ans, est décédé monsieur Anatole Daigneault, époux de madame Mariette Fournier, demeurant à Brigham, autrefois de Saint-Jean-sur-Richelieu. Outre son épouse Mariette, il laisse dans le deuil ses enfants Denis (Léonor Fernandez), Susanne, Philippe (Mylène Dumais), ses petits-enfants Raphaël, Anna-Luisa, Ellen, Laura, Miriam, ses arrière-petits-enfants Chloé, Violet, Claire Evan, Aliyah, Rowenna, Logan, ses frères et sœurs Achille (Simone), Raymond (Carmen), Pauline, Jeannette, Jean-Noël (Anna), Armand (Denise), ainsi que ses belles-sœurs, neveux, nièces, autres parents et amis.

La crémation a eu lieu à Granby au crématorium Les Jardins Funéraires Bessette.

Les témoignages de sympathie ont eu lieu au salon LES JARDINS FUNÉRAIRES BESSETTE DE GRANBY, le dimanche, 1<sup>er</sup> février 2015.

En guise de sympathie, un don à la Fondation au Diapason serait apprécié.

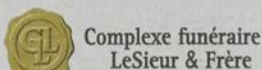
Direction funéraire :

LES JARDINS FUNÉRAIRES BESSETTE  
997 RUE DES COLOMBES  
GRANBY, QC J2J 2R2  
TÉL : 450 777-1171 OU 1 888 730-6666  
TÉLÉC : 450 777-4393  
WWW.FAMILLEBESSETTE.COM  
MEMBRE DE LA C.T.Q.

**DUPUIS Rita**  
(1923 - 2015)

De Saint-Jean-sur-Richelieu, le 30 janvier 2015, à l'âge de 91 ans, est décédée madame Rita Dupuis. Elle laisse dans le deuil son fils Jean Robert Whittom (Denise Breault), ses petits-enfants Jean-Alexandre, Karolyne, Jonathan, Stéphanie, ses huit arrière-petits-enfants, son beau-frère Georges-Aimé Paradis, ainsi que ses autres beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, parents et amis.

Une célébration de la Parole aura lieu le jeudi 5 février 2015 à 14 h, en la chapelle du :



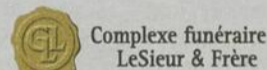
95, BOUL. SAINT-LUC  
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU  
J2W 1E2  
450 359-0990  
www.lesieurlegare.com

La famille recevra les témoignages de sympathie à compter de 13 h.

**DESMARAIS DUROCHER Pauline**  
(1950 - 2015)

À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 2 février 2015, à l'âge de 64 ans, est décédée madame Pauline Desmarais, épouse de monsieur Robert Durocher. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants Christiane (Jean-Guy Marcil), Chantal, ses petits-enfants Jade Vincent, Mathis Durocher, ainsi que ses sœurs et frères, beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, parents et amis.

Exposée au :



95, BOUL. SAINT-LUC  
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU  
J2W 1E2  
450 359-0990  
www.lesieurlegare.com

les funérailles auront lieu le jeudi 5 février 2015 à 11 h en l'église Saint-Athanase, 500, 1<sup>re</sup> Rue, Saint-Jean-sur-Richelieu, (secteur Iberville) J2X 3B2.

Heure d'ouverture au complexe jeudi à compter de 9 h 30.

Des dons à la Fondation Santé Haut-Richelieu-Rouville - (Maison de Soins Palliatifs de St-Luc) seraient appréciés par la famille.

**FINLEY Jacques**  
(1924 - 2015)

À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 27 janvier 2015, à l'âge de 90 ans, est décédé monsieur Jacques Finley, époux de feu Hélène Tremblay. Il laisse dans le deuil ses filles Nicole, Louise, Micheline, Cécile (Yves Lemieux), sept petits-enfants, quatre arrière-petits-enfants, sa sœur, plusieurs beaux-frères, belles-sœurs.

Une célébration de la Parole a eu lieu lundi à 16 h.

Direction funéraire :

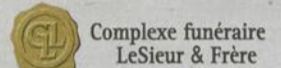


280, RUE JACQUES-CARTIER NORD  
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU  
J3B 6T6  
450 346-6020 OU 1 877-LESIEUR

**HOUDE DUBÉ Florence**  
(1924 - 2015)

À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 31 janvier 2015, à l'âge de 91 ans, est décédée madame Florence Houde, épouse de feu Fernand Dubé. Elle laisse dans le deuil ses enfants Francine, Mario, sa petite-fille Victoria, sa sœur Yvette, ainsi que ses beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, parents et amis.

La famille accueillera parents et amis au :



95, BOUL. SAINT-LUC  
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU  
J2W 1E2  
450 359-0990  
www.lesieurlegare.com

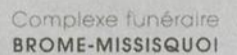
le samedi 7 février 2015 à compter de 11 h. Une célébration de la Parole aura lieu le même jour à 13 h 30, en la chapelle du Complexe funéraire.

**JEAN Mathieu**  
(1979 - 2015)

Entouré de l'amour de sa famille, suite à une courte maladie, à l'Hôpital du Haut Richelieu, le 31 janvier 2015, à l'âge de 35 ans, est décédé Mathieu Jean, résident de Saint-Alexandre.

Il laisse dans le deuil ses parents Alain Jean et Louise Morin, son frère Philippe (Julie Rainville), son neveu Victor et sa nièce Charlotte, ses oncles et tantes, cousins et cousines, ainsi que plusieurs autres parents et amis.

Mathieu sera exposé au :



COMPLEXE FUNÉRAIRE  
BROME-MISSISQUOI  
215 RUE RIVIÈRE,  
BEDFORD, QC  
450.248.2911

Le vendredi 6 février 2015, de 19 h à 22 h et samedi le salon sera ouvert dès 9 h. Une cérémonie en sa mémoire aura lieu au complexe le samedi 7 février 2015 à 11 h.

Vos témoignages de sympathie peuvent aussi se transmettre via notre site internet. www.complexebm.com

## DÉCÈS

**BELLAVANCE Réginald**  
(1946 - 2015)

À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 30 janvier 2015, à l'âge de 68 ans, est décédé monsieur Réginald Bellavance. Il laisse dans une profonde tristesse son épouse bien-aimée depuis 48 ans Lucienne Demers. Il laisse également ses enfants qu'il aimait tant Daniel (France Lebeau), Richard (Nadine Labbé) et Bruno (Annie Gaudreau), ses petits-enfants qu'il chérissait Cédric, Noémie, Daphnée, Nicolas, Théo, Raphaël, sa belle-mère qu'il aimait tant madame Madeleine Dufort Demers, ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, neveux, nièces et autres parents et amis.

Il sera exposé le vendredi 6 février de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le samedi 7 février dès 8 h 30 à :



LA MAISON HENRI GUÉRIN  
RÉSEAU DIGNITÉ  
425, CHEMIN SAINT-JEAN  
LAPRAIRIE, QC  
WWW.DIGNITEQUEBEC.COM

Une liturgie de la Parole aura lieu le samedi 7 février à 10 h 30 au salon.

La famille désire remercier tout le personnel du Centre des soins palliatifs de Saint-Luc pour la qualité exceptionnelle des soins et services prodigués.

LE CANADA  
FRANÇAIS

# NÉCROLOGIE

**LEFORT**  
Sarto  
(1917 - 2015)



À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 26 janvier 2015, à l'âge de 97 ans, est décédé monsieur Sarto Lefort. Il laisse dans le deuil ses frères et sœurs Charles (Rita Lebeau), Madeleine (feu Paul-Emile Léger), Gérard, Adrien (feu Marie Comeau), Rita (feu Edouard Leblanc), ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis.

Les funérailles auront lieu le samedi 7 février 2015 à 11 h, en l'église Sainte-Anne de Sabrevois, 1138, Route 133, Sabrevois, J0J 2G0.

La famille recevra les témoignages de sympathie à l'église à compter de 10 h 30.

Des dons à la Fondation Santé Haut-Richelieu-Rouville - (Fonds de l'Hôpital du Haut-Richelieu) seraient appréciés de la famille.

La famille désire remercier tout le personnel de l'Oasis ainsi que celui de l'Hôpital du Haut-Richelieu pour son dévouement ainsi que pour la qualité exceptionnelle des soins et services prodigués.

Direction funéraire :

**Complexe funéraire**  
LeSieur & Frère  
95, BOUL. SAINT-LUC  
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU  
J2W 1E2  
450 359-0990  
www.lesieurlegare.com

**PERRON PAQUETTE**  
Claire  
(1933 - 2015)



À Mont-Saint-Grégoire, le 2 février 2015, est décédée à l'âge de 81 ans, madame Claire Perron épouse de feu Paul Paquette. Elle laisse dans le deuil ses enfants Serge (Sylvie), André (Jocelyne), Josée, Daniel (Gaby), Diane, ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs.

Elle sera exposée le jeudi à partir de 10 h au :



(1915 - 2015)

**CENTRE FUNÉRAIRE DESROCHERS**  
175, ROUTE 104  
MONT-SAINT-GRÉGOIRE  
YVON DESROCHERS, PRÉSIDENT  
GERMAINE BLACKBURN, DIRECTRICE  
450 346-1124

Les funérailles ont lieu à 15 h au salon en la chapelle du Centre funéraire Desrochers suivi de l'inhumation à Mont-Saint-Grégoire.

**MARTIN LONGTIN**  
Gisèle  
(1930 - 2015)



À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 14 janvier 2015, à l'âge de 84 ans, est décédée madame Gisèle Martin, épouse de monsieur Robert Longtin. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses fils Claude (Claire Rémillard), Luc (Laura Russo), ses petits-enfants Benoit et Amélie Rémillard-Longtin, ses arrière-petits-enfants Erika et Alexandre Longtin, ainsi que ses sœurs et frères, beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, parents et amis.

Une célébration de la Parole aura lieu le dimanche 8 février 2015 à 14h30, en la chapelle du :

**Complexe funéraire**  
LeSieur & Frère  
95, BOUL. SAINT-LUC  
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU  
J2W 1E2  
450 359-0990  
www.lesieurlegare.com

La famille recevra les témoignages de sympathie à compter de 13 h.

Des dons à la Fondation Santé Haut-Richelieu-Rouville - (Fonds de la Résidence Champagnat) seraient appréciés de la famille.

La famille désire remercier tout le personnel de la Résidence Champagnat pour son dévouement ainsi que pour la qualité exceptionnelle des soins et services prodigués.

**PERCY RÉMILLARD**  
Eva  
(1918 - 2015)



À la Résidence Champagnat le 31 janvier à l'âge de 96 ans est décédée Eva Percy, épouse de feu Elphège Rémillard. Elle laisse dans le deuil ses enfants Marcel (Claire Quintal) Denise, Gisèle, Pauline (Jean-Guy Bisailon) Pierrette (André Rémillard) Jacques (Johanne Ménard) et Claire (Claude Longtin), ainsi que ses petits-enfants, neveux, nièces, parents et amis.

Selon ses volontés, il n'y aura aucune cérémonie. Les derniers adieux se feront au printemps lorsque les cendres seront déposées en terre.

La famille tient à remercier sincèrement l'équipe du 6<sup>ième</sup> ouest de l'hôpital du Haut-Richelieu et la résidence Champagnat pour les bons soins et le réconfort apportés.

Direction funéraire :

**Complexe funéraire**  
LeSieur & Frère  
530, 4<sup>ÈME</sup> RUE  
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU QC,  
J2X 3M6,  
(450)346-6020

**NOLET DUPUIS**  
Mariette  
(1948 - 2015)



À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 31 janvier 2015, à l'âge de 66 ans, est décédée madame Mariette Nolet, épouse de monsieur Georges Dupuis. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants Stéphan, Carole (Christian Payette), Michel (Julie Langlois), ses petits-enfants Audrey, Mégane, Maude, Mariane, Olivier, Zoé, Noémie, Simon, William, ainsi que ses sœurs et frères, beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, parents et amis.

Les funérailles auront lieu le samedi 7 février 2015 à 14 h, en l'église Saint-Athanase, 500, 1<sup>ère</sup> Rue, Saint-Jean-sur-Richelieu, (secteur Iberville), QC, J2X 3B2.

La famille recevra les témoignages de sympathie à l'église à compter de 13 h.

Des dons à la Fondation Santé Haut-Richelieu-Rouville - (Maison de Soins Palliatifs de Saint-Luc) seraient appréciés par la famille.

Direction funéraire :

**Complexe funéraire**  
LeSieur & Frère  
95, BOUL. SAINT-LUC  
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU  
J2W 1E2  
450 359-0990  
www.lesieurlegare.com

Le don en mémoire  
permettra d'offrir des services,  
de l'information et  
financer la recherche.

L'aide d'aujourd'hui. L'espoir de demain...™

**Société Alzheimer**  
HAUT-RICHELIEU  
www.sahr.ca - 450 347-5500

Le don en  
mémoire  
pour témoigner  
votre sympathie  
en un geste de  
soutien concret

**Fondation Santé**  
Haut-Richelieu-Rouville

Un programme de reconnaissance  
particulier s'applique  
fondationsante.com - 450 359-5777

## ANNIVERSAIRES

1<sup>er</sup> anniversaire

**HÉBERT**  
Bruno  
(1938 - 2014)



Le temps passe si vite.  
Déjà un an que tu nous as quittés.  
Tu nous manques papa.  
Veille sur nous.

Daniel (Julie), Martin, Caroline (Patrick), Danielle et tes petits-enfants XXX

8<sup>e</sup> anniversaire

**POMERLEAU**  
Laurent  
(7 février 2007)



Déjà huit ans que tu nous as quittés. Il n'y a pas une journée qui passe sans avoir une pensée pour toi.

Ton épouse, tes enfants et petits-enfants

## Les Jeux des cadets attirent 865 jeunes à Saint-Jean

**LOUISE BÉDARD**  
louise.bedard@tc.ca

Il ont été 865 cadets à participer aux Jeux de la Montérégie qui se tenaient le samedi 17 janvier, à Saint-Jean-sur-Richelieu.

Ces adolescents de 12 à 18 ans appartiennent à 29 unités de cadets de l'aviation, de l'armée et de la marine. Ils étaient encadrés par 123 officiers et civils, des parents et des bénévoles des corps de cadets.

Les compétitions sportives et les activités avaient lieu à la garnison de Saint-Jean. Seuls les matchs de soccer étaient joués au Collège militaire royal de Saint-Jean.

La rencontre se tient annuellement. Elle était organisée pour la troisième année à Saint-Jean en raison de la qualité et de l'accessibilité des installations sportives des deux sites des Forces canadiennes.

### COMPÉTITIONS

Dès 7 heures, la journée a débuté pour les jeunes qui ont pris la direction de Saint-Jean. Neuf sports étaient au programme dont le volleyball, le Kin-Ball, l'Ultimate Frisbee, le ping-pong.

Les cadets pouvaient aussi faire valoir leurs talents aux échecs ou lors des joutes d'improvisation. Une compétition d'orientation avait lieu sur le terrain de la garnison. Une cérémonie de remise de médailles a clôturé la journée et les cadets sont repartis à 21 heures.

Les jeux régionaux constituent une occasion pour ces cadets de toute la Montérégie de se rencontrer. Ils permettent aussi aux membres des cadets des trois éléments de participer à des activités communes.



## Une randonnée de plus en plus populaire

La randonnée en véhicule tout-terrain pour la Fondation Kelly-Shires a de nouveau connu beaucoup de succès, le 24 janvier dernier. Les profits serviront à aider financièrement les personnes atteintes du cancer du sein. L'événement pendant lequel les participants ont emprunté les sentiers du club Riverain a rassemblé plus de 75 VTT. La randonnée s'est conclue à l'érablière Raymond Meunier et fils où 436 repas ont été servis pour le souper. Sur la photo, on reconnaît Nathalie Bourget, organisatrice, Philippe Laprise, humoriste, Sylvie Auclair et Guy Lavoie.



(Photo graculseté)

## De l'or pour le Blizzard

Le Blizzard du Haut-Richelieu a remporté les honneurs du tournoi de hockey féminin des Rapides de Champlain. Après deux victoires et un match nul en ronde préliminaire, l'équipe bantam B a blanchi les Rapides, 2 à 0, en grande finale. Sur la photo, à l'avant: Marc Gailpeau (adjoint), Ariane Léveillé, Mégan Lapalme, Marianne Gailpeau et Joanie Collin. Deuxième rangée: Rosalie Deschamps, Meghan Fortier, Camille Carbonneau, Émilie Desgagné, Marilou Perron, Jessica Chénard, Roxanne Landry, Marianne Beaudoin, Tricia Tessier et Marc Landry (adjoint). À l'arrière: Annie Fréreau, gérante, et Patrick Tessier (entraîneur-chef).



(Photo graculseté)

## Champions à Valcourt

Les Aigles 2 de Saint-Jean-sur-Richelieu ont raflé les honneurs du tournoi de Valcourt. L'équipe midget A a remporté ses quatre matchs, dont celui de la finale, par la marque de 6 à 3, aux dépens de Disraeli. Sur la photo, à l'avant: Mathew Chouinard et Félix Clermont. À l'arrière: Gaetan Vaillancourt (entraîneur-chef), Vincent Turcotte, Olivier Houle, Léo Rémillard, Vyncent Marcoux-Nadeau, Philippe Coursol, Anthony Roberge, Luc Rémillard, Kévin Vieira, Philippe Spénard, Francis Brousseau, Tommy Talbot, Jacob Paradis, Nicolas Leblanc, Jérémie Vaillancourt, ainsi que Marco Coursol et Pierre Roberge (adjoints).

# TABLEAUX INDICATEURS

### QUILLES

Boutes-en-train			
Équipe	Pts	Pj	QA
Charles	32	18	12997
GINETTE	31	18	13739
Micheline	31	18	13245
Jeannine	26	18	13686
Pierre	21	18	13353
Gilles	18	18	14222
Pierrette	17	18	14332
Lise	16	18	12963

Plus haut simple			
Pierrette Fortier	205		
Guylaine Granger	205		
Simon Roy	221		

Plus haut triple			
Pierrette Fortier	585		
Simon Roy	605		

### Épicerie Jean Granger

Équipe	Pts	Pj	QA
Michel	33	18	13965
Marcel	32	18	13336
Thérèse	26	18	12537
Christian	24	18	12571
Serge	23	18	12997
Martin	20	18	13825
Janvier	18	18	11577
François	16	18	13557

Plus haut simple			
Monique Charest	174		
Danny Pluk	220		

Plus haut triple			
Thérèse Bouchard	422		
Charles Charron	541		

### Élite St-Jean

Équipe	Pts	Pj	QA
Gilles	146,5	15	10155
Pierre	132,0	15	9921
Mathieu	127,5	15	10043
Isabelle	127,0	15	9826
Jacques	123,0	15	9836
Frédéric	96,0	15	9688
Nathalie	88,0	15	9365
Simon	80,0	15	9391

Plus haut simple			
Karine Roux	197		
Mathieu Fafard	251		

Plus haut triple			
Karine Roux	527		
Mathieu Alain	685		

### Manneken Pis

Équipe	Pts	Pj	QA
Lionel	38	21	13880
Daniel	38	21	13713
Luc	32	21	15123
Isabelle	32	21	14195
Sylvie	31	21	14047
Réal	28	21	14448
Richard	26	21	14050
Ernest	22	21	13370
J-François	17	21	14205
Monique	16	21	12826

Plus haut simple			
Annie Boulé	233		
Luc Sigouin	210		

Plus haut triple			
Annie Boulé	509		
Luc Sigouin	522		

### La Relève

Équipe	Pts	Pj	QA
Comptabilité F.M.	94	60	25123
Thérapies Louise Guay	93	60	21913
Ass. Sportive St-Luc	92	60	19103
Boucherie Unique	90	60	26124
Les Gâteaux de Maman	89	60	22014
A Grand Dire Sa Vie	87	60	18362
Transport P. Normandin	84	60	23705
MC Électrique inc.	75	60	26109

### Les Joyeux Retraités

Plus haut simple			
Simon Bérubé	193		
Jocelyne Levesque	167		

Plus haut triple			
Ernest Cyr	478		
Jocelyne Levesque	435		

### Bonne Entente

Équipe	Pts	Pj	QA
Suzanne	24	9	33341
Ginette	20	9	31811
Jacqueline	16	9	33584
Nico	12	9	32486
Rita	10	9	34021
Monique	8	9	34771
Nicole	4	9	33633
Linda	2	9	33708

Plus haut simple			
Denise Goyette	200		
Pierrette Robinson	168		

Plus haut triple			
Jacqueline Grégoire	444		
Denise Goyette	430		

### L'Amitié

Équipe	Pts	Pj	QA
Jacqueline	13,5	18	8709
Ghislaine	13	18	11093
Denis	11	18	10692
Michel	10,5	18	11011

Plus haut simple			
Pierrette Grenon	177		
Denis Isabelle	179		

Plus haut triple			
Pierrette Grenon	371		
Denis Isabelle	492		

### Industrielle

Équipe	Pts	Pj	QA
Yves	195	27	17842
Roland	176	27	16468
Michel B	159	27	15529
Claude	153	27	17361
Pierre	148	27	16078
Michel Y	141	27	16244

Plus haut simple			
Francine Brais	154		
Claude Brien	203		

Plus haut triple			
Francine Brais	413		
Claude Brien	496		

### Les Courageux

Équipe	PG	PP	QA
Transmission Rondeau	94	58	38381
Boucherie Bernard	94	58	37766
Suma Ordinateur	88	64	37930
Claude-François Phoenix	86	66	37912
Céramique Moderne	86	66	37554
Domax	86	66	37348
Iberville Pâtes & Pizza	77	75	37056
Const. Bruno Tessier	70	82	37637
Resto le Normand	70	82	37083
Garage Dubois	66	86	36969
Érablière Meunier	56	96	36911
Salon Sylvain Daneau	39	113	36377

Plus haut simple			
Denis Dubois	212		
Francine Joly	198		

Plus haut triple			
Denis Dubois	571		
Nicole Fortin	515		

### Plus haut simple

J. Sébastien Claes	280		
François Lussier	280		

Plus haut triple			
Stéphane St-Pierre	795		

### Ligue Amicale

Équipe	PG	PP	QA
Guy Corriveau	100	60	48235
Gilles Boudriau	88	72	47925
Florent Charbonneau	88	72	47922
Huguette Langlois	84	76	48450
Jean-Claude Morin	81	79	47861
Guy Dumont	79	81	48427
Germaine Boucher	78	82	48171
J. D'Arc Taillefer	78	82	47615
Yolande Nantel	78	82	47184
Claude Jussaume	76	84	47830
Alain Langlois	74	86	47886
Madeleine Fougère	56	104	47734

Plus haut simple			
Michel Brousseau	203		
Simone Grenon	181		

Plus haut triple			
Michel Brousseau	558		
Simone Grenon	478		

### Mardicus

Équipe	PG	PP	QA
Frédéric Lussier	102	58	46651
Richard Mailloux	102	58	46597
Michel Rockwood	96	64	46062
Jean Noël Belval	90	70	45824
Gérard Phaneuf	88	72	45963
Richard Bricaud	84	76	44988
Vanessa Lamontagne	78	82	44980
Linda Houle	72	88	45556
Michel Guérin	70	90	45154
Régis Parize	62	98	44886
Colette Ravenelle	60	100	44209
Paul Bertrand	56	104	45291

Plus haut simple			
Paul Bertrand	279		
Pierrette Durand	212		

Plus haut triple			
Paul Bertrand	668		
Pierrette Durand	560		

### Joyeux Copains

Équipe	PG	PP	QA
Bruno Turgeon	329	34	47975
André Goyette	313	45	47847
Paul Raymond	304	40	47569
Pierrette Gratton	288	34	47157
Gaston Bouchard	283	45	47462
Pierre Hemmings	281	50	47279
André L'Écuyer	279	57	47275
Claude Jussaume	264	38	46679
Yolande Nantel	259	47	47036
Florent Charbonneau	240	59	46659

Plus haut simple			
Michel Brousseau	250		
Claire Ducharme	199		

Plus haut triple			
Michel Brousseau	573		
Claire Ducharme	425		

### Baby Boomers

Équipe	PG	PP	QA
François Bernard	59	40	13128
Pierre Martin	57	43	13042
Martin Raymond	56	43	12888
Simon Lefrançois	56	44	12996
Philip Bernard	55	45	13210
Patrick Michaud	50	49	12947
Michel Duchesneau	50	50	12982
Mike Bolduc	47	53	12786
Réal Berthiaume	44	56	13011
Butzai Golf	43	56	12766
Denis Potvin	43	57	12575
Claude Brunelle	38	62	12488

Plus haut simple			
Patrick Michaud	289		
Cindy Blain	182		

Plus haut triple			
Patrick Michaud	774		
Cindy Blain	501		

### Les Mordus

Équipe	PG	PP	QA
André L'Écuyer	300	30	45094
Denis Isabelle	296	32	45004
André Goyette	289	41	45062
Bruno Turgeon	269	48	44726
Yves Dubuc	268	44	44799
Claude Laveault	266	33	44477
Fernand Brunelle	261	34	44397
Normand Martel	255	47	44622
Chantal Quintin	246	42	44163
Léo Roussele	236	49	44176
Claude Trudeau	221	53	43967
J. Darc Taillefer	214	50	43687

Plus haut simple			
Michel Fortier	255		
Chantal Quintin	226		

Plus haut triple			
Michel Fortier	648		
Chantal Quintin	580		

### Les Farceurs

Équipe	PG	PP	QA
C. Golf St-Grégoire	227	173	46472
Pharm. J. Dufour	213	187	46883
Const. M. Auclair	208	191	46199
Bang Management	202	198	46427
Royal Lepage H. R.	175	224	46232
Axim Construction	174	226	45380

Plus haut simple			
Donald Malenfant	232		
Claudette Ferland	165		

Plus haut triple			
------------------	--	--	--

# Claude Raymond SUR LE TERRAIN

Vous avez des photos, événements ou anniversaires? Contactez-moi à [clauderaymond@tc.tc](mailto:clauderaymond@tc.tc)



## Ernie Banks: un vrai de vrai!

Le décès d'Ernie Banks a attristé tout le baseball majeur. Joueur complet, gentleman et véritable modèle de constance, il a marqué l'histoire des Cubs de Chicago en passant toute sa carrière de 19 saisons avec cette équipe.

Surnommé à juste titre Mr. Cub, Banks était un joueur de la même trempe que Carl Ripken jr. Un arrêt-court fiable, un frappeur dangereux et un vrai joueur d'équipe.

C'était un gars toujours souriant et passionné pour son sport. À chaque jour, il voulait jouer un programme double. «Let's play two», disait-il.

Premier joueur de race noire à porter le chandail des Cubs, il avait un élan très souple, mais des poignets rapides.

En 2528 matchs, il a récolté 2583 coups sûrs, dont 512 circuits, et 1636 points produits. Il a été choisi le joueur par excellence en 1958 et en 1959, en plus d'avoir participé à onze matchs des étoiles. Son seul regret c'est de ne pas avoir pris part aux Séries mondiales.

Il a presque tous les records des Cubs. Il a été élu au Temple de la renommée en 1977.



Une statue d'Ernie Banks est érigée devant le Wrigley Field à Chicago.

### SOUVENIRS

Durant ma carrière, j'ai souvent affronté Ernie Banks. Mais je me souviens surtout d'un match qui ne fait pas partie de mes meilleurs moments!

Ça se passait en juin 1969 au Wrigley Field, la journée où Ernie Banks a été officiellement surnommé «Mr. Cub». Je lançais alors pour les Braves d'Atlanta et je suis venu en relève en cinquième manche. On tirait de l'arrière 7 à 4 et j'ai échappé une balle fronde (changement de vitesse)... qui a atteint Banks dans le milieu du dos.

Jamais je n'ai été autant hué! Tout le monde dans le stade m'en voulait, même s'il s'agissait bien sûr d'un geste non intentionnel de ma part. Le gérant Luman Harris était venu me voir au monticule et m'avait retiré du match parce que les deux frappeurs suivants étaient gauchers.

Ernie Banks ne m'en a jamais voulu, mais disons que ce n'était pas la bonne journée pour lui lancer une balle dans le dos!

Il reste que c'était tout un joueur et l'athlète le plus populaire de Chicago.

### DANS L'HISTOIRE

- 1<sup>ER</sup> FÉVRIER 1913: Jim Thorpe, médaillé d'or au pentathlon et au décathlon aux Jeux olympiques de 1912, signe un contrat avec l'équipe de baseball des Giants de New York.
- 1<sup>ER</sup> FÉVRIER 1964: Bobby Rousseau marque cinq buts dans une victoire de 9 à 3 des Canadiens contre les Red Wings de Detroit.
- 2 FÉVRIER 1914: Charlie Chaplin fait ses débuts au cinéma dans le court métrage «Making a living».
- 5 FÉVRIER 1922: Publication du premier numéro du magazine Reader's Digest.
- 6 FÉVRIER 1958: Ted Williams signe un contrat de 135 000\$ avec les Red Sox de Boston, devenant le joueur le mieux payé dans l'histoire du baseball.
- 6 FÉVRIER 2000. Avant le 50<sup>e</sup> match des étoiles, le chandail numéro 99 de Wayne Gretzky est retiré par la Ligue nationale de hockey.

### ÉPHÉMÉRIDES

Il est né le 9 février 1975:  
Vladimir Guerrero

Il est décédé le 5 février 1995:  
René Valois

## SPORTS ET LOISIRS



### Joueur défensif de la semaine

Francis Pilon a été élu le joueur défensif de la semaine dans la Ligue de hockey midjet AAA du Québec. Résident de Saint-Jean-sur-Richelieu, le gardien des Riverains du collège Charles-Lemoyne a remporté deux victoires en trois matchs, conservant une moyenne de buts alloués de 1,44 et un excellent pourcentage d'efficacité de 0,944%, avec 102 arrêts sur 108 tirs. Au cours de cette période, il a aidé son équipe à vaincre les Gaulois d'Antoine-Girouard (5 à 3) et les Cantonniers de Magog (3 à 2 en prolongation). Il a brillé dans la défaite de 1 à 0 contre les Forestiers d'Amos. ■



### Ça commence lundi à Iberville

La 42<sup>e</sup> édition du tournoi pee-wee d'Iberville sera lancée lundi prochain, à 18h, à l'aréna Marcel-Larocque. Sept équipes des Aigles de Saint-Jean-sur-Richelieu sont au nombre des 41 formations réparties dans trois classes. Les matchs seront présentés sur les deux patinoires, et ce, jusqu'au dimanche 15 février. Pour connaître l'horaire et les résultats, il suffit de consulter le site: [www.tournoipeeweeiberville.ca](http://www.tournoipeeweeiberville.ca) ■



### Athlète universitaire de la semaine

Ariane Barker a été élue athlète féminine universitaire de la semaine (18 au 25 janvier) au Réseau du sport étudiant du Québec. Originaire de Napierville, l'attaquante de l'équipe de hockey des Carabins de l'Université de Montréal a connu deux excellents matchs avec une récolte de trois buts et trois passes. Non seulement a-t-elle aidé sa formation à remporter deux victoires, mais elle a également été élue la première étoile dans les deux rencontres. Ses six points lui ont également permis de grimper au premier rang des marqueuses du RSEQ. ■

## DÈS SAMEDI Nouvelle saison de tir à l'arc

**RICHARD HAMEL**  
richard.hamel@tc.tc

Le club Arcus lancera sa nouvelle saison intérieure ce samedi, 7 février, dans le gymnase 3 de l'école secondaire Marcellin-Champagnat.

Les activités se dérouleront de 9h30 à 15h30. Les tireurs à l'arc pourront s'exercer sur des cibles animalières et concentriques, et ce, sur une distance pouvant atteindre 120 pieds.

Des séances de tir seront également disponibles les vendredis, de 18 heures à 22 heures, à compter du 13 février.

Sur place, il sera possible de louer l'équipement et se procurer une carte de membre.

L'accès au gymnase se fait par la cour arrière de l'école.

Pour toute information, il suffit de contacter le président, Stéphane Thibodeau, au 514 754-1677. ■

### SPORT COLLÉGIAL

#### ■ Volleyball

Au volleyball, l'équipe masculine de première division du Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu a subi deux défaites en fin de semaine dernière devant ses partisans. Vendredi, les Johannais ont encaissé un revers en cinq manches (22-25, 28-26, 26-28, 25-20 et 11-15) aux mains des Griffons de l'Outaouais. Dimanche, ils ont perdu en trois sets (24-26, 20-25 et 18-25) contre les Cheminots de Saint-Jérôme.

Les Géants, qui ont une fiche de six victoires et six échecs, seront en congé en fin de semaine. Ils passeront le week-end prochain dans la région de Québec en visitant Limoilou le 14 février et Lévis-Lauzon le lendemain.

Pour sa part, l'équipe féminine de deuxième division disputera son prochain tournoi le 15 février. Les équipes de la section 1 ont rendez-vous au Cégep Édouard-Montpetit.

#### ■ Basketball

Au basketball, l'équipe masculine a stoppé sa séquence de deux défaites en disposant des Nordiques de Lionel-Groulx, 89 à 71, vendredi dernier. Ce gain permet aux Johannais de consolider leur emprise au deuxième rang du classement avec une fiche de sept victoires et deux revers. Les Géants accueilleront les Cavaliers du collège Bois-de-Boulogne ce vendredi, à 21h30.

De son côté, l'équipe féminine profitait d'un congé en fin de semaine dernière. Elle recevra la visite des Gauloises de Rosemont ce vendredi, à 19h30. ■



### Inscription au baseball

La Ligue de baseball mineur de Saint-Jean-sur-Richelieu tiendra la première de ses séances d'inscription ce dimanche, 8 février, de 9 heures à 13 heures, au Colisée Isabelle-Brasseur. Les deux autres se dérouleront le mardi 17 février, de 19 heures à 21 heures, et le dimanche 22 février, de 9 heures à 13 heures, au même endroit. Ces séances s'adressent aux joueurs de toutes les catégories. Pour connaître les coûts et autres détails, il suffit de consulter le site: [www.lbmst-jean.com](http://www.lbmst-jean.com) ■



### Les Barracudas à l'entraînement

Les Barracudas de Saint-Jean-sur-Richelieu invitent les joueurs et joueuses de rugby à leur camp d'entraînement en gymnase qui débutera le 6 février. Les séances mixtes se tiennent les vendredis, de 19h30 à 21 heures, à l'école Marguerite-Bourgeoys. Le coût est de 3\$ par séance. Un tournoi pour les équipes féminines et masculines est prévu les 7 et 8 mars, au Stade du Haut-Richelieu. Pour information: [jeanforget@hotmail.com](mailto:jeanforget@hotmail.com) ■



### De nouveaux gradués

Neuf élèves de l'école de karaté Richard Poulin ont récemment réussi leur examen pour un nouveau grade. Il s'agit de: Serge Bonin, Marie-Hélène Ménard, Justin Lepain et Michel Lepain (ceintures orange), Abdou Thiam (ceinture bleue), Marc-André Venne et Patrick Grenier (ceintures jaunes), ainsi que Stéphane Guertin et Jean-François Laberge (ceintures vertes). ■



### Séance d'essai dimanche

Comme on le sait, il n'y a pas de saison morte au football. Ce dimanche, les Géants du Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu tiendront une séance d'essai pour tous les joueurs de football de cinquième secondaire et du réseau civil. L'an dernier, une cinquantaine de jeunes joueurs avaient répondu à l'invitation. Des exercices par position et des situations de jeu figurent entre autres au programme. L'activité se tient de 8 heures à 10 heures, au Stade du Haut-Richelieu. ■



### Au poker pour le Festi-Glace

La soirée de poker au profit du Festi-Glace mahg-novice de Saint-Jean-sur-Richelieu a réuni quelque 55 participants, samedi dernier, au pavillon Gérard-Morin. L'événement a permis d'amasser 1000\$ pour contribuer au financement du tournoi, qui aura lieu du 20 mars au 5 avril, au Colisée Isabelle-Brasseur. Le président, Patrick Beauvais, s'est dit satisfait du déroulement de la soirée et confirme qu'il y aura une troisième édition le 30 janvier 2016. ■



L'organisation des Dorchesters vise la formation de cinq équipes en 2015.

INSCRIPTION LES 8 ET 15 FÉVRIER

## Les Dorchesters recrutent

RICHARD HAMEL  
richard.hamel@tc.tc

L'Association du football civil de Saint-Jean-sur-Richelieu est présentement en recrutement en vue de dynamiser les effectifs pour la saison prochaine. Pour cette deuxième année, les Dorchesters souhaitent doubler le nombre de joueurs et visent la formation de cinq équipes en 2015.

L'organisation tiendra des séances d'inscription les dimanches 8 et 15 février, de 9 heures à 12 heures, au gymnase de l'édifice Marchand de l'école Joséphine-Dandurand. Les parents doivent se présenter avec leur enfant, sa carte d'assurance-maladie et une preuve de résidence. Les jeunes doivent être âgés de 6 à 13 ans inclusivement.

### TERRITOIRE

Bien que la majorité des joueurs proviennent de Saint-Jean-sur-Richelieu,

les équipes civiles peuvent aligner des athlètes des municipalités environnantes. D'ailleurs, l'an dernier, des joueurs de Marieville, Farnham, Noyan et Napierville portaient entre autres les couleurs des Dorchesters.

Le président, Renaud Bisson, précise que la séance d'inscription du 8 février s'adresse aux vétérans, alors que celle du 15 février sera consacrée aux recrues.

Les Dorchesters espèrent réunir quelque 200 joueurs, ce qui leur permettrait d'inscrire cinq équipes au sein de la Ligue de football Montréal Métro. La saison dernière, l'organisation était représentée par les équipes atome, moustique et pee-wee.

Pour information, il suffit de contacter Renaud Bisson au 514 917-7042 ou: dorchester@hotmail.com. Il est également possible de consulter la page Facebook au [www.facebook.com/dorchesters](http://www.facebook.com/dorchesters)

À COMPTER DU 10 FÉVRIER

## Des cours offerts sur la sécurité nautique

RICHARD HAMEL  
richard.hamel@tc.tc

L'Escadrille nautique Fort St-Jean, une unité des Escadrilles canadiennes de plaisance, offrira prochainement des cours de sécurité nautique à Saint-Jean-sur-Richelieu.

Une formation de douze heures pour l'obtention de la carte de conducteur d'embarcation de plaisance sera dispensée du 10 au 19 février. Une autre session est prévue les 2 et 3 mai.

L'Escadrille nautique rappelle que toute personne conduisant une embarcation de plaisance munie d'un moteur doit maintenant avoir en sa possession une preuve de compétence à bord. Cela comprend tous les types d'embarcations munies d'un moteur, sans tenir compte de la taille et des chevaux-vapeur.

Accrédité par Transports Canada et reconnu par les gardes côtières canadienne et américaine, le cours traite des sujets suivants: les lois, les normes de sécurité, l'équipement obligatoire, le permis et l'immatriculation, les responsabilités du chef de bord, le système canadien d'aides à la navigation (bouées, phares, balises), les règlements sur les abordages, les règles de route, les feux de navigation, le remorquage, les cordages, l'accostage, l'amarrage, les ancres, l'ancrage, les situations d'urgence, la météo, la manœuvre

d'un bateau et les cartes marines.

### AUTRES FORMATIONS

Par ailleurs, un cours de navigation de 37 heures est offert du 10 février au 28 avril.

Cette formation est adaptée pour naviguer sur les grands plans d'eau, tels que le lac Champlain, le fleuve Saint-Laurent, le lac Saint-Louis et le lac Saint-Pierre. Le cours est axé sur la navigation avec carte de marine (compas magnétique, traçage et pointage), de même que les bouées, ancres et ancrage, cordages, les dangers reliés à l'électricité, le remorquage, les responsabilités environnementales, etc.

Un cours de radio maritime (VHF-ASN) qui mène à l'obtention du certificat restreint d'opérateur maritime est également offert. Deux sessions sont prévues, la première en mars et la deuxième en mai.

Enfin, un cours sur la voile est aussi au programme du 9 février au 20 avril. Le cours traite de divers sujets: le bateau (gréements de voiliers, plans de voilure, conception du voilier et genres de coques, grément dormant, les voiles, grément courant), les forces (stabilité, équilibre, le vent, la forme de la voile), les techniques de voile et les manœuvres de l'embarcation.

Pour connaître l'horaire, les coûts et les modalités d'inscription, il suffit de composer le 450 348-9425 ou de consulter le site: [www.ecpquebec.ca](http://www.ecpquebec.ca)

CENTRE SPORTIF SAINT-NOËL-CHABANEL

## Gala de boxe le 28 février

RICHARD HAMEL  
richard.hamel@tc.tc

L'école Pro Boxe de Saint-Jean-sur-Richelieu organisera son prochain gala le samedi 28 février, à compter de 19 heures, au Centre sportif Saint-Noël-Chabanel.

Une quinzaine de combats, dont plusieurs mettant aux prises des boxeurs de la région, seront présentés, en plus du volet «combattant d'un soir».

Les frères jumeaux David et Marc-André Gauthier, les frères David et Mathieu Laroche, Claude Lévesque, Jonathan Lussier, Nicolas Martin et Marc-Olivier Verreault monteront entre autres dans le ring.

La soirée sera également ponctuée de trois duels féminins mettant en vedette Sabrina Aubin, Ariane Goyette et Florence Belle.

D'autres combats seront aussi à



Sabrina Aubin

l'horaire. À l'entracte, les amateurs seront invités à participer à des épreuves de force orchestrées par l'homme fort Michel «Destroyer» Roy.

Pour toute information, il suffit de composer le 514 606-2693.

**6 mois**  
d'entraînement

Février mois des maladies  
du cœur et de l'AVC



FONDATION<sup>MC</sup>  
DES MALADIES  
DU CŒUR  
ET DE L'AVC  
[fmcoeur.qc.ca](http://fmcoeur.qc.ca)

pour seulement

**24<sup>95</sup>\$**  
/mois  
+ taxes

-OU-

**149<sup>70</sup>\$**  
+ taxes

pour les 6 mois

du 2 février  
au 2 mars 2015

Ça s'offre bien  
en cadeau!

SECTION FEMME

HALTE-GARDERIE

CROSSTRAINING

**CLUB PROFORM**

Gym-Zumba-Cardio

c'est une  
famille!

BROSSARD 24 h CHAMBLY

ST-JEAN-SUR-RICHELIEU 24 h VAUDREUIL-DORION

[clubproform.ca](http://clubproform.ca) 514 866 form (3676)

\* Valide du 2 février au 2 mars 2015. Voir détails en succursale. Frais de réseau de 15 \$ en sus.  
Non valide chez Proform Élite Candiac, Proform Delson, Proform Châteauguay et Proform La Prairie.



Éric Gélinas avait disputé son premier match au Centre Bell en décembre 2013.

# Éric Gélinas veut retrouver son rythme

LE DÉFENSEUR JOHANNAIS AU CENTRE BELL SAMEDI

**RICHARD HAMEL**  
richard.hamel@tc.tc



**R**alenti par une grippe et peu utilisé lors des derniers matchs, Éric Gélinas tente de retrouver son rythme à la ligne bleue des Devils du New Jersey. Le défenseur de Saint-Jean-sur-Richelieu espère être de l'alignement samedi au Centre Bell, alors que son équipe rend visite au Canadien de Montréal.

Après une saison fort prometteuse où il a amassé 29 points en 60 matchs, Gélinas a joué de malchance à la fin décembre. «J'ai eu la pire grippe de toute ma vie. Je ne pouvais rien faire du tout pendant une dizaine de jours. Et ça m'a pris une semaine pour me remettre en forme», nous racontait l'athlète de 23 ans, lundi dernier.

Le défenseur de 6 pieds et 4 pouces a disputé 34 des 50 premiers matchs des Devils cette saison. Avant la rencontre de mardi soir contre les Sénateurs d'Ottawa, Éric Gélinas, Marek Zidlicky et Damon Severson revendiquaient le plus de buts parmi les défenseurs de l'équipe avec quatre. Il a également fourni sept passes.

## PLUS ET MOINS

Gélinas est l'un des cinq joueurs des Devils à montrer une fiche positive dans la colonne des «plus et des moins» avec «plus deux».

«Je joue moins souvent lors des avantages numériques, ce qui peut expliquer que ma production de points a baissé un peu. Mais d'un autre côté, je suis content de ma fiche des «plus et des

moins», même si ça ne dit pas tout.»

Reconnu pour ses qualités offensives et la puissance de son lancer, Éric Gélinas soutient qu'il a mis les bouchées doubles pour améliorer son jeu défensif, un aspect qu'on lui a souvent reproché.

«**J'ai eu la pire grippe de toute ma vie. Je ne pouvais rien faire du tout pendant une dizaine de jours. Et ça m'a pris une semaine pour me remettre en forme.**»

«Je sais que je ne suis pas parfait et que j'ai beaucoup à apprendre. Mais défensivement, je suis un joueur encore plus responsable.»

## EN FAIRE TROP

En voyant peu d'action depuis le début du mois de janvier,

Éric Gélinas souligne qu'il est peut-être trop anxieux lorsqu'il saute dans la mêlée. «Lorsque j'ai la chance de jouer, je veux tout faire pour ne pas me retrouver dans les estrades le match suivant.

Je veux me faire remarquer et j'en fais peut-être trop.»

Choix de deuxième ronde des Devils au repêchage de 2009, Éric Gélinas espère connaître une bonne deuxième moitié de saison, lui qui a signé un contrat d'un an tout juste avant le début du camp d'entraînement, et ce, en tant que joueur autonome avec restriction.

«Je suis convaincu que les Devils veulent mon bien et que je dois continuer à améliorer mon jeu. C'est à moi à mettre tous les efforts pour être un meilleur joueur», dit-il.

Les Devils connaissent une saison particulièrement difficile, eux qui occupent le treizième rang dans la conférence de l'Est et qui sont à une douzaine de points d'une place en séries éliminatoires.

Ce samedi, les Devils en seront à leur seule visite de la saison au Centre Bell. ■



La mise au jeu protocolaire s'est déroulée en présence de Denis Rondeau, président du tournoi, François Auger, conseiller municipal, Réjean Bessette de la Fédération des producteurs de lait du Québec, Norbert Collard, président du hockey mineur, Daniel Parent de Reebok-CCM, Michel Lavigne de l'Association sportive Saint-Luc, et les deux capitaines, Nicolas Turcotte des Cougars du Lac-Saint-Louis et Charles-Antoine Simard des Aigles de Saint-Jean-sur-Richelieu.



Les partisans sont venus encourager les jeunes au cours de la première semaine d'activités.

FINALES DES CLASSES AAA, AA ET BB

## Tournoi bantam: un week-end qui promet

RICHARD HAMEL  
richard.hamel@tc.tc

La 49<sup>e</sup> édition du tournoi national bantam de Saint-Jean-sur-Richelieu entre dans sa phase finale avec les derniers matchs de la ronde préliminaire des classes AAA, AA et BB. Amorcé lundi dernier, ce deuxième volet devrait offrir du jeu fort excitant aux amateurs de hockey.

Ce soir (jeudi), six matchs sont à l'affiche, dont deux impliquant des équipes de la région. Dans la classe AAA, les Dynamiques du collège Charles-Lemoyne affrontent le Collège Français de Longueuil à 19h30, alors qu'à 21 heures, les Aigles BB de Saint-Jean-sur-Richelieu croisent le fer avec les Grizzlys de Sainte-Julie. Ces deux rencontres sont présentées à l'aréna Marcel-Larocque.

Demain, 22 joutes sont au programme dès 9 heures, au Colisée Isabelle-Brasseur et à Marcel-Larocque. Samedi, ça commence à 8 heures avec les derniers matchs de la ronde préliminaire et ceux des quarts de finale, à compter de 15 heures.

Le dimanche 8 février, la matinée sera consacrée aux demi-finales, toujours aux deux endroits.

Les finales auront lieu à 15 heures (BB), à 17 heures (AA) et à 18h30 (AAA), toutes au Colisée.

### GAGNANTS

Cela dit, la première semaine d'activités a pris fin dimanche avec la présentation des demi-finales et des finales.

Dans la classe CC, les matchs éliminatoires ont été serrés pour la plupart. Les Jets de Saint-Hubert sont sortis victorieux en disposant des Seigneurs de Boucherville, 4 à 1, dans l'ultime rencontre.

Dans la classe A, les Cougars des Montagnes (Mont-Saint-Hilaire) ont remporté le titre grâce à une victoire de 3 à 0 aux dépens des Dragons de Saint-Rémi en finale.

Les Aigles 2 de Saint-Jean-sur-Richelieu, qui avaient remporté leurs trois matchs en ronde préliminaire, ont vu leur route s'arrêter en quarts de finale à la suite de leur défaite de 6 à 2 aux mains des Hawks de La Prairie.

Dans la classe B, les Éclairs de Saint-Rémi ont doublé les Cascades de Saint-Hyacinthe par la marque de 4 à 2 en finale. Ces derniers avaient éliminé les Aigles 1 de Saint-Jean-sur-Richelieu en quarts de finale, et ce, par le même pointage.

Le président du tournoi, Denis Rondeau, s'est dit très satisfait du déroulement de la première semaine d'activités. «À l'exception d'un problème avec le système informatique dimanche, tout a bien été. On a eu de bons commentaires de la part des équipes. De plus, quelques



Les deux équipes finalistes de la classe CC, les Seigneurs de Boucherville et les Jets de Saint-Hubert (champions), se sont réunies pour la photo officielle.

nouveaux bénévoles sont venus nous donner un coup de main.»

M. Rondeau souligne que les amateurs avaient hâte de voir à l'œuvre les équipes

AAA qui ont entamé leur tournoi mardi soir.

Pour consulter l'horaire complet et suivre les résultats: [www.tournoi-bantam-st-jean.org/](http://www.tournoi-bantam-st-jean.org/)

## Tout est en place pour la Classique de hockey d'antan

VENISE-EN-QUÉBEC ACCUEILLE 26 ÉQUIPES EN FIN DE SEMAINE

RICHARD HAMEL  
richard.hamel@tc.tc

Venise-en-Québec sera hockey d'antan en fin de semaine. Après avoir accueilli seize équipes à sa première édition en 2014, la Classique hivernale regroupera 26 formations, deux de plus que l'objectif fixé par les organisateurs.

Les rigueurs de l'hiver font peut-être la vie dure aux frileux, mais ont aussi leur bon côté. Grâce au froid glacial des dernières semaines, la baie de Venise offre de belles conditions pour ce grand week-end d'activités.

«La glace est belle et le site est prêt pour le tournoi. Les bénévoles ont mis beaucoup d'heures ces derniers temps pour installer les bandes, arroser les surfaces et bâtir un minivillage pour l'occasion. On est très heureux des résultats», indique le porte-parole, Steve Robitaille.

### ÉQUIPES

La région sera fortement représentée à ce tournoi de hockey d'antan, alors qu'environ 70% des inscriptions proviennent du Haut-Richelieu.

Des équipes de Bedford, Bromont et Sherbrooke ont également répondu à l'invitation des organisateurs.

Au total, le tournoi réunira dix-huit équipes dans la catégorie amicale et huit dans la catégorie compétitive. Les champions de la première édition (Gym X-trême de Saint-Jean-sur-Richelieu) viendront défendre leur titre. Les prétendants sont les Outlaws, les Meubles de la Trinquette, Construction Jacques Veilleux, Clarenceville Mob, les Pas doux, les Aigles et le 3158 Collège...

«On souhaitait créer une catégorie féminine, mais il y a eu une seule inscription. On se reprendra l'an prochain», souligne Steve Robitaille.

### ÉGLISE ET SALOON

Six surfaces de jeu, dont deux éclairées, sont aménagées sur le site. Les matchs commenceront samedi matin, 7 février, à 10 heures pour se terminer vers 16h30. Les activités reprendront le lendemain également à 10 heures.

Chaque équipe est composée de six joueurs, mais les matchs opposent quatre

joueurs à la fois. Les joutes sont de deux périodes de douze minutes, sans arrêt de jeu.

Les organisateurs apportent toutefois une nouveauté, alors que les buts sont différents de ceux que les adeptes sont habitués à voir. Ainsi, les buts ont une largeur de six pieds, mais avec seulement deux ouvertures de douze pouces à chaque extrémité. Le milieu du but est complètement fermé.

«On s'est inspirés du tournoi qui se déroule au Minnesota. Là-bas, il y a 30 patinoires et 200 équipes participantes», mentionne M. Robitaille.

Des bâtiments d'appoint (roulottes) serviront de vestiaires aux équipes. «On a aussi construit une petite église et un saloon qui permettront aux joueurs de se changer. Il y aura également une cantine et un bar-dépanneur. On veut créer un petit village sur le site», ajoute-t-il.

S'ils n'ont nullement à craindre pour la solidité de la glace, les responsables formulent le souhait qu'il n'y ait pas de tempête de neige durant le week-end. «Dans ce cas, on aura besoin de plusieurs bénévoles pour pelleter...», note Steve Robitaille.

